

TEAC

UR-NEXT 4K

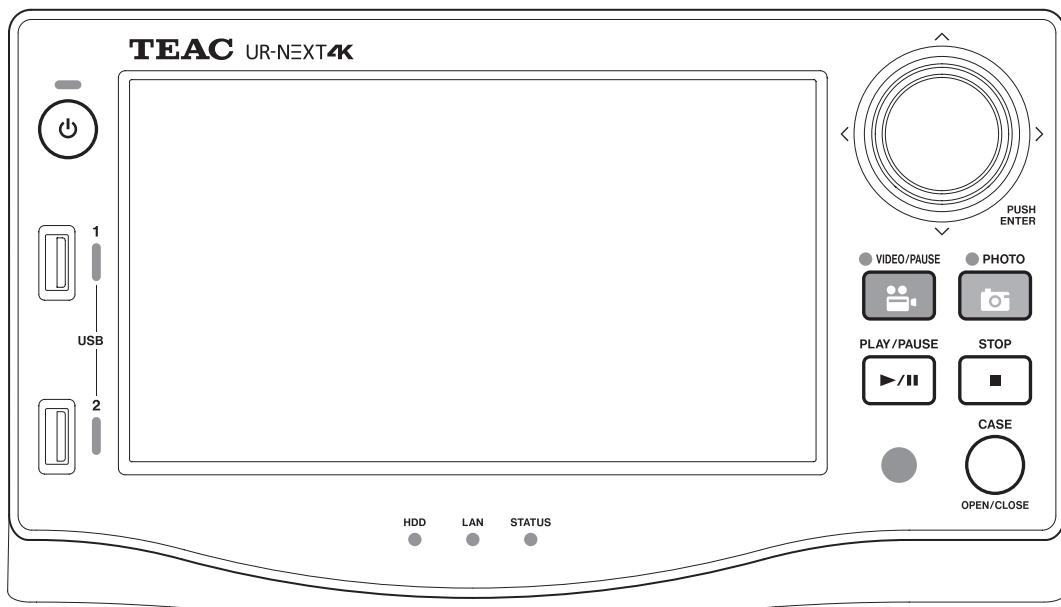
GRAVADOR DE VÍDEO DIGITAL

UR-NEXT4KHC (versão HDMI®)

UR-NEXT4KSC (versão SDI)

Instruções de uso

PORtuguês



Significado dos símbolos

Os seguintes símbolos podem ser usados na unidade TEAC UR-NEXT 4K, em seus acessórios e na embalagem, bem como nas instruções de uso. Certifique-se de que entendeu completamente o significado do símbolo ao ler as informações relacionadas.



Dispositivo médico de acordo com a legislação da UE



Número de catálogo



Número de série



Identificação clara do produto



Número de modelo



Aviso: A lei federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem dos mesmos



Conteúdo da embalagem



Não usar se a embalagem estiver danificada



Usar apenas em condições não tropicais



Usar apenas em altitudes não superiores a 2000 m acima do nível do mar



Período de uso ambientalmente correto (anos)



AVISO, Atenção: Consulte os documentos anexos



Data de produção



Fabricante legal



Representante autorizado da UE



Pessoa responsável pelo Reino Unido



Representante para a Suíça



Entidade que importa para a União Europeia



Consulte o manual/folheto de instruções.
(Azul)



Mantenha seco para transporte e armazenamento

Límite de temperatura para transporte e armazenamento

Límite de umidade para transporte e armazenamento

Límite de pressão atmosférica para transporte e armazenamento

Obrigado por escolher a TEAC.

Leia este manual cuidadosamente para usar o produto com segurança e obter o melhor desempenho.

Mantenha este manual em um local seguro, pois faz parte do produto. Transmite-o a todos os usuários subsequentes do produto.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA.....	4
Declarações de conformidade e precauções correspondentes	6
Declaração de exposição à radiação	6
Declaração de conformidade com a FCC.....	6
Declaração de interferência da FCC.....	6
Declaração da Industry Canada.....	6
Declaração de conformidade para UE/Reino Unido	7
INFORMAÇÕES IMPORTANTES	8
Uso pretendido	8
Relatar um incidente	8
Proteção das informações do paciente.....	8
Instruções de cuidado para o manuseio de um gravador de vídeo médico com relação à Lei de Portabilidade e Responsabilidade dos Seguros de Saúde (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA)	9
Informações ambientais.....	9
Introdução	10
Características.....	10
O que vem na caixa	10
Indicação na unidade	10
Antes de usar.....	11
Configuração da unidade.....	11
Unidade de disco rígido interna	11
Mídia de armazenamento utilizável.....	11
Armazenamento de longo prazo	12
Bateria integrada	12
Direitos autorais e isenções de responsabilidade.....	12
Estrutura de arquivo dos dados registrados	12
Frente	13
Trás.....	15
Unidade de controle remoto.....	18
Preparativos antes de ligar o aparelho.....	19
Conexão de fontes de vídeo	19
Conexão de um monitor	19
Conexão de um microfone e alto-falantes	19
Estabelecer uma conexão com fio a uma rede	19
Conexão à rede elétrica.....	20
Operação básica.....	21
Ligar a unidade.....	21
Informações exibidas na tela de toque.....	22
Monitor secundário (tipo de toque).....	23
Menu principal	25
Formatação de um dispositivo de armazenamento USB.....	26
Desconectar um dispositivo de armazenamento USB	27
Desligar a unidade	27

Preparações para gravação em dois canais e 3D.....	28
Conexões de entrada de vídeo	28
Configuração do canal 2 para gravação.....	30
Exibição da tela durante a entrada de dois canais	31
Gravação de um sinal de vídeo 3D.....	32
Gravação	35
Processo de gravação	35
Abertura de um novo caso (início de um exame/cirurgia)	35
Gravação de vídeo.....	36
Captura de fotos	37
Conclusão de um exame/cirurgia (encerrar um Caso)	37
Visualizar o último vídeo/foto gravado(a)	37
Apagar vídeos ou fotos	38
Ver vídeos e fotos	39
Lista de gravações.....	39
Pesquisa por ID.....	40
Pesquisa por data	42
Funções disponíveis durante a reprodução de vídeo	43
Edição de informações do paciente e eliminação de dados gravados.	44
Edição das informações do paciente	44
Apagar dados gravados	45
Transferência e cópia de dados gravados.....	48
Transferência de rede.....	48
Transferência e cópia de vídeos/fotos	48
Configurações	50
Visão geral das configurações	50
Ferramentas	73
Usar o menu "Ferramentas"	73
Histórico de mensagens	73
Atualização de software	73
Formatar o armazenamento USB	73
Avançado	74
Redefinição de fábrica	75
Entrada de texto	76
Mensagens de erro e avisos	77
Manutenção e garantia	80
Inspeções recomendadas	80
Limpar a unidade	80
Solução de problemas	80
Explicação da garantia	81
Eliminação	81
Especificações	82
Informações sobre a licença do software	83
Limites para compatibilidade eletromagnética (EMC)	84

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU A PARTE TRASEIRA). NÃO HÁ PEÇAS INTERNAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO. ENCAMINHE A REPARAÇÃO PARA PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.



O símbolo do relâmpago com ponta de seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o usuário sobre a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (assistência técnica) nos documentos que acompanham o aparelho.

AVISO: PARA EVITAR RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXponha ESTE APARELHO À CHUVA OU À UMIDADE.

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Siga todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Risco de explosão: Não use o aparelho na presença de anestésicos inflamáveis ou gases explosivos.
- 6) Não use o aparelho próximo a líquidos.
 - Não exponha o aparelho a gotas ou respingos.
 - Não coloque nenhum objeto com líquido sobre o aparelho.
 - Limpe apenas com um pano levemente umedecido.
- 7) Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor ou outros aparelhos que produzam calor.
 - Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
 - Não instale este aparelho em um espaço confinado, como uma caixa de livros ou unidade semelhante.
- 8) Este aparelho está em conformidade com a Classe de Proteção! O aparelho possui um conector de alimentação de três polos e um cabo de alimentação com plugue de aterramento de três pinos. O cabo do produto deve ser conectado a uma tomada de CA que tenha uma conexão de aterramento de proteção.
 - Não ignore a finalidade de segurança do plugue de aterramento. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricista para substituir a tomada obsoleta.

- O aparelho deve estar localizado perto o suficiente da tomada de CA para que possa segurar facilmente o plugue do cabo de alimentação a qualquer momento. Se o plugue de alimentação for usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

- Proteja o cabo de alimentação para que não seja comprimido, principalmente nos plugues, receptáculos de conveniência e no ponto em que ele sai do aparelho.
- Coloque o cabo de alimentação de modo que ninguém possa pisar nele, passar por cima dele ou tropeçar nele.
- Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado.
- Desconecte o aparelho da tomada durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.

9) O UR-NEXT 4K tem uma bateria de lítio substituível. Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto de bateria. Caso seja necessário trocar a bateria, entre em contato com o revendedor onde adquiriu a unidade ou com um contato na contracapa deste manual e solicite a substituição.

10) Use apenas os implementos/acessórios especificados pelo fabricante.



11) Use apenas com o carrinho, o suporte, o tripé, o suporte ou a mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por tombamento.

12) Encaminhe todos os serviços de reparação para pessoal qualificado. A reparação é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à umidade, quando não estiver funcionando normalmente ou quando tiver sofrido uma queda. Não use o aparelho até que o mesmo tenha sido consertado.

13) Não modifique o aparelho de forma alguma.

14) Cuidado ao usar fones de ouvido com o aparelho: O excesso de pressão sonora (volume) dos fones de ouvido pode causar perda de audição.

15) Em algumas condições de falha única, a temperatura da superfície do UR-NEXT 4K pode ficar quente e há risco de queimadura se tocar nele.

Cuidados com baterias

Este produto usa baterias para o controle remoto. O uso indevido das baterias pode causar incêndios, lesões ou outros problemas. Siga sempre as seguintes precauções ao usar baterias.

- Nunca recarregue baterias não recarregáveis.
- Não use baterias que não sejam as especificadas.
Não misture e use baterias novas e velhas ou tipos diferentes de baterias juntos.
- Ao instalar as baterias, preste atenção às indicações de polaridade (orientação mais/menos ($+$ / $-$)) e instale-as corretamente no compartimento de baterias, conforme indicado.
- Não transporte nem armazene as baterias junto com pequenos objetos de metal.
- Ao armazenar ou descartar baterias, isole seus terminais com fita isolante ou algo semelhante para evitar que entrem em contato com outras baterias ou objetos metálicos.
- Ao descartar as baterias usadas, siga as instruções de descarte indicadas nas baterias e as leis locais de eliminação.
- Não aqueça nem desmonte as baterias. Não as coloque sob fogo ou em água.
- Se o fluido da bateria vazar, limpe qualquer fluido na caixa da bateria antes de inserir novas baterias. Se o fluido da bateria entrar em contato com os olhos, pode causar perda de visão. Caso o fluido entre em um olho, lave-o completamente com água limpa sem esfregar o olho e consulte um médico imediatamente. Se o fluido entrar em contato com o corpo ou a roupa de uma pessoa, poderá causar lesões ou queimaduras na pele. Se isso acontecer, lave com água limpa e consulte um médico imediatamente.
- Remova as baterias se não pretender usar o controle remoto por um longo período. Se o fluido da bateria vazar, limpe qualquer fluido no compartimento da bateria antes de inserir novas baterias.

Declarações de conformidade e precauções correspondentes

AVISO IMPORTANTE

Alterações ou modificações no equipamento que não tenham sido expressamente aprovadas pela TEAC CORPORATION quanto à conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Declaração de exposição à radiação

Este equipamento está em conformidade com as diretrizes da Comissão Federal de Comunicações (Federal Communications Commission, FCC) / Indústria do Canadá (Industry of Canada, IC) / União europeia (European Union, EU) para limitar a exposição a campos eletromagnéticos.

Este equipamento tem níveis muito baixos de energia de RF que são considerados compatíveis com os limites de exposição estabelecidos para um ambiente não controlado sem avaliação de exposição máxima permissiva (maximum permissible exposure evaluation, MPE).

Mas é desejável que seja instalado e operado mantendo o radiador a pelo menos 20 cm ou mais de distância do corpo da pessoa.

Declaração de conformidade com a FCC

Declaração de conformidade do fornecedor



Nome comercial: TEAC

Número do modelo: UR-NEXT4KH, UR-NEXT4KS

Parte responsável: TEAC AMERICA, INC.

Endereço: 10410 Pioneer Blvd. Unit #3 Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A.

Número de telefone: 1-323-726-0303

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições abaixo:

- 1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e
- 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Declaração de interferência da FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram projetados para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio.

A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial e, nesse caso, o usuário deverá corrigir a interferência às suas próprias custas.

Declaração da Industry Canada

Este dispositivo contém um transmissor/receptor isento de licença que está em conformidade com o(s) Especificação de padrões de rádio (Radio Standards Specification, RSS) isento(s) de licença do Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas condições abaixo:

- 1) Este dispositivo não pode causar interferência.
- 2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar a operação indesejada do mesmo.

O módulo transmissor/receptor de RF incluído possui uma Autorização de Equipamento concedida pela Innovation, Science and Economic Development Canada.
IC: 6317A-RTL8822CE

Este aparelho digital de classe A está em conformidade com a norma canadense Padrão de equipamentos causadores de interferência (Interference-Causing Equipment Standard, ICES)-003.
CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Declaração de conformidade para UE/Reino Unido



Pela presente, a TEAC Corporation declara que o equipamento do tipo UR-NEXT4KHC e 4KSC está em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 sobre dispositivos médicos.



Pela presente, a TEAC CORPORATION declara que os equipamentos de rádio do tipo UR-NEXT4KH e UR-NEXT4KS estão em conformidade com os Regulamentos de Equipamentos de Rádio do Reino Unido e outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido.

O texto completo da declaração de conformidade para a UE ou Reino Unido está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://teacmv.jp/en/inquiry/>

(Entre em contato conosco por e-mail).

Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias e/ou acumuladores

- a) Todos os equipamentos elétricos e eletrônicos e resíduos de baterias/acumuladores devem ser eliminados separadamente do fluxo de lixo municipal por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou pelas autoridades locais.
- b) A eliminação inadequada de resíduos de equipamentos elétricos/eletônicos e baterias/acumuladores pode ter efeitos graves sobre o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas no equipamento.
- c) Ao eliminar corretamente os equipamentos elétricos/eletônicos e os resíduos de baterias/acumuladores, ajudará a economizar recursos valiosos e evitará possíveis efeitos negativos sobre a saúde humana e o meio ambiente.
- d) O símbolo de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), que exibe uma lixeira com rodas que foi riscada, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser coletados e eliminados separadamente do lixo doméstico.
- e) Se uma bateria ou acumulador contém valores de chumbo (Pb) e/ou cádmio (Cd) acima do especificado conforme definição do Regulamento (UE) 2023/1542 relativo a baterias, então os símbolos químicos desses elementos serão indicados abaixo do símbolo de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE).

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Uso pretendido

Este produto é um gravador de vídeo para uso em instalações médicas. O produto destina-se a ser usado para gravação de backup de exames e operações em combinação com microscópios cirúrgicos, câmeras de endoscópio, monitores médicos e dispositivos semelhantes.

- Este produto é para profissionais da área de saúde.
- Este produto não se destina a ser usado para diagnósticos.
- Use este produto somente de acordo com estas instruções de uso.
- Não é necessário treinamento prévio para usar esta unidade.

Ambiente de uso previsto

Este produto foi desenvolvido para uso estacionário em ambientes médicos, como salas de exames clínicos e salas de cirurgia. Não deve ser usado em uma ambulância ou durante o transporte. Qualquer uso em outros ambientes é considerado uso inadequado.

Este produto não requer um ambiente estéril para ser usado.

- O produto em si não requer esterilização ou desinfecção.
- Não é necessário equipamento de proteção para os usuários desta unidade.

AVISO IMPORTANTE

Todos os equipamentos conectados a este produto devem ser certificados de acordo com a norma Comissão Eletrotécnica Internacional (International Electrotechnical Commission, IEC) 60601-1 ou outras normas IEC/ Organização Internacional de Padronização (Organização Internacional de Padronização, ISO) aplicáveis ao produto.

Perfil dos usuários previstos

Este dispositivo médico pode ser operado por médicos, enfermeiros, técnicos, terapeutas, instaladores e equipe de manutenção. Os operadores também devem ter conhecimento sobre gravação e reprodução de vídeo, ser capazes de ler e entender estas instruções de uso, ler o painel de operação e pressionar os botões de operação.

Relatar um incidente

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação a este dispositivo deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro no qual o usuário e/ou paciente está estabelecido.

Proteção das informações do paciente

- Antes de mover ou eliminar este produto, gerencie adequadamente os dados do paciente gravados no Disco rígido (Hard Disk Drive, HDD) interno para evitar o vazamento dos dados (consulte "Reformatar HDD interno" na página 75 e "Redefinir o sistema" na página 75).
- Ao conectar este produto a uma rede, proteja as comunicações de entrada e saída com um firewall ou outras medidas apropriadas.
- Conecte este produto a uma linha de rede interna que esteja protegida contra acesso externo.
- Esta unidade está equipada com as seguintes funções projetadas para proteger as informações do paciente de forma eficaz:
 - Senha de login
Consulte as instruções em Login do usuário (página 65) para limitar o acesso dos usuários por meio de uma senha de login.
 - Tempo limite da sessão
Consulte as instruções em Tempo limite de sessão (página 67) para estabelecer uma duração após a qual será necessário refazer o login se a unidade permanecer inativa por um período específico.
 - Criptografia de dados
Não é mais possível acessar os dados internos do HDD interno removido dessa unidade. Não é possível desativar essa funcionalidade.

Instruções de cuidado para o manuseio de um gravador de vídeo médico com relação à Lei de Portabilidade e Responsabilidade dos Seguros de Saúde (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA)

Proteção das informações do paciente:

As informações dos pacientes podem incluir detalhes de identificação pessoal, como nomes, números de identificação, partes do corpo examinadas, procedimentos e médicos que os operam. Mantenha essas informações em sigilo e só dê acesso à equipe essencial. Gerencie IDs e senhas para acesso ao registrador de forma segura, protegendo contra entradas não autorizadas. Selecione senhas sólidas e altere-as regularmente.

Armazenamento de dados:

Os dados do paciente, como imagens endoscópicas, laparoscópicas e cirúrgicas, são gravados em HDDs internos ou em dispositivos de armazenamento externos, que são confidenciais e devem ser armazenados com medidas de segurança adequadas. Ao exportar dados do gravador de vídeo, faça-o de forma segura e use uma conexão criptografada ao transferir dados para dispositivos externos.

Compartilhamento de dados:

O compartilhamento de dados de pacientes deve estar em conformidade com os regulamentos da HIPAA. Obter as permissões ou consentimentos necessários e tomar as medidas de segurança adequadas ao compartilhar dados. Ao compartilhar dados do gravador de vídeo, use canais de comunicação criptografados e redes seguras. Preparar contratos ou acordos apropriados para o compartilhamento de dados com terceiros, garantindo a confidencialidade das informações.

Eliminação de dados:

Elimine os dados e registros que não são mais necessários de maneira adequada. Certifique-se de que os dados sejam excluídos permanentemente do dispositivo de armazenamento externo ou da unidade de disco rígido interna e se tornem irrecuperáveis.

Prevenção de roubo ou perda:

Os gravadores de vídeo e os dispositivos de armazenamento externo apresentam riscos de roubo ou perda, exigindo medidas de segurança. Tome medidas para evitar o acesso não autorizado aos seus dados, protegendo fisicamente seus dispositivos e usando senhas e controles de acesso. Proteja as IDs e senhas dos dispositivos em um local seguro e altere-as regularmente para evitar acesso não autorizado.

Monitoramento e atualizações do sistema:

Monitore regularmente o sistema de gravador de vídeo, verificando a eficácia contínua das medidas de segurança, como senhas de identificação.

Precauções em caso de avaria ou reparo:

Se o seu gravador de vídeo apresentar mau funcionamento e o senhor precisar consertá-lo, há um risco potencial de vazamento de dados; portanto, se possível, exclua os dados antes de solicitar o conserto a uma empresa de reparos. Se isso não for possível, escolha uma empresa de reparos confiável e assine um contrato ou acordo de não divulgação, se necessário.

Essas precauções são importantes para estar em conformidade com a HIPAA e proteger a privacidade e a segurança dos dados dos pacientes. Exija a conformidade e a compreensão de todos os funcionários envolvidos no manuseio do gravador de vídeo, implementando medidas de segurança adequadas.

Informações ambientais

O UR-NEXT 4K consome energia nominal não operacional da tomada CA quando é desligado no painel frontal enquanto o interruptor de alimentação principal fica na posição ligado (|).

Introdução

Características

A unidade foi desenvolvida para gravar e reproduzir sinais de vídeo, bem como imagens estáticas (fotos) de vários tipos de equipamentos de vídeo. Graças ao uso de H.264 e H.265 para vídeo e JPEG, PNG e TIFF para fotos, a unidade grava dados com eficiência. Os dados gravados podem ser salvos na unidade interna da unidade, em dispositivos de armazenamento USB e no armazenamento em rede.

• Gravação de vídeo por longos períodos de tempo

Os formatos H.264 e H.265 comprimem com eficiência, permitindo a gravação de vídeo por até 24 horas (exceto para gravação de 2 canais e gravação proxy).

• Cinco níveis de qualidade de foto

Pode escolher entre EQ (JPEG, alta compressão), SQ (JPEG, qualidade padrão), HQ (JPEG, alta qualidade), PNG e TIFF (sem compressão).

• Quatro níveis de qualidade de vídeo

Pode escolher entre EQ (alta compressão), SQ (qualidade padrão), HQ (alta qualidade) e XQ (qualidade máxima).

• Gravação proxy

Quando um sinal de vídeo 4K é inserido, o vídeo 4K também pode ser gravado simultaneamente em FHD.

• As informações de gerenciamento de dados podem ser adicionadas

Para permitir uma pesquisa rápida, os seguintes tipos de informações podem ser adicionados aos dados de imagem:

- Data/Hora: Data e hora da gravação
- ID do paciente: Até 32 letras e números
- Nome do paciente: até 32 letras e números
- Data de nascimento: até 32 letras e números
- Gênero: Até 32 letras e números
- Médico executor: Até 32 letras e números
- Procedimento: Até 32 letras e números

• Listas de imagens com miniaturas

Várias imagens em miniatura podem ser exibidas em uma única tela, permitindo a seleção rápida da foto ou do vídeo desejado.

• As imagens podem ser visualizadas em computadores

Ao gravar vídeos ou fotos em um dispositivo de armazenamento USB, o senhor pode visualizar o material posteriormente em um computador.

• Exibição em computadores sem distorção

O UR-NEXT 4K grava pixels quadrados, de modo que os dados da imagem não são distorcidos quando visualizados em um computador.

• Os dados da imagem podem ser eliminados e gravados novamente

A reformatação apaga todos os dados do dispositivo de armazenamento USB e permite que grave nele novamente.

O que vem na caixa

Se algo estiver faltando ou danificado, entre em contato com o revendedor onde adquiriu a unidade.

- Unidade UR-NEXT 4K × 1
- Instruções de uso (este documento) × 1
- Instruções de uso (DICOM) × 1
- Instruções de uso (função de impressão) × 1
- Cabo de alimentação (para EUA) × 1
- Cabo de alimentação (para UE) × 1
- Cabo de alimentação (para CHN) × 1
- Braçadeira de cabo × 1
- Controle remoto IR (WRC-1) × 1
- Pilhas AAA × 2

NOTA

O número e o tipo de cabos de alimentação incluídos com esta unidade podem variar dependendo do destino.

Indicação na unidade

Frente

Indicação	Função
	Use este botão para ligar/desligar a energia.

Trás

Indicação	Função
	Este símbolo indica o conector de entrada de energia. Conecte o cabo de alimentação incluído aqui.
	É um conector de equalização em potencial. Conecte um cabo de equalização de potencial que esteja em conformidade com a norma DIN 42801.
	É um conector de LAN (rede).
	É um conector de entrada de vídeo.
	É um conector de saída de vídeo.
	É um conector de entrada de áudio.
	É um conector de saída de áudio.
	A eletricidade estática pode causar danos internos por meio de conectores com esse símbolo. Tenha cuidado para não tocar os pontos de contato do conector com as mãos desprotegidas.

Configuração da unidade

Antes de usar o UR-NEXT 4K, leia e siga todas as instruções de segurança fornecidas na seção "INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA" na página 4.

Instale a unidade em um local que atenda aos seguintes requisitos para garantir uma operação segura e adequada.

- Condições ambientais:
 - Temperatura: 5-40 °C
 - Umidade: 30-80 %RH (sem condensação)
 - Temperatura máxima de lâmpada úmida: 29 °C
 - Ambiente eletromagnético: Consulte "Limites para compatibilidade eletromagnética (EMC)" na página 84.
- Coloque o dispositivo em uma superfície plana (apoios de borracha para baixo).
- Evite vibrações e choques.
- Evite colocar a unidade sob luz solar direta, perto de um aquecedor ou em qualquer outro lugar que possa ficar quente. Além disso, não coloque em cima de equipamentos que gerem calor. Se o fizer, poderá causar mau funcionamento ou resultar em descoloração ou deformação.
- Ao instalar esta unidade, deixe uma distância mínima de 20 cm (8") entre a mesma e as paredes e outros equipamentos para permitir uma boa dissipação de calor.
- Se for colocado em um rack, por exemplo, tome as devidas precauções para evitar o superaquecimento, deixando pelo menos 15 cm (6") de espaço livre acima, pelo menos 10 cm (4") atrás e pelo menos 20 cm (8") de espaço livre nas laterais.
- Antes de embalar este produto para realocação ou transporte, por exemplo, desconecte tudo dele, inclusive cabos e dispositivos de armazenamento USB. Se não for feito, os conectores poderão ser danificados.
- Dependendo da frequência de transmissão da televisão, podem aparecer cores desiguais nos televisores usados perto dessa unidade quando ela estiver ligada. Não se trata de um mau funcionamento deste dispositivo ou da televisão. Caso isso aconteça, use a unidade mais longe do dispositivo afetado.
- Para evitar mau funcionamento ou outros problemas, não use o produto próximo a equipamentos que gerem ondas de alta frequência, em locais onde haja forte força magnética ou eletricidade estática.
- Descargas eletrostáticas na unidade podem fazer com que os dispositivos USB conectados às portas USB parem de funcionar corretamente. Se um dispositivo USB não funcionar corretamente, antes de reiniciar a unidade, desconecte o dispositivo USB e reconecte-o à porta USB para tentar restaurar a funcionalidade. Se a funcionalidade não for restaurada, reinicie a unidade. Antes de reiniciar a unidade, desconecte os dispositivos USB. Em seguida, reconecte-os depois que a unidade for reiniciada.

- Por motivos de segurança, não toque nos pacientes ao tocar nos circuitos dentro da unidade ou em seus conectores de sinal.

Unidade de disco rígido interna

Esta unidade tem uma unidade de disco rígido (Hard Disk Drive [HDD]) integrada. O HDD é facilmente afetado por forças de impacto, vibrações e mudanças no ambiente, incluindo a temperatura, e isso pode afetar os vídeos e as fotos que estão sendo gravados.

Respeite as seguintes precauções.

- Não submeta a unidade a vibrações ou impactos.
- Coloque e use a unidade em uma superfície plana.
- Não desligue a unidade enquanto o disco rígido estiver sendo acessado.

AVISO IMPORTANTE

- Não é possível garantir o armazenamento de longo prazo do conteúdo gravado no HDD integrado. Além disso, à medida que o espaço for necessário, as gravações mais antigas serão apagadas automaticamente. Recomendamos que use um dispositivo de armazenamento LAN ou USB para transferir dados de imagem importantes para um computador ou discos Blu-ray, por exemplo, para armazenamento.
- As unidades de disco rígido eventualmente falham. Dependendo das condições de uso, os problemas podem começar a ocorrer em alguns anos. Se a gravação ou a reprodução se tornar impossível, entre em contato com o revendedor onde adquiriu a unidade e solicite o reparo.
- Continuar a usar a unidade de disco rígido interna com uma grande quantidade de uso por um longo período de tempo pode afetar o desempenho deste produto devido à fragmentação do disco. Antes de fazer uma gravação importante, é recomendável copiar os dados necessários da unidade de disco rígido interna para um dispositivo de armazenamento USB ou transferi-los para sua rede e inicializar a unidade de disco rígido interna.

Mídia de armazenamento utilizável

Unidades flash USB, discos rígidos USB e unidades de disco óptico USB podem ser conectados a essa unidade. Formate as unidades flash USB e os discos rígidos USB com essa unidade antes de gravar.

Neste manual, as unidades flash USB, as unidades de disco rígido e as unidades de disco óptico são chamadas coletivamente de "dispositivos de armazenamento USB".

Armazenamento de longo prazo

Recomendamos o uso de um computador, discos Blu-ray ou DVDs, por exemplo, para o armazenamento de longo prazo de vídeos e fotos gravados.

Bateria integrada

A unidade tem uma bateria para o relógio interno. Se essa bateria se esgotar, a hora correta não poderá ser mantida e isso afetará as informações de hora dos vídeos e fotos gravados. Recomendamos que troque a bateria a cada cinco anos antes que ela se esgote. Caso seja necessário trocar a bateria, entre em contato com o revendedor onde adquiriu a unidade e solicite a substituição.

Direitos autorais e isenções de responsabilidade

As informações sobre os produtos contidas neste manual são fornecidas apenas para fins de exemplo e não indicam nenhuma garantia contra violações de direitos de propriedade intelectual de terceiros e outros direitos relacionados aos mesmos. A TEAC Corporation não se responsabiliza por violações de direitos de propriedade intelectual de terceiros ou por sua ocorrência devido ao uso desses produtos.

Este produto está licenciado sob a licença de patentes da AVC para uso pessoal de um consumidor ou outros usos sem remuneração para (I) codificar vídeo de acordo com a norma AVC ("vídeo AVC") e/ou (II) decodificar vídeo AVC codificado por um consumidor envolvido em uma atividade pessoal e/ou obtido de um provedor de vídeo licenciado para fornecer vídeo AVC. Nenhuma licença é concedida ou deve estar implícita para qualquer outro uso. Informações adicionais podem ser obtidas na MPEG LA, L.L.C. Consulte <https://www.mpegla.com>

DICOM® é a marca registrada da National Electrical Manufacturers Association para suas publicações de padrões relacionadas à comunicação digital de informações médicas.

Microsoft e Windows são marcas registradas do grupo de empresas Microsoft.

Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress e os logotipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

Outros nomes de empresas e nomes de produtos neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.

As informações sobre direitos autorais e licenciamento estão contidas na seção "Informações sobre a licença do software" no final deste documento.

Estrutura de arquivo dos dados registrados

É criada uma pasta para cada registro de informações do paciente.

O nome da pasta é "Ano-Mês-Dia-Hora Minuto Segundo ID_Paciente".

yyyy-mm-dd-hhmmss_ID

Se o ID do paciente não estiver registrado, "\$yyyymmddhhmmss" será adicionado à parte do ID do nome da pasta.

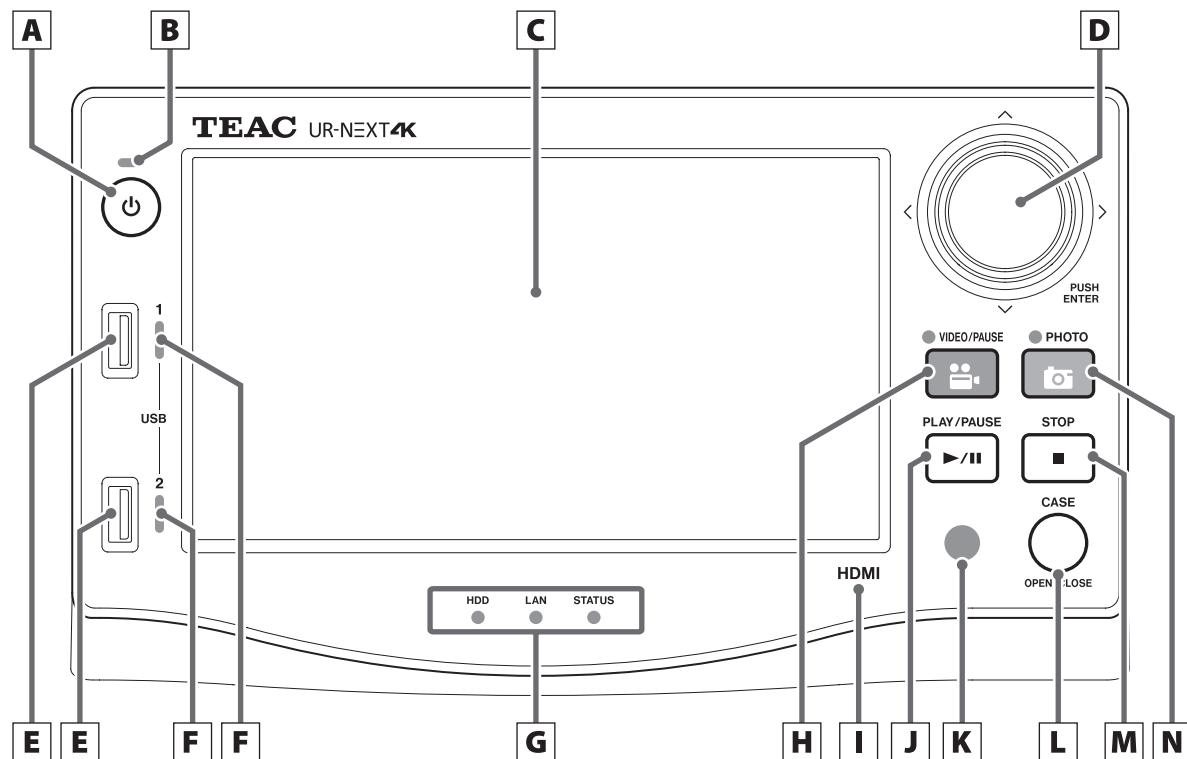
As informações da pasta são atualizadas no final da gravação (quando o botão CASO ABRIR/ENCERRAR [CASE OPEN/CLOSE] é pressionado para encerrar o CASO [CASE]).

2022-11-11-160357_\$20221111160357

- 000001.dat arquivo de dados de gerenciamento
- video_files pasta de armazenamento de vídeos
 - 000001.0.mp4 arquivo de vídeo(1)
 - 000001.1.mp4 arquivo de vídeo dividido após 000001.0.mp4
 - 000001.2.mp4 arquivo de vídeo dividido após 000001.1.mp4
 - 000001.3.mp4 arquivo de vídeo dividido após 000001.2.mp4
 - 000002.0.mp4 arquivo de vídeo(2)
 - 000003.0.mp4 arquivo de vídeo(3)
- proxy_video_files pasta de armazenamento de vídeos proxy
 - 000001.0.mp4 arquivo de vídeo(1)
 - 000001.1.mp4 arquivo de vídeo dividido após 000001.0.mp4
 - 000002.0.mp4 arquivo de vídeo(2)
 - 000003.0.mp4 arquivo de vídeo(3)
- photo_files pasta de armazenamento de fotos
 - 000004.jpg arquivo de fotos (numeradas na ordem em que foram tiradas)
 - 000005.jpg arquivo de fotos

Se o modo de vídeo para transferência for "Original" será criada uma pasta "video_files" e os arquivos de vídeo originais serão armazenados dentro da pasta "video_files".

Se o modo de vídeo para transferência for "Proxy" será criada uma pasta "proxy_video_files" e os arquivos de vídeo proxy serão armazenados dentro da pasta "proxy_video_files".



A Botão (power) de ligar/desligar

Pressione este botão para ligar a unidade. Quando a unidade estiver ligada, pressione e mantenha pressionado esse botão (por 3 segundos) para desligá-la.

Certifique-se de que o interruptor de alimentação principal na parte traseira esteja na posição Ligado para que esse botão funcione.

B Indicador de estado

A luz verde acende quando a unidade está ligada.

C Tela sensível ao toque

Mostra o sinal de entrada de vídeo e os vídeos/fotos que estão sendo reproduzidos, as telas de operação e configuração, a data/hora e o status.

D Seletor rotativo

Ele gira de fato, movendo-se para cima/baixo/esquerda/direita de acordo com o cursor no LCD. Além disso, movê-lo para a esquerda ou pressioná-lo representa a função ENTER ou um retorno à tela anterior.

Pressione e segure o seletor para alterar o modo de imagem sobreposta (OSD).

E Portas USB

Pode conectar dispositivos de armazenamento USB a estas portas.

AVISO IMPORTANTE

Não se deve conectar hubs USB a estas portas.

F Indicadores de acesso USB

Mostram o estado de acesso para USB 1 e 2.

Estado	Significado
Sem luz	Nenhum dispositivo conectado
Luz verde	Dispositivo conectado (em espera)
Verde intermitente	A ler o dispositivo
Laranja intermitente	A gravar no dispositivo

G Indicadores de estado

Mostram o estado operacional atual da unidade.

HDD

Estado	Significado
Luz verde	Disco rígido em espera
Verde intermitente	A ler o disco rígido
Laranja intermitente	A escrever no disco rígido

LAN

Estado	Significado
Sem luz	Sem sinal de conexão de rede
Luz verde	Sinal de conexão de rede existente
Verde intermitente	Rede sendo acessada
Laranja intermitente	Dados sendo transmitidos/recebidos

ESTADO

Estado	Significado
Sem luz	A operação não é possível
Luz verde	É possível gravar
Luz laranja	Sinal de entrada não detetado

H Botão VIDEO/PAUSE (VÍDEO/PAUSA)

Pressione este botão para iniciar e pausar a gravação de vídeo.

Pressione durante a gravação de vídeo para pausar.

Pressione novamente para retomar a gravação de vídeo.

O indicador fica laranja durante a gravação de vídeo.

I Identificador de modelo

HDMI: Modelo HDMI®

SDI: Modelo SDI

J Botão PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA)

Pressione este botão para iniciar e pausar a reprodução de vídeo.

Pressione durante a reprodução de vídeo para pausar.

Pressione novamente para retomar a reprodução do vídeo.

K Receptor de sinal de controle remoto

Recebe sinais do controle remoto. Ao operar o controle remoto, aponte-o para o receptor do sinal do controle remoto.

L Botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR)

Use este botão para abrir/encerrar um Caso (exame/cirurgia):

- Pressione este botão quando a tela inicial for exibida para inserir as informações do paciente.
- Pressione este botão durante um exame/cirurgia para encerrar o Caso.
- Pressione este botão em outros estados para abrir a tela inicial.

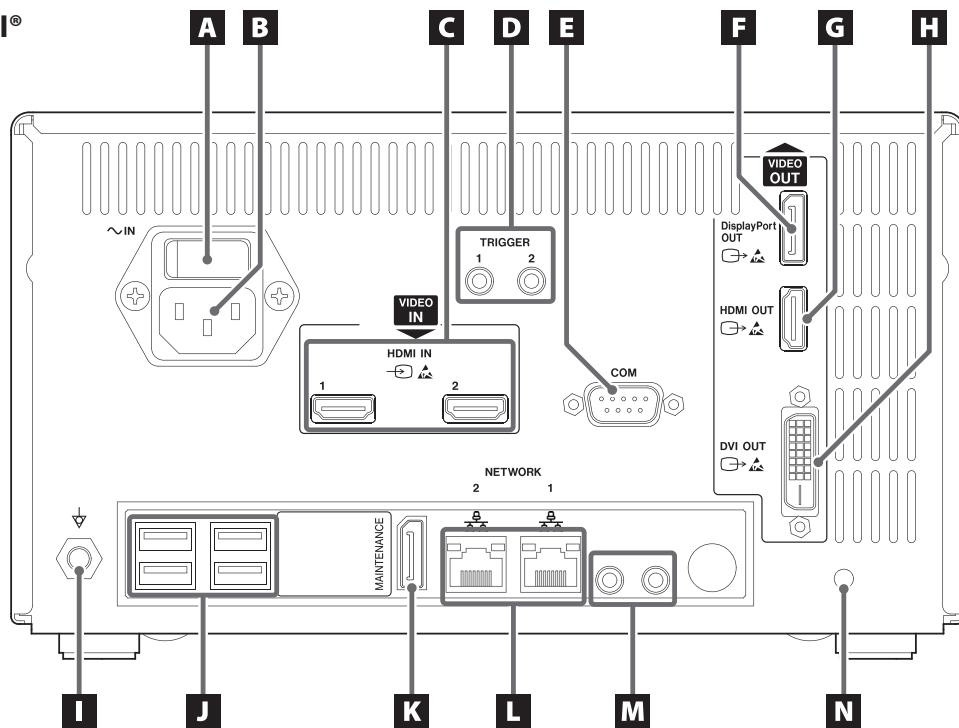
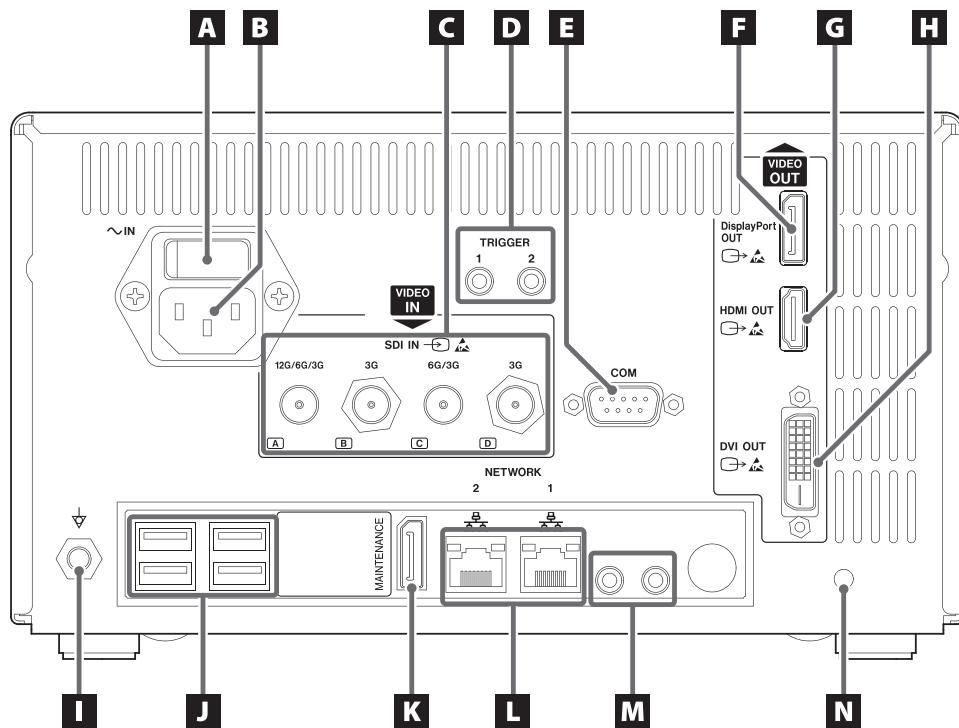
M Botão STOP

Pressione este botão para interromper a gravação ou a reprodução de vídeo.

N Botão PHOTO (FOTO)

Pressione este botão para capturar uma foto.

O indicador fica laranja (por cerca de meio segundo) quando uma foto é capturada.

Modelo HDMI®**Modelo SDI**

A Interruptor principal

Este é o interruptor principal da unidade.

B Conector de entrada da fonte de alimentação (～IN)

Conecte o cabo de alimentação incluído aqui.
Conecte o cabo de alimentação sempre a uma tomada elétrica com aterramento.

C Conectores de entrada de VÍDEO (→)

Modelo HDMI®:

- **HDMI EM 1:** Entrada para o canal 1
- **HDMI EM 2:** Entrada para o canal 2

Modelo SDI: **Entrada SDI**

- Para um sinal de entrada 4K 60p, utilize o conector **12G** (A), dois conectores **6G** (A e C) ou quatro conectores **3G** (A, B, C e D).
- Para sinais de entrada 4K 30p e FHD, use o conector **6G** (A) como a entrada para o canal 1 e o conector **6G** (C) como a entrada para o canal 2. A menos que você esteja usando quatro cabos 3G SDI, os conectores B e D não são usados.
- Para obter detalhes sobre como se conectar ao terminal de entrada, consulte a seção "Conexões de entrada de vídeo" na página 28.

D Conectores para acionadores externos

Pode conectar interruptores de contato a estes mini-conectores de 3 polos de 3,5 mm (por exemplo, um pedal) para iniciar/pausar/parar a gravação de vídeo ou capturar fotos.

E COM

Este conector é utilizado ao realizar o controle do sistema a partir de um dispositivo externo.

F Conector Porta de Visualização de Saída (DisplayPort OUT) (→)

Conecte o monitor principal ou o Monitor secundário (tipo de toque).

Para enviar o vídeo do monitor principal para esse conector, selecione Porta de Visualização de Saída (Display Port OUT) em "Saída do Monitor".

Conecte o Monitor secundário (tipo de toque) ao conector "Saída HDMI" (HDMI OUT).

G Conector HDMI OUT (SAÍDA HDMI) (→)

Conecta o monitor principal ou o Monitor secundário (tipo de toque).

Para enviar o vídeo do monitor principal para este conector, selecione SAÍDA HDMI em "Saída do monitor".
Conecte o Monitor secundário (tipo de toque) ao conector Porta de Visualização de Saída (Display Port OUT)

- A configuração padrão é HDMI.

H Conector de saída DVI (→)

Este conector não pode ser usado.

I Conector de equalização de potencial (▽)

Conecte um cabo de equalização de potencial que esteja em conformidade com a norma DIN 42801.

Ao usar o UR-NEXT 4K em combinação com outros equipamentos médicos, conecte os dispositivos usando cabos dedicados.

J Portas USB

Conecte uma impressora USB, mouse USB, monitor de toque e um único dispositivo de entrada USB (teclado, leitor de cartão ou leitor de código de barras) opcionais aqui.

AVISO IMPORTANTE

- Conecte somente um dispositivo de entrada USB (teclado, leitor de cartão ou leitor de código de barras).
Conectar múltiplos dispositivos de entrada USB pode causar mau funcionamento.
- Os hubs USB e os dispositivos de armazenamento USB não podem ser usados com estas portas.

K Porta de MANUTENÇÃO

Esta porta é para uso exclusivo do serviço de reparação/manutenção. Não a utilize. (DP)

L Portas LAN (LAN)

Conecte o cabo LAN ao terminal de REDE 1 (lado direito) ao usar a Rede 1 e ao terminal de REDE 2 (lado esquerdo) ao usar a Rede 2.

Siga as instruções fornecidas pelo administrador da rede com relação às conexões e configurações (100 Base-TX / 1000 Base-T (RJ45)).

Indicadores de estado LAN

ACT/LINK	Significado
Sem luz	Sem conexão de dados
Luz laranja	Conexão de dados ativa
Laranja intermitente	Dados sendo transmitidos/recebidos
VELOCIDADE	Significado
Sem luz	10 Mbit/s
Luz laranja	100 Mbit/s
Luz verde	1 Gbit/s

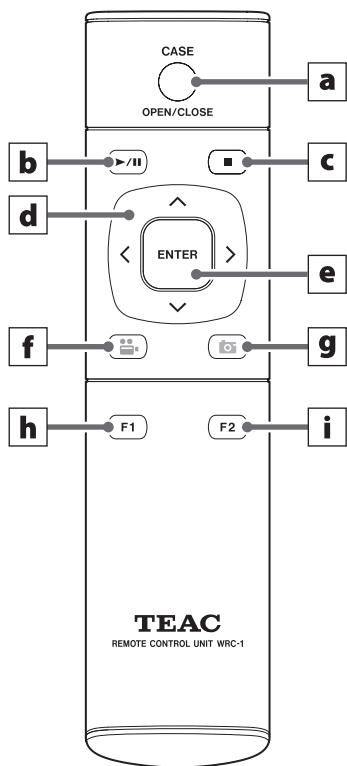
M Conectores de entrada/saída de áudio (MIC / LINE)

- **ENTRADA:** Conecte um microfone com alimentação por plug-in aqui (3,5 mm TRS estéreo com miniconector).
- **SAÍDA:** Pode conectar alto-falantes ativos ou um gravador de áudio aqui, por exemplo (miniconector estéreo de 3,5 mm).

N Orifício de fixação da braçadeira do cabo

Prenda a braçadeira de cabo incluída aqui. Prenda os cabos de modo que não haja tensão nos conectores.

Unidade de controle remoto



Antes de usar a unidade de controle remoto, remova a tampa traseira e instale as duas pilhas AAA incluídas.

Quando as pilhas estiverem quase vazias, a distância de operação será reduzida ou o controle remoto deixará de funcionar. Se isso ocorrer, substitua as pilhas por novas.

a Botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR)

Use este botão para abrir/encerrar um Caso (exame/cirurgia):

- Pressione essa tecla quando a tela inicial for exibida para inserir as informações do paciente.
- Pressione essa tecla durante um exame/cirurgia para fechar o Caso.
- Pressione essa tecla em outros estados para abrir a tela inicial.

b Botão PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA)

Pressione este botão para iniciar e pausar a reprodução de vídeo.

Pressione durante a reprodução de vídeo para pausar. Pressione novamente para retomar a reprodução do vídeo.

c Botão STOP

Pressione este botão para interromper a gravação ou a reprodução de vídeo.

d Botões do cursor

Use estes botões para mover o cursor para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita na tela.

e Botão ENTER

Pressione este botão para confirmar uma seleção.

f Botão VIDEO/PAUSE (VÍDEO/PAUSA)

Pressione este botão para iniciar e pausar a gravação de vídeo.

Pressione durante a gravação de vídeo para pausar. Pressione novamente para retomar a gravação de vídeo.

g Botão PHOTO (FOTO)

Pressione este botão para capturar uma foto.

h Botão de função 1

- Pressione este botão na tela inicial para abrir o menu principal.
- Pressione este botão quando a Lista de gravações for exibida para abrir a Lista de gravações.

i Botão de função 2

Pressione este botão para selecionar como os sinais de vídeo de dois canais são exibidos:

- Pressione imagem em imagem (picture-in-picture, PIP) para alternar entre imagens grandes e pequenas.
- Pressione imagem por imagem (picture-by-picture, PBP) para trocar as imagens da esquerda e da direita.

Esta seção explica as conexões e as configurações que devem ser feitas antes de ligar o dispositivo. Não ligue o dispositivo até concluir estas etapas.

Conexão de fontes de vídeo

Para sinais de entrada de vídeo, os modelos UR-NEXT 4K estão disponíveis com conectores HDMI ou conectores SDI. Conecte sua(s) fonte(s) de vídeo ao(s) conector(es) apropriado(s). Consulte a página 15 para mais detalhes.

Conexão de um monitor

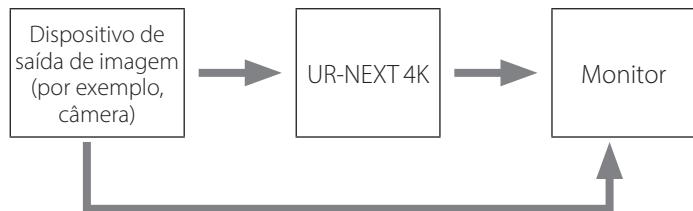
Conecte o monitor principal ao conector de saída HDMI (HDMI OUT). Neste caso, o sinal de entrada de vídeo não poderá ser visto no monitor quando UR-NEXT 4K está desligado (exemplo 1).

Se quiser que o sinal de entrada de vídeo fique visível mesmo quando o UR-NEXT 4K estiver desligado, faça as conexões conforme mostrado no exemplo 2.

Exemplo 1



Exemplo 2



Conexão direta entre a fonte de vídeo e o monitor

Conexão de um microfone e alto-falantes

O UR-NEXT 4K tem uma entrada de microfone e uma saída de áudio. Pode conectar um microfone para gravar comentários durante um exame, por exemplo, e conectar alto-falantes para ouvir o áudio gravado.

Estabelecer uma conexão com fio a uma rede

Para usar as funções de rede, conecte um cabo LAN na parte traseira da unidade.

Conexão à rede elétrica

! CUIDADO

Conecte esta unidade somente a uma tensão de rede de 100–240 V ±10% (50/60 Hz). Qualquer outra fonte de alimentação pode causar incêndio ou choque elétrico.

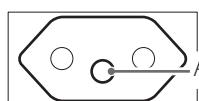
Use um transformador de isolamento para evitar choques elétricos.

O cabo de alimentação tem um plugue de três polos.

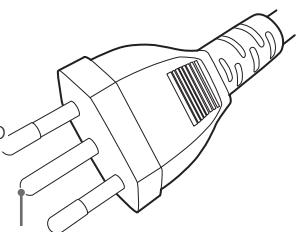
Para garantir o uso seguro, não o conecte a uma tomada de dois polos (não aterrada).

Ao operar o UR-NEXT 4K Reino Unido: Use um cabo de alimentação em conformidade com a norma BS1363 com um fusível de 3A.

Para o Brasil



Saída (tipo N)

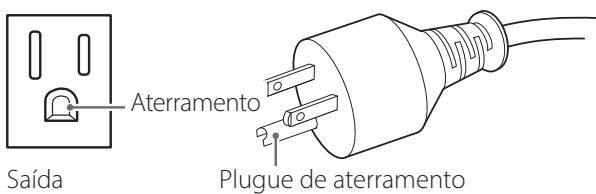


Plugue de aterramento

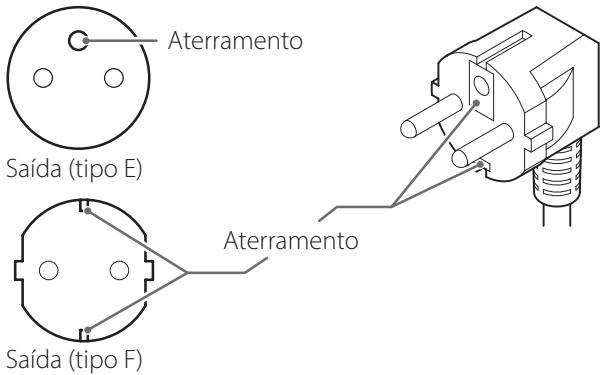
1 Conecte o cabo de alimentação incluído ao conector de entrada da fonte de alimentação na parte traseira da unidade.

2 Conecte o plugue do cabo de alimentação a uma tomada elétrica próxima.

Para os EUA:



Para a Europa:

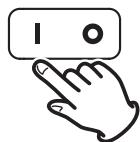
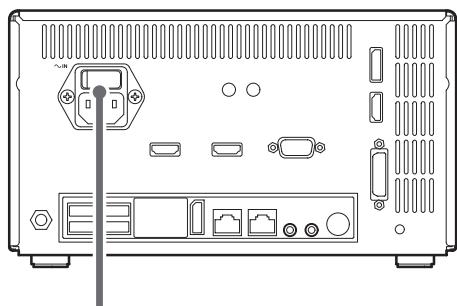


As capturas de tela incluídas nestas Instruções de uso têm o objetivo de ajudar na compreensão dos procedimentos de operação. Lembre-se de que a exibição real da tela pode ser diferente devido a diferenças nas especificações do dispositivo e nas versões de firmware.

Ligar a unidade

Se outros dispositivos estiverem conectados ao UR-NEXT 4K, siga a sequência a seguir ao ligar o dispositivo:

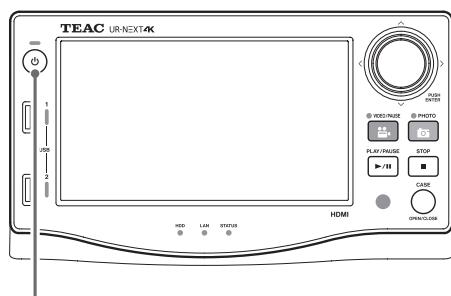
- 1 Ligue o monitor.**
- 2 Ligue o dispositivo que fornece o sinal de vídeo (por exemplo, câmera).**
- 3 Coloque o interruptor principal na parte traseira do UR-NEXT 4K na posição (|).**



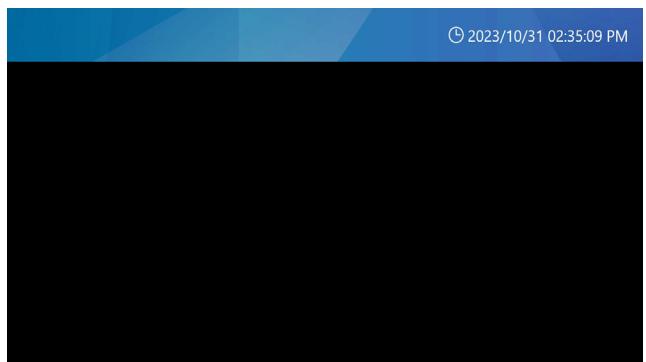
NOTA

A unidade é iniciada quando você liga o interruptor principal.

Se o interruptor principal estiver ligado e na cor laranja, pressione o botão de ligar (●) para iniciar.



Quando o LED do botão de ligar estiver verde e a tela a seguir for exibida no LCD, o processo de inicialização estará concluído.

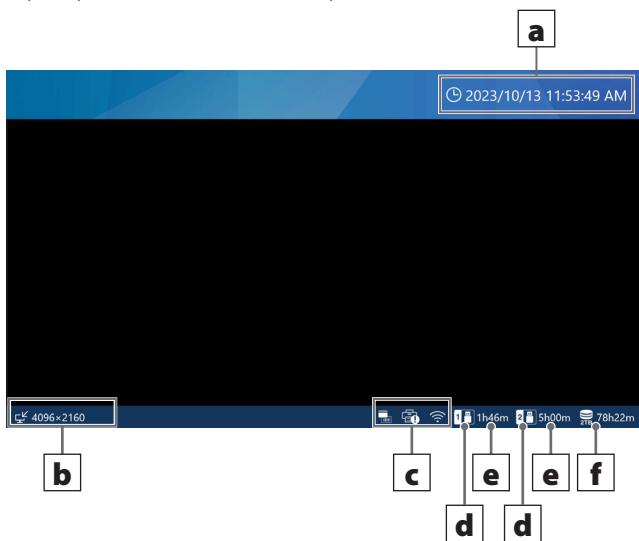


Informações exibidas na tela de toque

A tela de toque mostra as seguintes informações.

AVISO IMPORTANTE

Quando nenhuma gravação ou reprodução está em progresso, as barras superior e inferior da tela ficam azuis. Elas ficam vermelhas durante a gravação ou a reprodução, ou qualquer outro acesso a dispositivos de armazenamento.



a Data e hora atuais

A data e a hora do relógio interno são exibidas aqui (ano/mês/dia, horas: minutos: segundos).

b Estado e resolução do(s) sinal(is) de entrada de vídeo

Isso mostra a resolução de cada canal de entrada.

A mensagem "Não há vídeo" aparece quando não há sinal de vídeo.

c Área de exibição de ícones

Esse ícone é exibido durante a impressão ou quando a alimentação da impressora é desconectada. Esse ícone não será exibido se o driver da impressora não estiver instalado.

É exibido quando um leitor de cartão ou de código de barras está configurado e conectado.

d Dispositivo de armazenamento USB conectado

Isto mostra a qual porta um dispositivo de armazenamento USB está conectado.

e Espaço usado / capacidade total de armazenamento

Isto mostra o espaço usado do dispositivo de armazenamento USB conectado como um valor percentual (à esquerda) e a capacidade total em GB (à direita).

Se nenhum dispositivo de armazenamento USB estiver conectado, nada será mostrado.

Quando a "Uso de dispositivos de armazenamento" estiver definida para "Tempo restante", ela mostrará o espaço disponível como um valor estimado em horas e minutos que podem ser gravados. Para obter mais informações, consulte página 61, "Uso dos dispositivos de armazenamento".

f Espaço usado da unidade de disco rígido interno

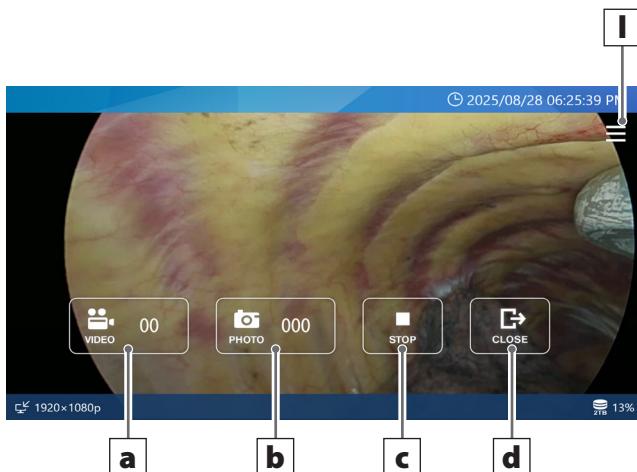
Exibe o uso do HDD interno.

Quando a "Uso de dispositivos de armazenamento" estiver definida para "Tempo restante", ela mostrará o espaço disponível como um valor estimado em horas e minutos que podem ser gravados. Para obter mais informações, consulte página 61, "Uso dos dispositivos de armazenamento".

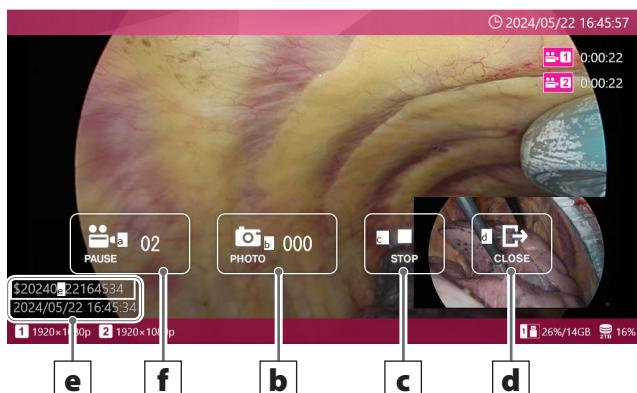
Monitor secundário (tipo de toque)

As informações a seguir seguirão exibidas no Monitor secundário (tipo de toque) do painel sensível ao toque.

Tela inicial (Estilo 1)



Tela quando o caso está aberto (Estilo 1)



a Botão VIDEO

Inicia a gravação de vídeo.

Após o início da gravação, esse botão se torna um botão PAUSE e, ao tocá-lo, a gravação será pausada.

O número dentro do botão indica o número total de vídeos gravados, incluindo o que está sendo gravado no momento.

b Botão PHOTO

Captura fotos (imagens estáticas)

O número dentro do botão indica o número total de fotos (imagens estáticas).

c Botão STOP

Interrompe a gravação de vídeo.

d Botão CLOSE (Fechar)

Encerra o caso (exame/cirurgia).

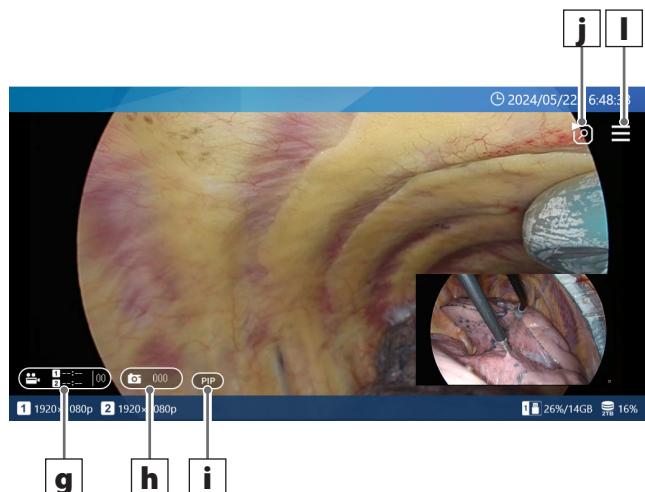
e Informações do paciente

Mostra as informações do paciente. O visor pode ser ligado/desligado e a posição do visor pode ser ajustada. (Consulte "Predefinições do usuário" na página 69 para obter detalhes).

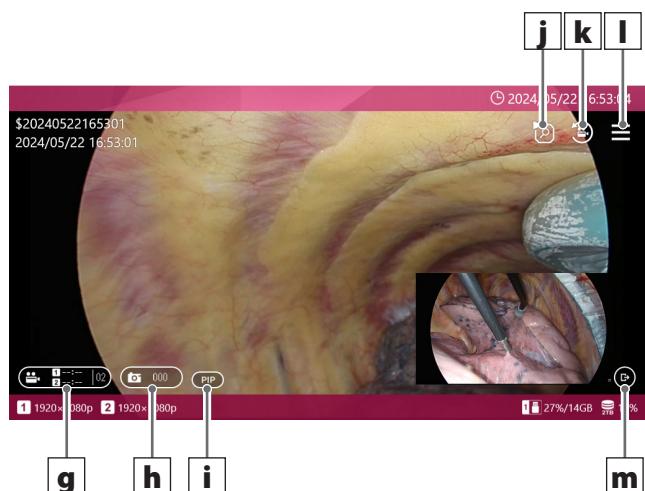
f Botão PAUSE

Pausa a gravação de vídeo.

Tela inicial (Estilo 2)



Tela quando o caso está aberto (Estilo 2)



g Botão VIDEO

Se nem o CH1 nem o CH2 estiverem gravando, pressionar esse botão iniciará a gravação em ambos os canais.

Se um dos canais estiverem gravando, pressionar esse botão interromperá a gravação em ambos os canais.

Esse botão não permite que você pause a gravação de vídeo.

O tempo de gravação será exibido dentro do botão durante a gravação.

Se o tempo de gravação for inferior a 1 hora, ele será exibido como MM

- Se for de 1 hora ou mais, será exibido como H:MM
Se não estiver gravando, o tempo será exibido como --:--.

O número de vídeos gravados (incluindo o que está sendo gravado no momento) no caso (CASE) será exibido no lado direito do botão.

O botão acenderá em vermelho durante a gravação.

Se um dos canais estiver pausado, o botão piscará em vermelho.

h Botão PHOTO

Captura fotos em ambos os canais.

O número de fotos gravadas no caso (CASE) será exibido no centro do botão.

O botão acenderá em laranja durante a gravação de fotos.

i Botão Mudança de layout da tela

Quando a entrada 2CH é usada, esse botão alterna o layout do visor na seguinte ordem:

PIP → PBP → CH1 → CH2.

Esse botão não será exibido se CH2 estiver desativado ou se a Gravação de PIP/PBP estiver ativada.

O conteúdo do visor do botão é o seguinte:

PIP: Exibição de Imagem em Imagem

PBP: Exibição de Imagem por Imagem

CH1: Exibe somente a entrada de vídeo CH1

CH2: Exibe somente a entrada de vídeo CH2

j Botão Lista de vídeos/fotos mais recentes do caso

Na tela inicial, esse botão exibe uma lista dos últimos vídeos e fotos gravados na unidade de disco rígido interna do caso (CASE).

Quando em um caso (CASE), exibe uma lista de vídeos e fotos dentro do caso.

k Botão de reprodução do vídeo mais recente

Esse botão reproduz o vídeo mais recente no caso

(CASE) atual.

Esse botão não será exibido caso não esteja em um caso (CASE) ou se nenhum vídeo tiver sido gravado no caso.

I Botão Menu

Quando na tela inicial, esse botão exibe o menu principal.

Em um caso, ele exibe um menu pop-up.

m Botão CLOSE (Fechar)

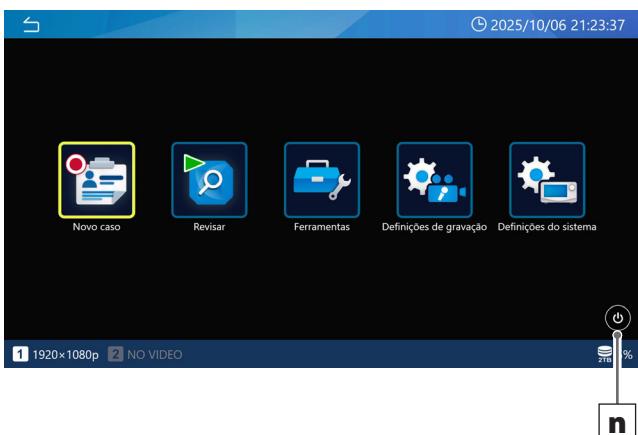
Esse botão é exibido no canto inferior direito da tela somente quando se está em um caso.

NOTA

No Style 2, não há botão PAUSE, portanto, não é possível pausar a gravação de vídeo por meio de operação por toque (é possível pausar a gravação de vídeo por meio de botões frontais, acionadores externos, etc., além da operação por toque).

No Style 2, tocar na área vazia da tela (exceto nos botões) exibirá ou ocultará os ícones e as barras superior e inferior.

Tela inicial (Estilo 0)

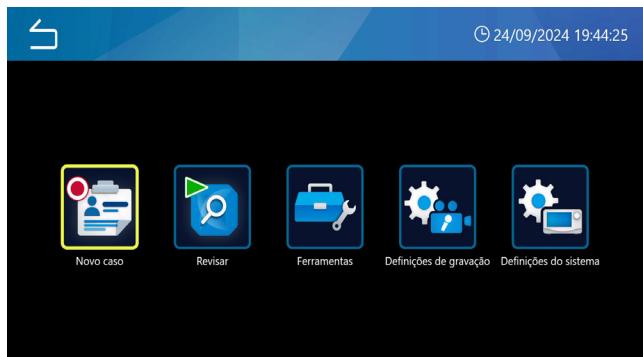


n Botão de energia

Pressione este botão para desligar a unidade.

Menu principal

Quando as barras superior e inferior da tela estiverem azuis, toque em qualquer lugar para abrir o menu principal.



Ícone Significado

	Novo Caso Toque neste ícone para abrir um novo Caso e inserir as informações correspondentes do paciente.
	Rever Toque neste ícone para reproduzir vídeos gravados ou visualizar fotos gravadas.
	Ferramentas Toque neste ícone para formatar um dispositivo USB, visualizar o histórico de mensagens, atualizar o firmware e muito mais.
	Configurações de gravação Toque neste ícone para acessar as Configurações de Gravação.
	Configurações do sistema Toque neste ícone para acessar as Configurações do sistema.

Toque no ícone Voltar () para retornar à tela inicial.

AVISO IMPORTANTE

Use um dedo para tocar suavemente a tela. Não use objetos duros ou afiados. Se o fizer, poderá danificar a tela.

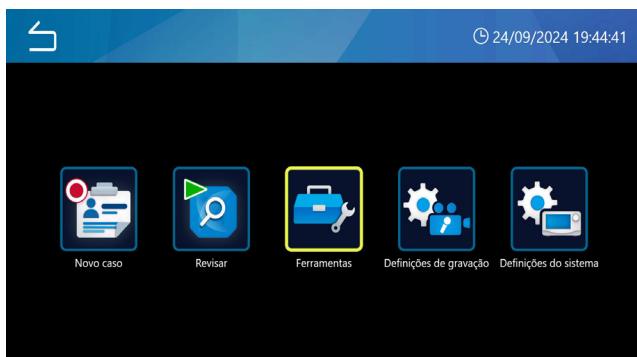
Formatação de um dispositivo de armazenamento USB

Se quiser gravar em um dispositivo de armazenamento USB, você deve formatá-lo primeiro.

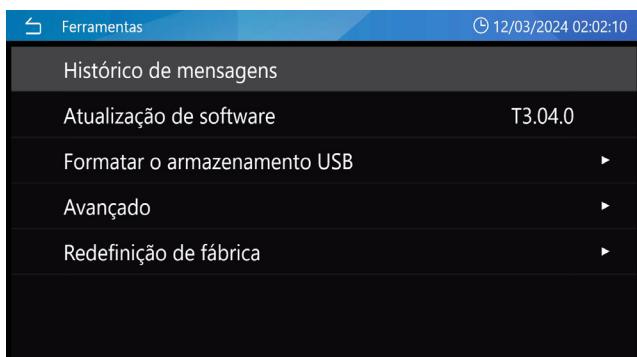
AVISO IMPORTANTE

- A formatação de um dispositivo de armazenamento USB apagará todos os dados salvos nesse dispositivo.
- Use sempre o UR-NEXT 4K para formatar a mídia que você usará com o dispositivo. A mídia formatada por um dispositivo diferente pode causar problemas.
- O UR-NEXT 4K realiza formatação rápida. Se quiser garantir que nenhum dado em uma mídia possa ser recuperado, use um computador ou dispositivo semelhante para formatá-la.

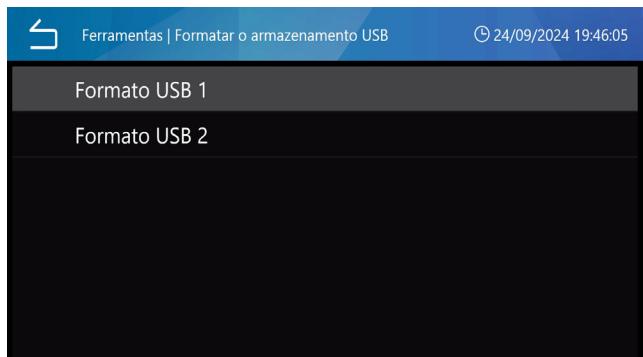
1 Toque em “Ferramentas” no menu principal.



2 Selecione “Formatar o armazenamento”.

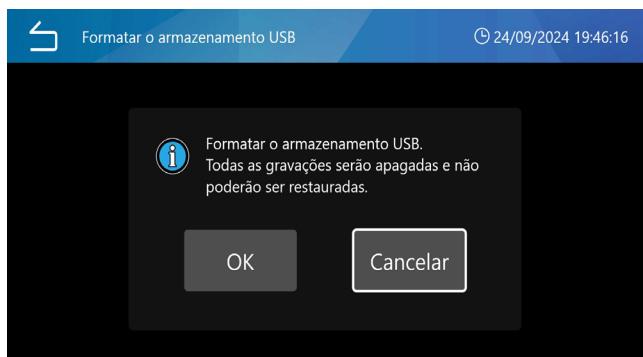


3 Selecione o dispositivo de armazenamento a ser formatado.



É exibida uma caixa de diálogo de confirmação.

4 Toque em “OK” para iniciar a formatação.



Toque em “Cancelar” para não formatar e voltar à tela anterior.

Após a conclusão da formatação, a tela original será exibida.

CUIDADO

A mídia usada com esse dispositivo deve ser formatada com esse dispositivo. O uso de mídia formatada com outro dispositivo pode causar mau funcionamento.

A formatação apagará todos os dados armazenados na mídia USB.

Desconectar um dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover um dispositivo de armazenamento USB, verifique o seguinte:

AVISO IMPORTANTE

- Confirme se o indicador de acesso ao USB não está piscando.
- Antes de remover o cabo USB conectado a uma unidade de disco óptico, remova o disco do dispositivo. Caso contrário, os dados no disco poderão ser danificados.

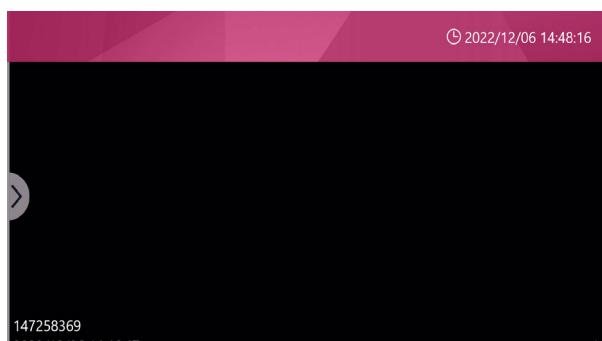
Desligar a unidade

Realize os seguintes passos para desligar com segurança o UR-NEXT 4K.

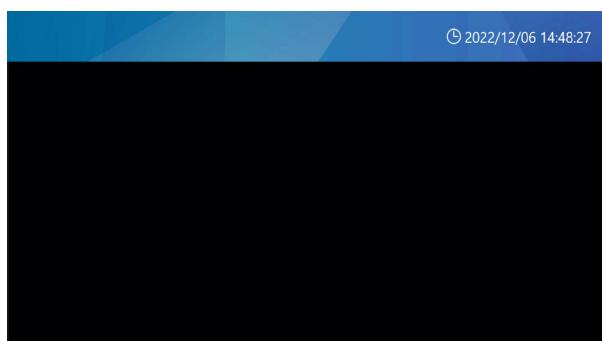
1 Se um Caso ainda estiver aberto (as barras superior e inferior da tela aparecem em vermelho), siga um destes procedimentos para encerrá-lo:

Toque várias vezes no ícone Voltar (⬅).

Toque no botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR).



Se as barras superior e inferior estiverem vermelhas, o Caso ainda está aberto.



Se as barras superior e inferior estiverem azuis, o Caso está encerrado.

2 Aguarde até que os indicadores LAN, HDD e USB parem de piscar e, em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar (⊕) por pelo menos três segundos.

Quando o LED do botão de ligar/desligar muda de verde para laranja, o sistema entra no estado de encerramento.

3 Para desligar completamente o dispositivo, coloque o interruptor principal na parte traseira na posição de Desligado (○).

Não desligue o dispositivo usando apenas o interruptor principal ou a fonte de alimentação. Para desligar completamente o dispositivo, certifique-se de pressionar o botão de ligar/desligar (⊕) para desligar e, em seguida, desligue o interruptor principal e a fonte de alimentação.

AVISO IMPORTANTE

- Mesmo quando a tela inicial está aberta, a unidade ainda está realizando operações internas se um indicador de LAN, HDD ou USB estiver piscando. Desligá-lo durante este estado pode causar perda de dados ou mau funcionamento.
- A interrupção da fonte de alimentação durante a gravação pode fazer com que a gravação não possa mais ser reproduzida.
- Após desligar a unidade, aguarde cerca de 20 segundos antes de ligá-la novamente (deixe-a desligada por pelo menos 20 segundos).

Se a unidade não for usada por um longo período de tempo

Se a unidade não for usada por um longo período, desligue-a conforme descrito acima. Em seguida, coloque o interruptor principal na parte traseira na posição de desligado.

Preparações para gravação em dois canais e 3D

Conexões de entrada de vídeo

Consulte "Configuração do canal 2 para gravação" na página 30 para saber como definir a entrada de vídeo CH2.

Para o modelo HDMI®

Conecte a entrada de vídeo a ser gravada no CH1 a HDMI 1, e a entrada de vídeo a ser gravada no CH2 a HDMI 2.

Para o modelo SDI

Gravação de 1 canal

Tipo de entrada de vídeo	Terminal SDI usado	Resolução máxima de gravação
Conexão única 12G-SDI	A	4096x2160 60p
Conexão única 6G-SDI	A	4096x2160 30p
Conexão única 3G-SDI	A	1920x1080 60p
Conexão dupla 6G-SDI	A+C	4096x2160 60p
Conexão dupla 3G-SDI	A+B	3840x2160 30p
Conexão quádrupla 3G-SDI	A+B+C+D	4096x2160 60p

Conexão única 12G-SDI

Conexão única 6G-SDI

Conexão única 3G-SDI

Conecte ao terminal SDI A



Conexão dupla 6G-SDI

Conecte ao terminal SDI A e ao terminal C



Conexão dupla 3G-SDI

Conecte ao terminal SDI A e ao terminal B.



Conexão quádrupla 3G-SDI

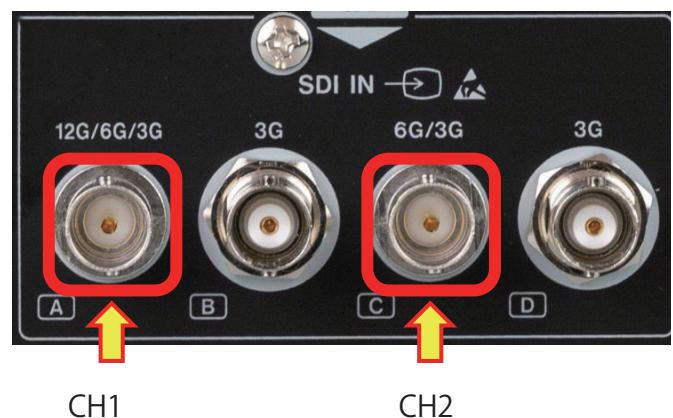
Conecte a todos os conectores SDI A, B, C e D.



Gravação de 2 canais

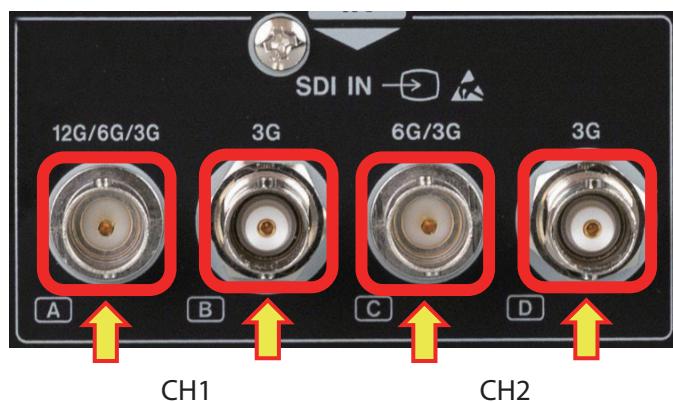
“Tipo de entrada de vídeo Suporta apenas conexão única”	Terminal SDI usado		Resolução máxima de gravação	
	CANAL1	CANAL2	CANAL1	CANAL2
6G-SDI + 6G-SDI	A	C	4096 X 2160 30p	4096 X 2160 30p
3G-SDI + 3G-SDI	A	C	1920 X 1080 60p	1920 X 1080 60p
6G-SDI + 3G-SDI	A	C	4096 X 2160 30p	1920 X 1080 60p
3G-SDI + 6G-SDI	A	C	1920 X 1080 60p	4096 X 2160 30p

Conecte o sinal do canal 1 ao terminal SDI A
e o sinal do canal 2 ao terminal C.



Gravação 3G-SDI de conexão dupla

Tipo de entrada de vídeo	Terminal SDI usado		Resolução de gravação	
	CANAL1	CANAL2	CANAL1	CANAL2
Conexão dupla 3G-SDI	A+B	C+D	3840 x 2160 30p	3840 x 2160 30p



Configuração do canal 2 para gravação

Esta seção explica como preparar o UR-NEXT 4K para gravação em dois canais.

- No modelo HDMI®, use o conector HDMI 2 como entrada para o canal 2.
- No modelo SDI, use o conector SDI C como entrada para o canal 2. Realize as configurações para os modelos SDI quando não houver sinal de entrada de vídeo.

1 Toque em “Definições de gravação” no menu principal.

2 Selecione “Entrada de vídeo avançada”.

3 Toque em “Modo de canal duplo” e selecione “LIGADO”.

Ao alterar esta configuração, o UR-NEXT 4K é reiniciado automaticamente.

Ao usar sinais 4K em dois canais de entrada, a velocidade de frame é limitada a 30p.

Quando a “Entrada de vídeo do canal 2” estiver ativada e a qualidade de gravação de vídeo estiver definida como H.264, a gravação será feita com metade da taxa de bits em comparação com quando a “Entrada de vídeo do canal 2” estiver desativada.

NOTA

Defina como [LIGADO] ao selecionar Transmissão Dupla em “Gravação de um sinal de vídeo 3D” na página 32.

Defina como [DESLIGADO] para ativar a “Gravação proxy” (P55).

4 No modelo SDI, toque em “Método de transporte SDI” e selecione o método de entrada desejado.

Selecione “2SI” para a entrada 12G-SDI.

Ajuste o dispositivo de saída de imagem para 3G-SDI com quatro entradas (2SI, SQD).

Ao alterar esta configuração, o UR-NEXT 4K é reiniciado automaticamente.

5 No modelo SDI, toque em “Conexão dupla 3G-SDI” (para modelos SDI).

A configuração padrão é “DESLIGADO”.

Selecione LIGADO ao inserir vídeo de conexão dupla 3G-SDI.

Selecionar DESLIGADO para outros casos.

Ao alterar esta configuração, o UR-NEXT 4K é reiniciado automaticamente.

6 Toque em “Espaço colorido (Canal 1) / (Canal 2)” e selecione “BT.709 (1080 HD)”, “BT.2020 Modo 1”, “BT.2020 Modo 2” ou “Auto”.

A configuração padrão é “BT.709 (1080 HD)”.

Este dispositivo grava em BT.709.

Se o sinal de entrada de vídeo estiver em BT.2020, selecionar “BT.2020 Modo 1” ou “BT.2020 Modo 2” o converterá para um formato equivalente a BT.709 para a gravação.

Para um sinal de entrada em 4K, recomendamos selecionar “BT.2020 Modo 1” ou “BT.2020 Modo 2”.

Quando configurado para “Auto”, o sinal será detectado e configurado automaticamente para “BT.709 (1080 HD)”, “BT.2020 Modo 1”, ou “BT.2020 Modo 2”.

7 Toque em “Faixa de cores (Canal 1)” ou “Faixa de cores (Canal 2)”.

Isto configura o intervalo de níveis do sinal de vídeo de entrada.

Auto: Detecta e configura automaticamente o intervalo de níveis a partir do sinal de vídeo de entrada.

16–235: Configura o intervalo de níveis manualmente. O intervalo é 16–235 (intervalo limitado).

0–255: Configura o intervalo de níveis manualmente. O intervalo é 0–255 (intervalo completo).

A configuração padrão é “Auto”.

NOTA

Mesmo que “Auto” esteja selecionado, é possível que não seja configurado o intervalo de níveis adequado dependendo do sinal de entrada.

Em tais casos, ajuste manualmente as configurações para evitar a limitação dos valores máximo ou mínimo do intervalo de cores no sinal de vídeo.

Para gravação de vídeo, os canais 1 e 2 não podem ser configurados individualmente.

A configuração de intervalo de níveis do canal 1 será aplicada também ao canal 2.

Para gravação de imagens estáticas e saída de vídeo, serão aplicadas as configurações de cada canal.

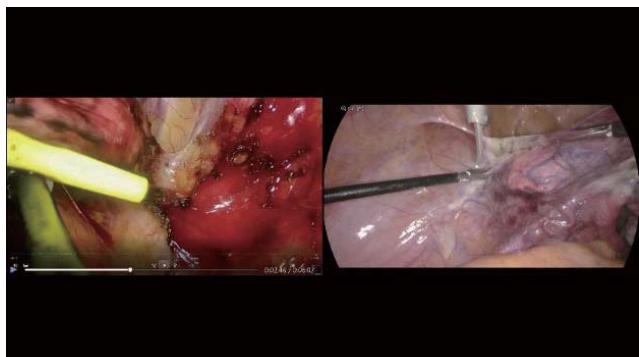
Exibição da tela durante a entrada de dois canais

Quando a opção "Entrada de vídeo do canal 2" estiver ativada e os sinais de vídeo forem inseridos nos canais 1 e 2, ambas as imagens serão exibidas no visor.

- PIP: Uma imagem pequena é exibida em cima de uma imagem grande.



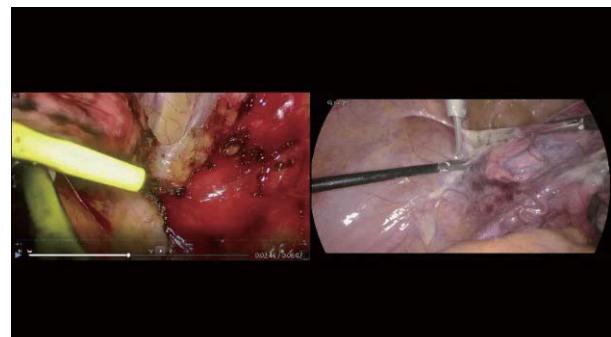
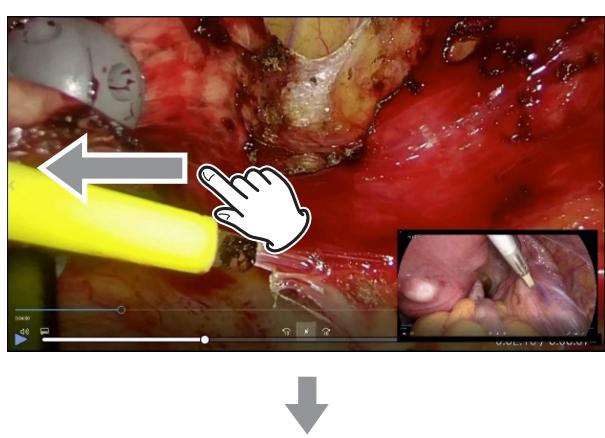
- PBP: Duas imagens são exibidas lado a lado.



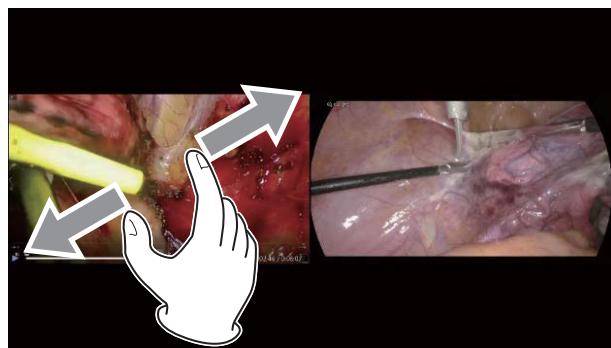
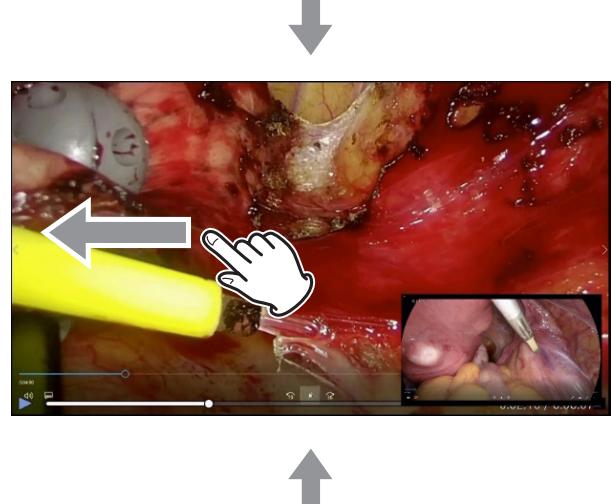
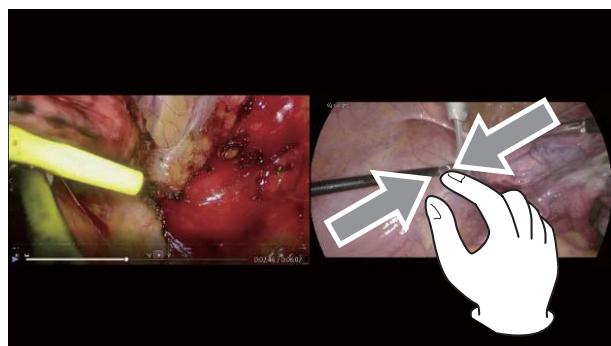
Selecione a exibição de vídeo inicial em "Configuração de exibição de múltiplas entradas" em "Saída de vídeo".

A exibição de apenas uma entrada de vídeo de 1 canal ou de 2 canais pode ser selecionada em "Modo de exibição de 2 canais" de "Exibição de tela".

Para mudar da exibição PIP para a exibição PBP, deslize a imagem grande para longe da imagem pequena.

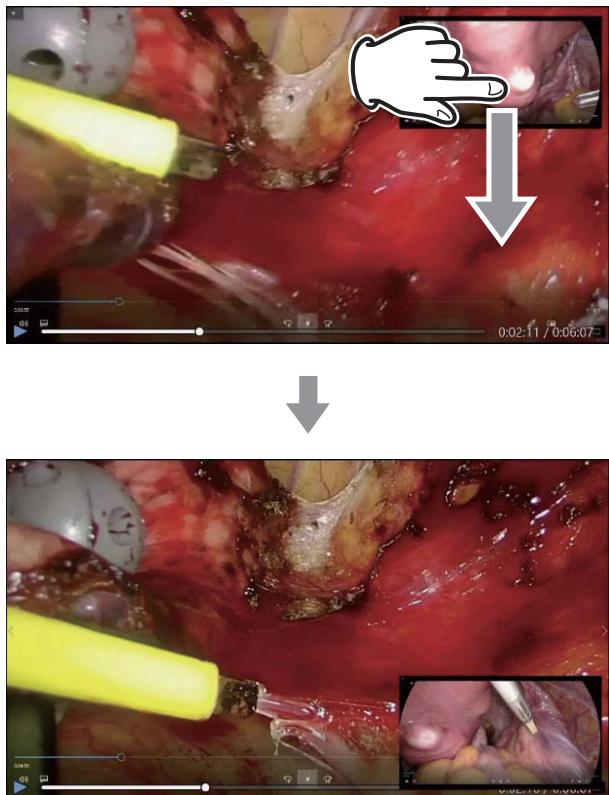


Para mudar da exibição PBP para a exibição PIP, aperte uma imagem para torná-la grande ou aperte uma imagem para torná-la pequena.



Para trocar as posições das imagens na tela PBP, deslize a imagem esquerda para a direita ou a imagem direita para a esquerda.

No modo de exibição PIP, a imagem pequena pode ser movida para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita em qualquer canto da tela.



NOTA

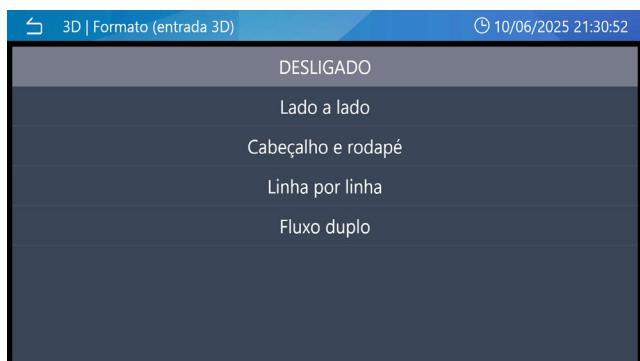
- O tamanho da imagem pequena não pode ser alterado.
- A imagem pequena só pode ser colocada nos quatro cantos da tela.

Gravação de um sinal de vídeo 3D

Se o seu dispositivo de saída de imagem fornecer um sinal de vídeo 3D, faça as configurações adequadas para exibir e gravar o sinal.

Se o tipo de sinal selecionado não for reconhecido na entrada, a mensagem “Não há vídeo” (NO VIDEO) será exibida na parte inferior esquerda do visor. A gravação não será possível se tentar (uma mensagem aparecerá).

Quando o formato 3D estiver definido como “Linha a linha”, você poderá receber 4K60 fps em até 1 canal.



A “Transmissão dupla” é válida somente quando a entrada de vídeo do canal 2 está LIGADO em “Entrada de vídeo avançada”. Insira o vídeo esquerdo no Canal 1 e o vídeo direito no Canal 2.

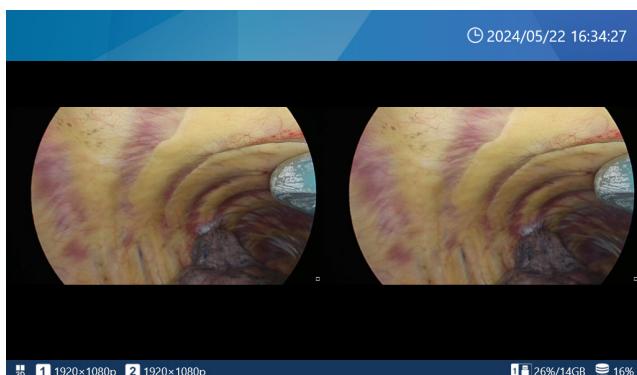
O vídeo será gravado em FHD. Selecione Alta Qualidade (HQ) ou inferior para a Qualidade de vídeo.

Para vídeo de entrada 3D, as imagens estáticas são convertidas em 2D e gravadas.

Quando definido como Linha a Linha, o vídeo de entrada Linha a Linha é convertido em vídeo Superior e Inferior para saída de vídeo e gravação de vídeo.

Quando qualquer formato de vídeo 3D for selecionado, as imagens estáticas serão convertidas em 2D e gravadas.

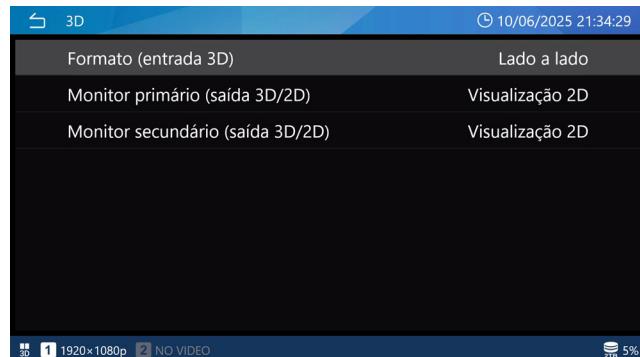
Quando o formato 3D for definido como algo diferente de Desligado, um ícone será exibido na extremidade esquerda da barra inferior para indicar que a gravação 3D está ativa.



- Quando a configuração do formato 3D for Dual Stream, apenas um indicador de gravação de vídeo será exibido durante a gravação.



Ao selecionar qualquer modo de vídeo 3D diferente de DESLIGADO, você poderá fazer as seguintes seleções:



Toque Monitor primário (saída 3D/2D).

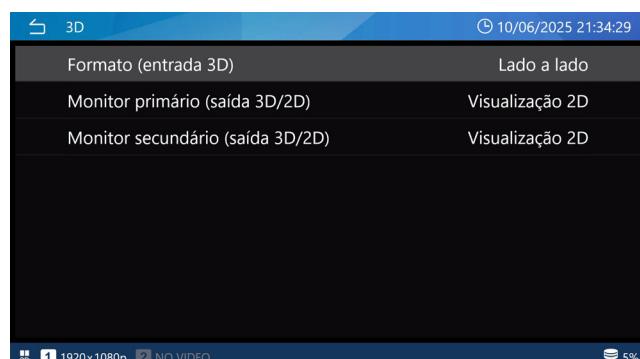
Escolha se deseja exibir a imagem sobreposta (OSD) em 3D no monitor externo. A configuração padrão é "Visualização 2D".

Toque Monitor secundário (saída 3D/2D).

Escolha se deseja exibir a imagem sobreposta (OSD) em 3D no monitor do painel de toque externo. A configuração padrão é "Visualização 2D".

As configurações nos passos 5 e 6 também determinam o modo de exibição 2D/3D ao reproduzir vídeos 3D gravados neste produto.

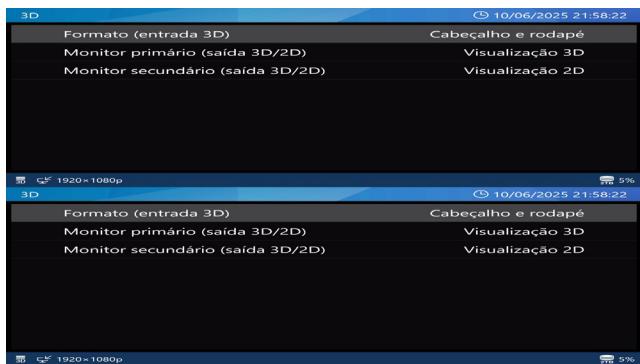
Exibição quando está selecionado Visualização 2D: a OSD (incluindo menus, informações do paciente e cursor do mouse) é exibida em 2D.



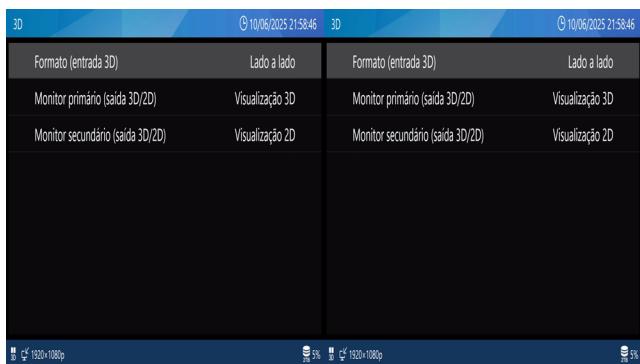
Ao reproduzir vídeos 3D gravados neste produto, o vídeo é exibido como um vídeo 2D com a metade superior (para gravações Superior e inferior ou Linha a linha) ou a metade esquerda (para gravações Lado a lado ou Fluxo duplo) ampliada em 2x na direção vertical ou horizontal.

Exibição quando está selecionado Visualização 3D: a OSD (incluindo menus, informações do paciente e cursor do mouse) é exibida em 3D.

Preparações para gravação em dois canais e 3D



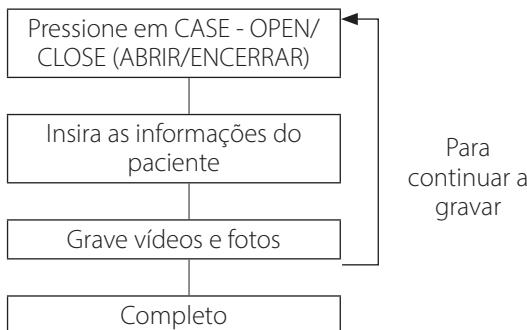
Cabeçalho e rodapé / Linha por linha



Lado a lado / Fluxo duplo

Processo de gravação

O diagrama a seguir ilustra um processo típico de gravação de um exame/cirurgia.



Também é possível começar a gravar imediatamente e inserir as informações do paciente posteriormente. Nessa situação, um novo Caso é aberto automaticamente e um ID temporário com o seguinte formato é atribuído: `[$ano][mês][data][hora][minuto][segundo]`.

Exemplo: 20 de dezembro de 2024 às 2:15:40 p.m.

`$20241220141540`

Após gravar o primeiro vídeo ou capturar a primeira foto, os dados inseridos do paciente ou a ID temporária são mantidos mesmo após a interrupção (o Case permanece aberto até que o botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR) seja pressionado).

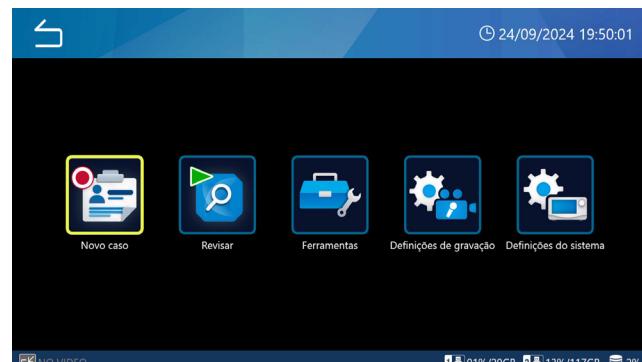
Número máximo de arquivos gravados

Cada vídeo e foto armazenado para o mesmo ID recebe um número crescente de 1 a 1000.

Não é possível gravar mais de 1.000 vídeos e fotos em um único caso. Para gravar mais de 1.000 vídeos e fotos ou para gravar com uma ID diferente, pressione o botão CASO ABERTO/ENCERRADO [CASE OPEN/CLOSE] para fechar o Caso (a tela inicial é exibida). Em seguida, pressione o botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR) novamente para abrir um novo Caso.

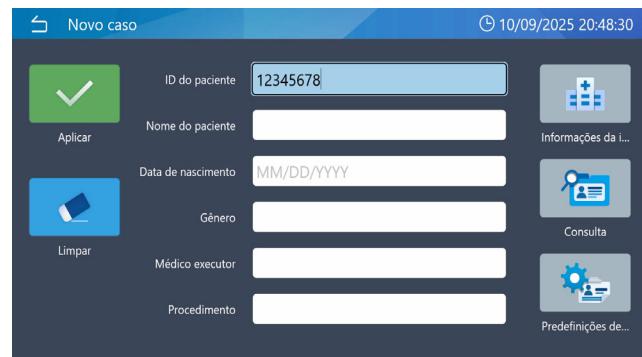
Abertura de um novo caso (início de um exame/cirurgia)

1 Toque em “Novo caso” no menu principal.



2 Toque em cada campo e insira os dados.

Toque em Enter (➡) para confirmar cada entrada.



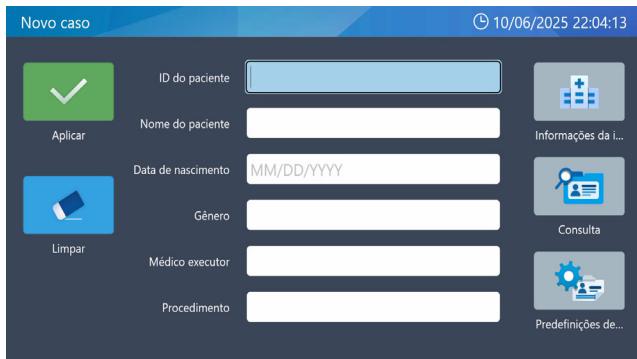
Toque em "Limpar" para excluir todas as informações inseridas do paciente.

Toque em "Informações da instalação" para entrar na tela de entrada do nome da instalação e do nome da estação.

3 Toque em “Predefinições de campo” para inserir.

A tela será alterada para a visualização de opções de entrada e seleção de item.

4 Quando terminar, toque no botão verde “Aplicar” para confirmar.



Se vídeos/fotos forem gravados sem a inserção de uma ID, a ID de “\$ ano, mês, dia, hora, minuto, segundo” será automaticamente registrada como uma ID temporária.

Exemplo) 25 de dezembro de 2022 14:15:40

\$20221225141540

AVISO IMPORTANTE

- As informações inseridas sobre o paciente são gravadas no disco rígido integrado.
- Ao transferir ou descartar este produto, manuseie-o adequadamente para que as informações do paciente registradas no HDD interno não vazem para o exterior.
- Ao apagar as informações do paciente, execute “Reformatar a unidade de disco rígido interna” ou “Redefinir o sistema” descrito em “Redefinição de fábrica” na página 75.
- Não use caracteres proibidos na descrição do arquivo no ID.

Gravação de vídeo

Pressione o botão VIDEO/PAUSE (VÍDEO/PAUSA) para iniciar a gravação de vídeo.



Durante a gravação do vídeo,

- pressione o botão STOP para interromper a gravação,
- pressione o botão VIDEO/PAUSE (VÍDEO/PAUSA) para pausar a gravação.

AVISO IMPORTANTE

Ao gravar repetidamente, aguarde pelo menos dois segundos entre cada operação de gravação e parada.

NOTA

- O número de imagens (total de vídeos e fotos) gravadas para o mesmo caso é mostrado na parte inferior direita da tela.
- Use a configuração “Liberar espaço (iHDD)” para garantir com eficiência a capacidade de armazenamento na unidade de disco rígido interno antes de gravar vídeos (página 61).

Usar um interruptor de contato externo para iniciar/pausar/parar a gravação de vídeo

Também é possível controlar a gravação de vídeo usando um interruptor de contato externo.

1 Conecte o interruptor a um dos conectores de acionamento na parte traseira (página 16).

2 Atribua esse conector ao modo de operação desejado (página 60).

Captura de fotos

Pressione o botão PHOTO (FOTO) repetidamente para gravar uma série de fotos (imagens estáticas).

O botão PHOTO (FOTO) também pode ser pressionado para capturar uma foto durante a gravação de vídeo.

Usar um interruptor de contato externo para capturar fotos

Também é possível capturar fotos usando um interruptor de contato externo.

1 Conecte o interruptor a um dos conectores de acionamento na parte traseira (página 16).

2 Atribua esse conector a “Captura de fotos” (página 60).

Conclusão de um exame/cirurgia (encerrar um Caso)

Quando um exame/cirurgia for concluído, pressione o botão CASE-OPEN/CLOSE (ABERTO/ENCERRADO) para fechar o caso.

A tela inicial será exibida.

Ao iniciar uma nova gravação ou abrir um novo Caso, você deve inserir novos dados do paciente.

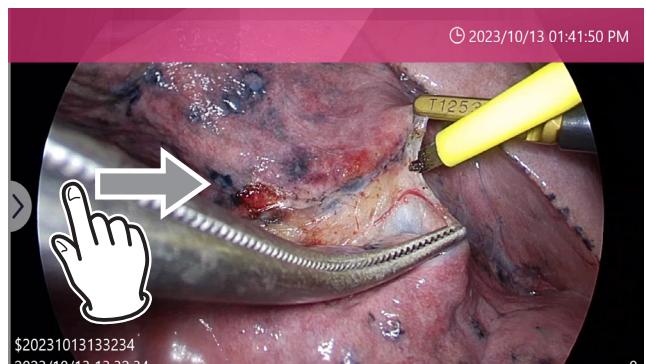
NOTA

Ao pressionar o botão durante a gravação de vídeo, a unidade para e fecha o Caso.

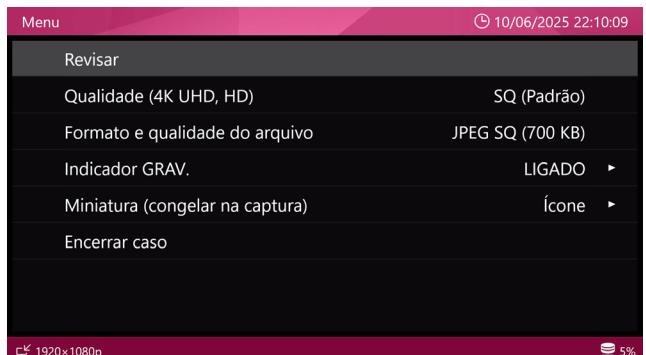
Visualizar o último vídeo/foto gravado(a)

Durante um exame/cirurgia, você pode verificar o último vídeo ou foto gravado(a) (dentro da mesma ID).

1 Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.



2 Selecione “Revisar”.



1920x1080p

5%

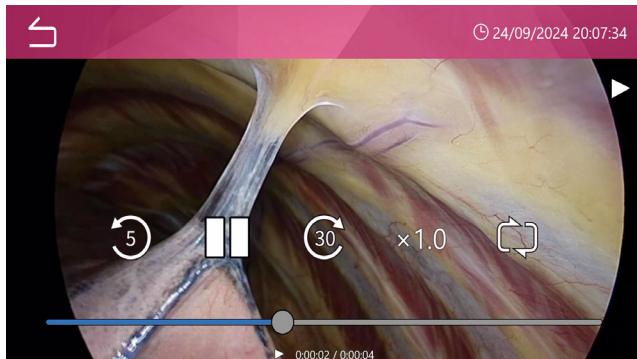
As miniaturas são exibidas em ordem de gravação, começando pela mais antiga.

3 Toque na miniatura do vídeo/foto que deseja verificar.



Gravação

Vídeo



Foto



Apagar vídeos ou fotos

É possível eliminar todos os dados gravados de um caso em conjunto e vídeos/fotos individualmente. A eliminação de um Caso também exclui as informações do paciente para o respetivo Caso.

Consulte “Apagar dados gravados” na página 45 para obter mais detalhes.

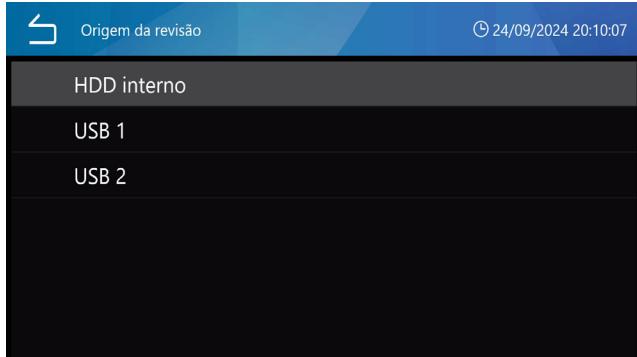
Use a função de formatação para eliminação em massa.

Os vídeos/fotos gravados não podem ser excluídos enquanto o CASO estiver aberto.

Certifique-se de que as transferências de imagens desejadas sejam concluídas antes de excluir os vídeos/fotos gravados.

1 Quando a tela inicial estiver aberta, pressione o botão PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSAR) ou toque em “Revisar” no menu principal.

Um menu de seleção será exibido.



2 Selecione o dispositivo de armazenamento com o conteúdo a ser visualizado.

A Lista de gravações armazenadas no dispositivo selecionado é exibida.

Lista de gravações

A Lista de gravações mostra os dados registrados na ordem dos mais recentes.

Lista de casos [HDD interno]			1/19
	24/09/2024 20:04:12 12345679		
	24/09/2024 19:59:19 12345678		
	09/09/2024 11:16:55 Tama Center IPD24091101 Robert Smith (M) 19920822		
	16/07/2024 18:46:58 \$20240716184658		
	16/07/2024 18:39:16 \$20240716183916		
	16/07/2024 16:29:23		

Deslize para cima e para baixo na tela para percorrer a lista.

- A primeira imagem dos dados registrados é mostrada como uma miniatura no lado esquerdo.
- No lado direito, os ícones mostram o número de vídeos e fotos, além do histórico de transferências via USB e rede.

Ícone Significado

	1 gravação de vídeo disponível
	5 fotos capturadas disponíveis
	Transferido/copiado para USB 1
	Transferido/copiado para USB 2
	Transferido/copiado para a Rede 1.

1 Toque no Caso desejado para abrir uma tela de visualização.

As imagens em miniatura de vídeos e/ou fotos são exibidas em ordem de gravação, as mais recentes primeiro.

2 Toque no vídeo/foto que deseja verificar.



Vídeo



Os tempos decorridos/totais são exibidos na parte inferior dos vídeos.

Toque na tela para mostrar os ícones de controle de reprodução (⌚ || ⏪) por cerca de 5 segundos.

AVISO IMPORTANTE

Às vezes, o último segundo de um vídeo não é reproduzido.

Foto

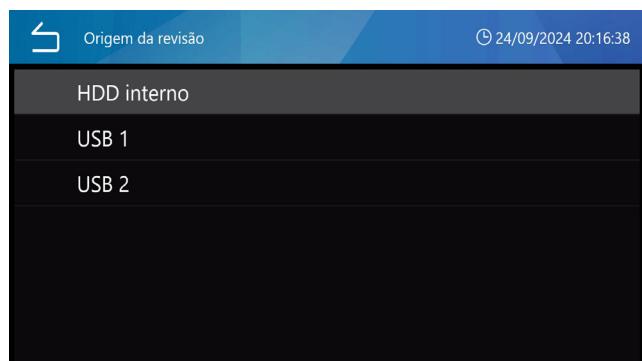


Pesquisa por ID

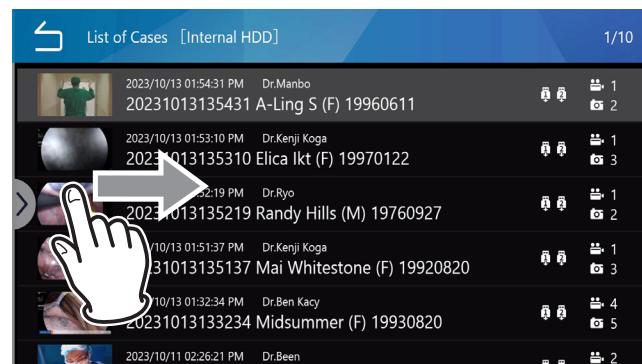
É possível exibir vídeos/fotos de um determinado caso especificando um ID de paciente.

1 Toque em “Revisar” no menu principal.

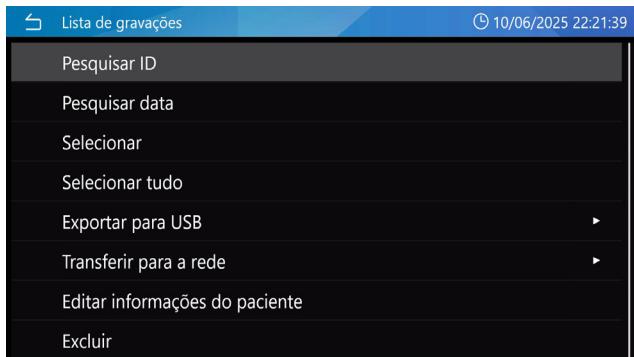
2 Selecione o dispositivo de armazenamento a ser pesquisado.



3 Na Lista de gravações (List of Cases), passe o dedo da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.

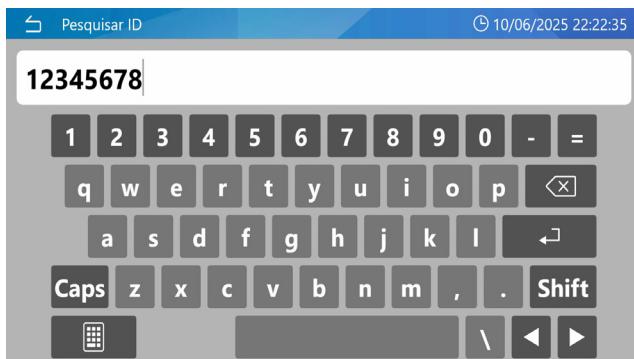


4 Selezione “Busca por ID”.



5 Digite um ID e toque em Enter (➡).

A unidade pesquisará os caracteres inseridos no campo de pesquisa Busca por ID.

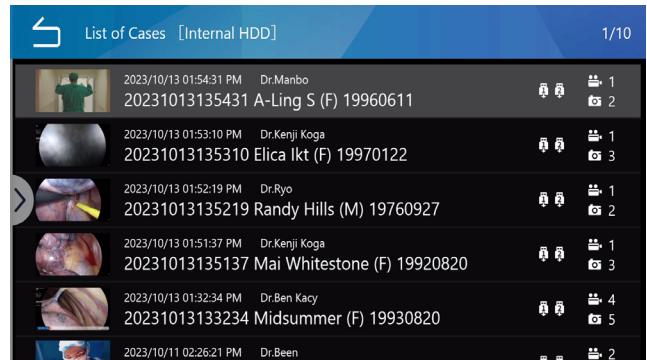


Coloque um asterisco (*) no início/fim para procurar o fim/começo de uma ID. Se nenhum asterisco for incluído, a unidade pesquisará apenas as correspondências exatas.

NOTA

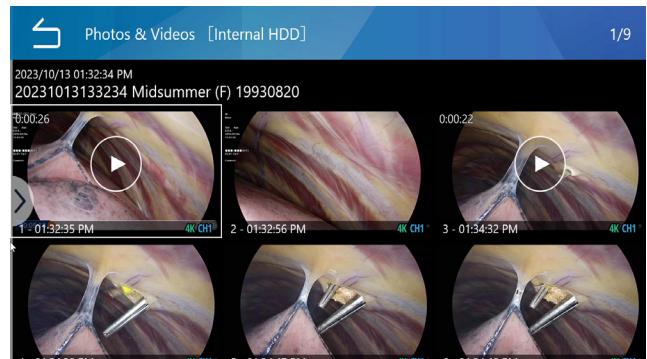
O asterisco encontra-se na página de números/símbolos do teclado na tela. Toque no ícone no canto inferior esquerdo para abri-lo.

Toque no Caso pretendido.



A tela de visualização do Caso selecionado é exibida.

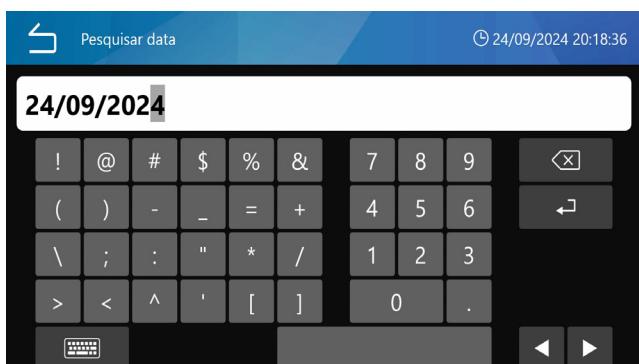
6 Toque no vídeo/foto que deseja verificar.



Pesquisa por data

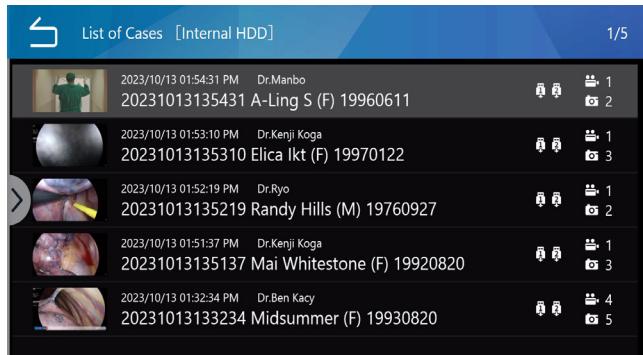
É possível exibir vídeos/fotos de um determinado caso especificando uma data de gravação.

- 1 Toque em “Revisar” no menu principal.**
- 2 Selecione o dispositivo de armazenamento a ser pesquisado.**
- 3 Na Lista de gravações (List of Cases), passe o dedo da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.**
- 4 Selecione “Busca por data”.**
- 5 Digite uma data e toque em Enter (➡).**



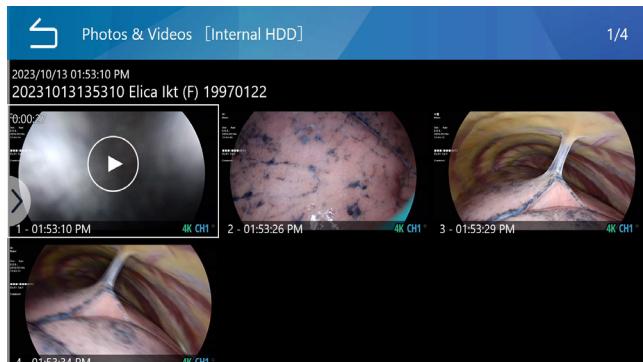
Insira a data em um formato de 8 dígitos (MM/DD/AAAA). As barras são adicionadas automaticamente.
Exemplo: Para 8 de março de 2023, digite 03 08 2023

Toque no Caso pretendido.



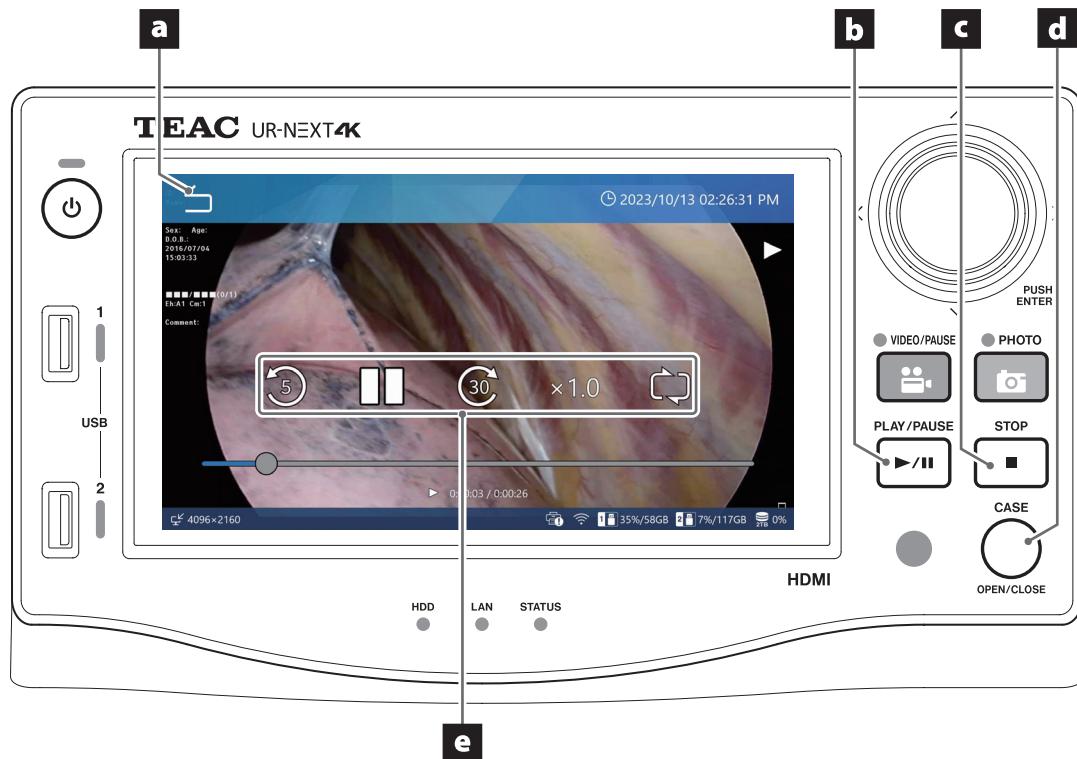
A tela de pré-visualização é exibida.

- 6 Toque no vídeo/foto que deseja verificar.**



Funções disponíveis durante a reprodução de vídeo

Use os botões do painel frontal e os ícones do visor mostrados abaixo para controlar a reprodução.



a Ícone de retorno (⬅)

Toque nesse ícone na tela durante a reprodução de vídeo para retornar à tela de visualização. Cada toque nesse ícone move uma tela para cima na hierarquia do menu.

b Botão PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA)

Pressione esse botão durante a reprodução de vídeo para pausar. Pressione novamente para retomar a reprodução.

c Botão STOP

Pressione esse botão durante a reprodução de vídeo para interromper a reprodução e voltar ao início do vídeo.

d Botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR)

Pressione esse botão para encerrar a reprodução e fechar o caso atual (a tela inicial é exibida).

e Ícones de controle de reprodução

Toque no visor durante a reprodução de vídeo para exibir os seguintes ícones de controle por cerca de 5 segundos.

Ícone Significado

⌚ Retroceder aproximadamente 5 segundos

⌚ Avançar aproximadamente 30 segundos

⏸ Pausa

▶ Retomar a reprodução

x1.0 : Toque para selecionar a velocidade de reprodução.

x0.5 : velocidade 0.5x

x1.0 : Velocidade constante (padrão)

x2.0 : 2x velocidade

🔁 Toque para ativar/desativar a reprodução repetida.

🔁 Ativar a reprodução repetida.

🔁 Desativar a reprodução repetida.

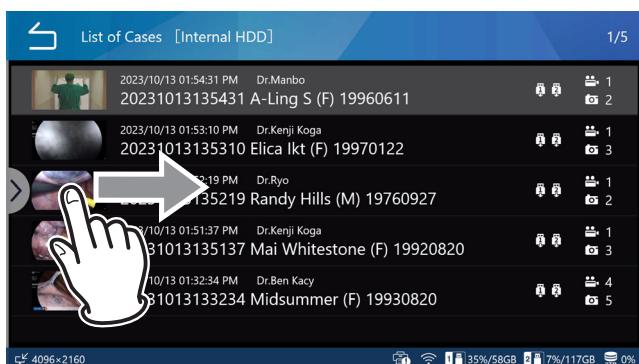
Edição de informações do paciente e eliminação de dados gravados

Edição das informações do paciente

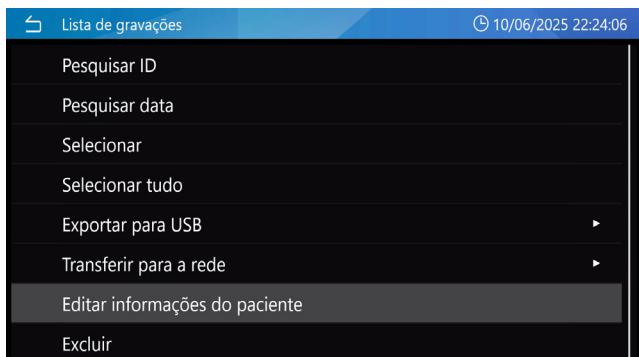
É possível editar as informações do paciente, incluindo IDs temporários e nomes de pacientes.

1 Na Lista de gravações (List of Cases) (página 39), selecione o Caso a ser editado.

2 Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.



3 Selecione “Editar informações do paciente”.



A tela de entrada de informações do paciente é exibida.

4 Edição das informações do paciente

Siga os procedimentos em “Abertura de um novo caso (íncio de um exame/cirurgia)” na página 35.

Apagar dados gravados

Todos os dados registrados para um exame/cirurgia podem ser eliminados juntos, excluindo o respetivo Caso. Também é possível eliminar vídeos/fotos individuais.

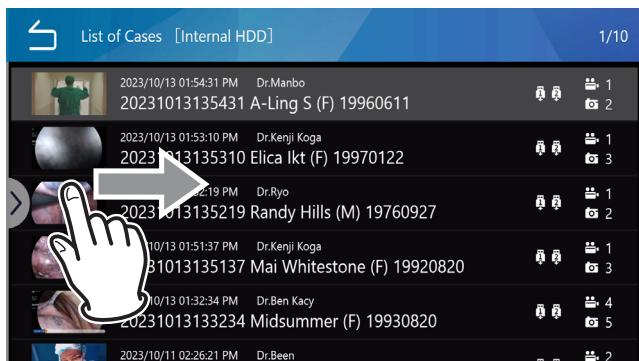
AVISO IMPORTANTE

- A eliminação dos dados registrados de um exame/cirurgia também elimina as informações do paciente
- Os dados eliminados não podem ser restaurados.
- Use a função de formatação para excluir tudo o que estiver em um dispositivo de armazenamento ou na unidade de disco rígido interna.

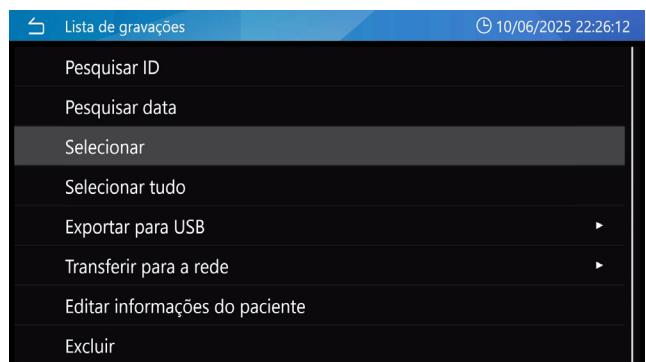
Ao eliminar com relação a cada caso de um exame/cirurgia

1 | Selecione os dados gravados que você deseja eliminar. Na Lista de gravações (List of Cases) (página 39), selecione o Caso a ser eliminado.

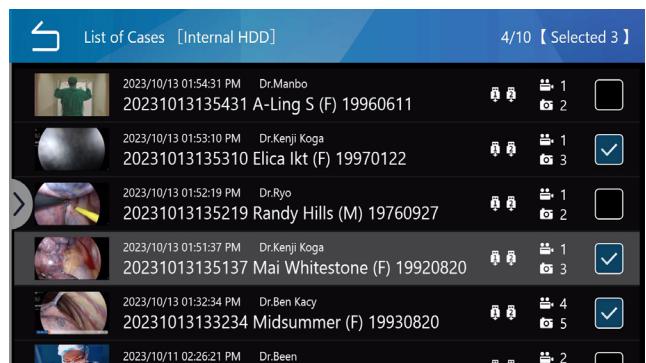
2 | Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.



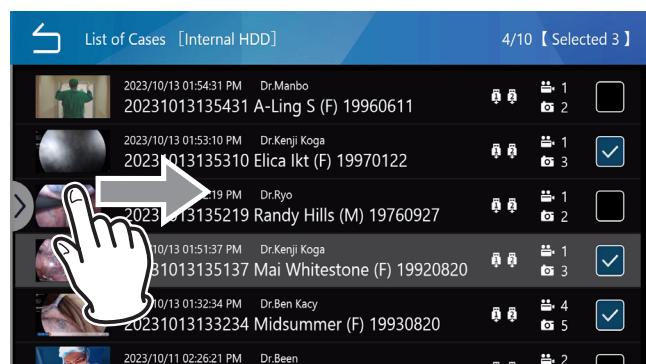
3 | Selecione “Selecionar”.



4 | Marque a caixa de seleção mais à direita dos dados gravados que você deseja excluir (é possível fazer várias seleções).

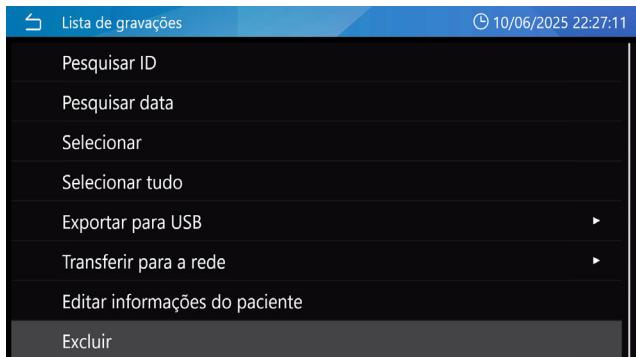


5 | Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.



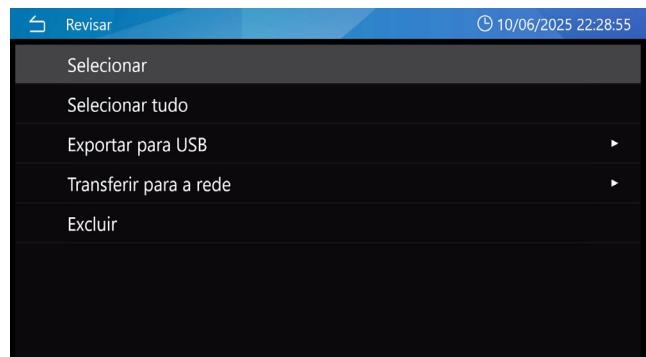
Edição de informações do paciente e eliminação de dados gravados

6 Selecionar “Excluir”.

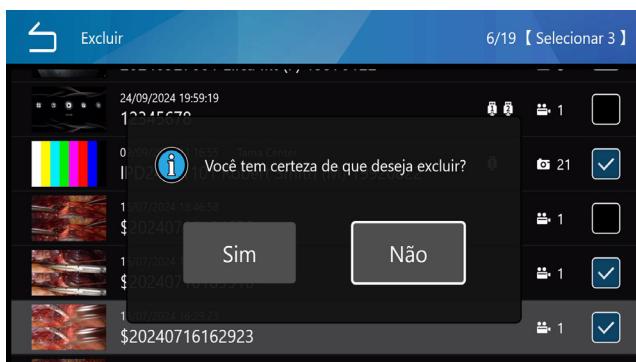


2 Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.

3 Selecionar “Selecionar”.



7 Toque em “Sim” para excluir os dados. Se não quiser excluir os dados, toque em “Não”.

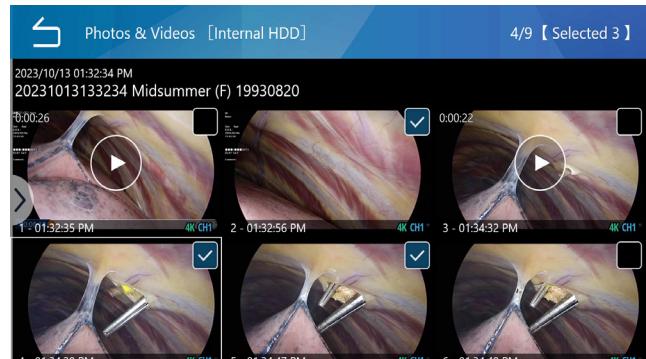


Excluir vídeos/fotos individualmente

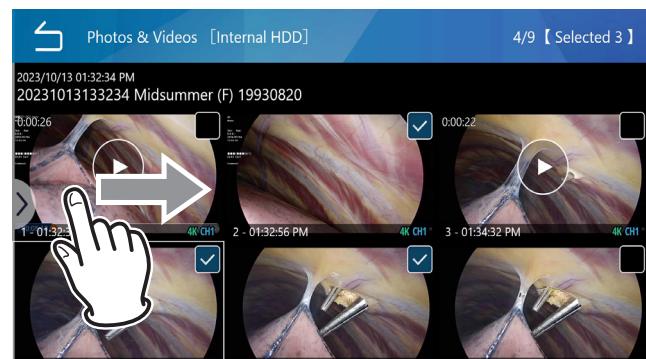
1 Na Lista de gravações (List of Cases) (página 39), selecione os dados gravados que contêm os vídeos/fotos que você deseja excluir para exibir a tela “Fotos e vídeos”.



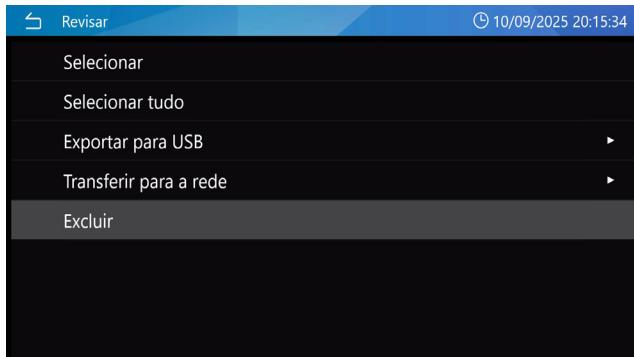
4 Marque a caixa de seleção mais à direita dos vídeos/fotos que você deseja excluir. (É possível fazer várias seleções).



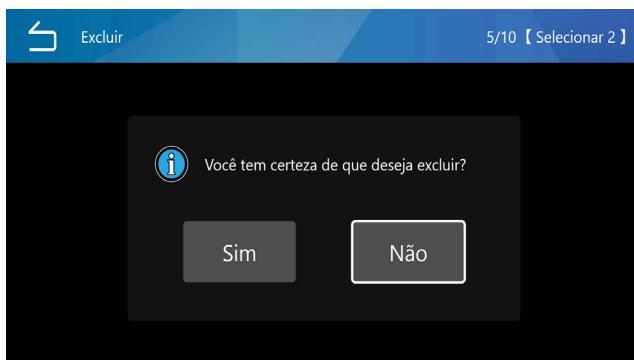
5 Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto.



6 | Selecione “Excluir”.



7 | Toque em “Sim” para excluir o(s) vídeo(s)/foto(s). Se não quiser excluir os dados, toque em “Não”.



Transferência e cópia de dados gravados

Transferência de rede

Os dados gravados podem ser transferidos pela rede com a configuração "Servidor de arquivos 1" na página 63.

A transferência SURGEONE requer o aplicativo Surgeone V2 para Windows

Transferência e cópia de vídeos/fotos

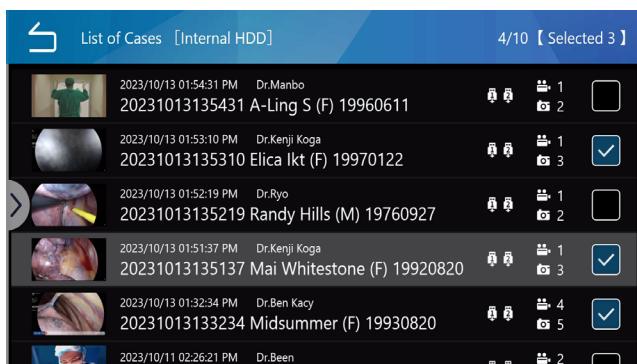
Os dados gravados podem ser copiados para um dispositivo de armazenamento USB ou transferidos por uma rede usando as configurações do servidor de arquivos para cada Caso de um exame/cirurgia e vídeos/fotos individuais, respectivamente.

A transferência SURGEONE requer o aplicativo Surgeone V2 para Windows

1 Selecionar os dados gravados que você deseja transferir/copiar.

2 Selecionar os dados gravados e/ou os vídeos/fotos que você deseja transferir executando a mesma operação de "Apagar dados gravados" na página 45.

Ao transferir com relação a cada caso de um exame/cirurgia

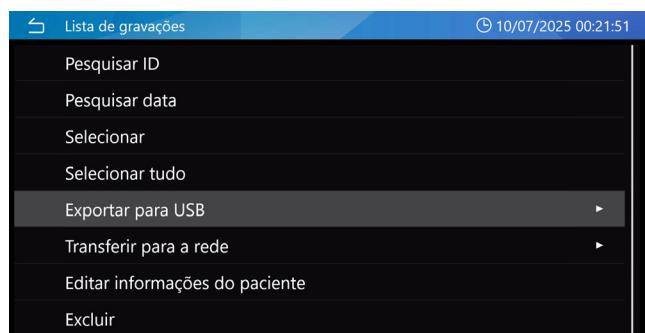


Transferir vídeos/fotos individualmente



3 Deslize da esquerda para a direita para abrir o menu de contexto após selecionar dados gravados e/ou vídeos/fotos.

4 Selecione uma das opções a seguir para copiar para um dispositivo de armazenamento USB ou transferir para um servidor de arquivos:



- Exportar para USB
 - USB 1
 - USB 2
- Transferir para a rede
 - Rede 1
 - Rede 2

Quando o processo for concluído, a Lista de gravações (List of Cases) será exibida novamente.

- Toque no ícone Voltar (⬅) para retornar à tela anterior.
- Para interromper a transferência ou a cópia, pressione o botão STOP para interromper a transferência/cópia.

NOTA

Quando um dispositivo USB ou servidor de arquivos não está conectado, a tela fica cinza e não pode ser selecionada.

Durante a transferência/cópia, você pode interromper a transferência/cópia pressionando o botão "STOP".

Se cancelar a transferência para o servidor de arquivos, os dados gravados ficarão em um estado de transferência pendente.

Se a transferência automática do servidor de arquivos estiver definida, os dados gravados que estavam no status de transferência pendente serão transferidos novamente.

Os vídeos Originais ou Proxy selecionados nos modos de vídeo de "Armazenamento USB" serão salvos automaticamente no dispositivo USB.

Do mesmo modo, os vídeos Originais ou Proxy selecionados nos modos de vídeo de "Servidor de arquivos 1" e "Servidor de arquivos 2" serão transferidos para cada servidor de arquivos respectivo.

"Original" e "Proxy" do "Modo de vídeo" a ser transferido/copiado são definidos em "Modo de vídeo USB1" e "Modo de vídeo USB2" em "Armazenamento USB" na página 57 e definidos em "Servidor de arquivos 1" e "Servidor de arquivos 2" na página 63.

Se a mídia ficar CHEIA durante a transferência/cópia, os vídeos/fotos não serão exportados corretamente. Transfira/copie manualmente para uma mídia com espaço disponível suficiente.

Quando "Gravação em USB" estiver definido como "Desativado" nas configurações de "Segurança", "Gravar em USB1" e "Gravar em USB2" não serão exibidos.

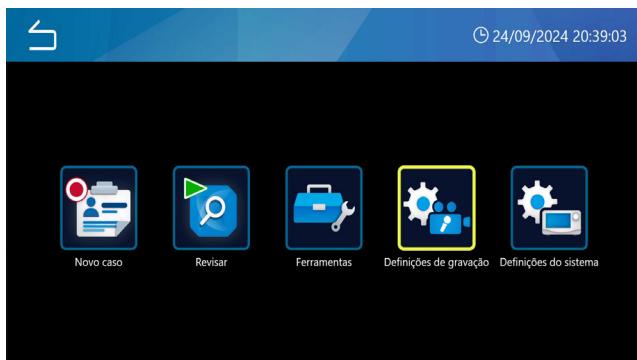
Configurações

Visão geral das configurações

Configurações de gravação.....	51	Rede	63
Configurações do sistema	51	Configurações do dispositivo.....	63
Usar o menu "Definições de gravação"	52	Servidor de arquivos 1.....	63
Vídeo.....	52	Servidor de arquivos 2.....	64
Formato de arquivo	52	DICOM	64
Formato de codificação	52	Segurança.....	65
Qualidade (4K UHD, HD).....	52	Opção de senha de login.....	65
Tamanho da divisão de arquivo.....	52	Gerenciamento de contas de usuário.....	66
Gravação de PIP/PBP	52	Adicionar usuário	66
Modo de gravação	52	Alterar nome de usuário	66
Atribuição do canal principal.....	54	Alterar senha	66
Tamanho do PIP	54	Excluir usuário	67
Posição PIP.....	54	Download do registro de atividades do usuário.....	67
Alinhamento PIP Horizontal	54	Intervalo de tempo limite da sessão	67
Alinhamento PIP vertical	55	Exportação de armazenamento USB.....	67
Gravação proxy	55	Saída do vídeo	68
Gravação do salto de quadros	55	Monitor primário (tipo regular)	68
Duração da gravação em espera.....	55	Resolução recomendada por monitor	68
Foto.....	55	Resolução	68
Formato e qualidade do arquivo	55	Monitor secundário (tipo de toque)	68
Incorporando informações do paciente	56	Resolução	68
Áudio	56	Configuração do visor de várias entradas	68
Entrada	56	Aparência	68
Saída.....	56	Atribuição do canal principal	68
3D	56	Apresentação na tela	69
Entrada de vídeo avançada.....	56	OSD	69
Armazenamento USB.....	57	Predefinições do usuário	69
Vídeo USB 1	57	Indicador GRAV	70
Tipo de arquivo de vídeo USB 1	57	Miniatura (congelar na captura)	70
Foto USB 1	57	Monitor secundário (tipo de toque)	71
Vídeo USB 2	57	Dispositivos conectados	71
Tipo de arquivo de vídeo USB 2	57	Leitor de cartão/código de barras	71
Foto USB 2	57	Impressora	72
Aviso de baixa capacidade	57	Mouse	72
Acionador externo	58	Sistema	72
Sincronização de canais	58	Idioma	72
Exemplos de configuração e operação de combinação	59		
Acionador 1 (E), Gatilho 1 (D), Acionador 2 (E), Gatilho 2 (D)	60		
Usar o menu "Definições do sistema".....	61		
Este dispositivo.....	61		
Liberar espaço (iHDD)	61		
Aviso de baixa capacidade (iHDD)	61		
Uso dos dispositivos de armazenamento	61		
Sinal sonoro.....	62		
Hora	62		
Formato da Data	63		

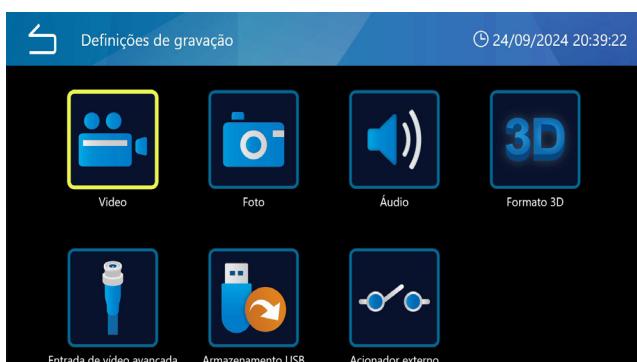
Configurações de gravação

- 1** Toque em “Definições de gravação” no menu principal.



O menu de configurações é exibido no monitor e no visor.

- 2** Toque no ícone da configuração que você deseja alterar.



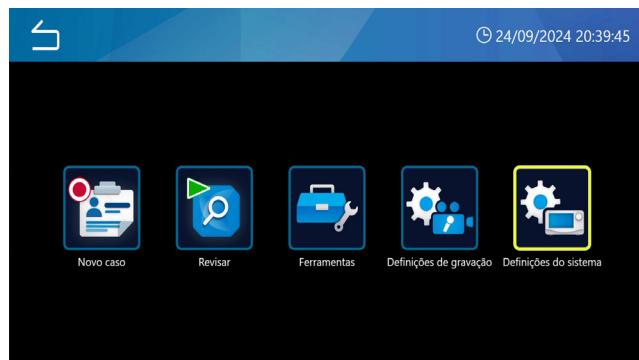
- 3** Toque em um valor de configuração ou insira um número para a configuração ou o item de seleção.

Toque no ícone Voltar (⬅) no canto superior esquerdo para retornar à tela anterior sem alterar nenhuma configuração.

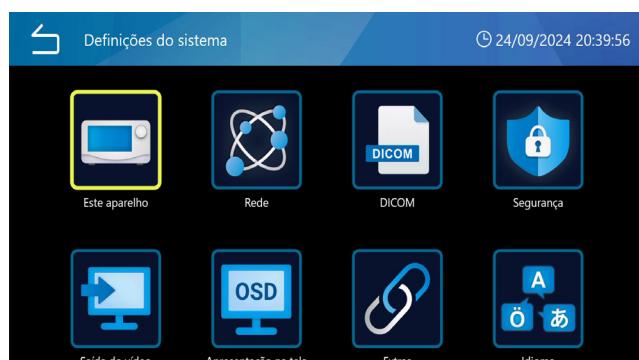
- 4** Toque no ícone Voltar (⬅) para retornar à tela inicial.

Configurações do sistema

- 1** Toque em “Definições do sistema” no menu principal.



- 2** Toque no ícone da configuração que você deseja alterar.



- 3** Toque em um valor de configuração ou insira um número para a configuração ou o item de seleção.

Toque no ícone Voltar (⬅) no canto superior esquerdo para retornar à tela anterior sem alterar nenhuma configuração.

- 4** Toque no ícone Voltar (⬅) para retornar à tela inicial.

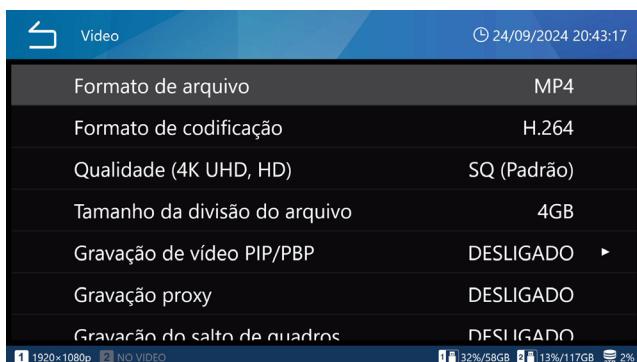
Configurações

Usar o menu “Definições de gravação”

Pode realizar as configurações de gravação.



Vídeo



Formato de arquivo

Opções:

- MP4 (padrão)
- TS

Recomenda-se a reprodução de "MP4" nesta unidade.

Formato de codificação

Opções:

- H.264 (padrão)
- H.265

Se o formato do arquivo de vídeo for TS, somente o H.264 será ativado.

Qualidade (4K UHD, HD)

EQ (25 Mbps · 8 Mbps)	alta compressão (qualidade econômica que economiza espaço)
SQ (50 Mbps · 12 Mbps)	qualidade padrão (padrão)
HQ (100 Mbps · 20 Mbps)	Alta qualidade
XQ (150 Mbps · 50 Mbps)	qualidade mais alta

NOTA

Há limites superiores para fluxo duplo 3D, tamanho da divisão de arquivos de vídeo "1 GB" e gravação proxy. Defina abaixo o limite superior na explicação de cada item.

Tamanho da divisão de arquivo

Opções:

- 1 GB
- 4 GB (padrão)
- Nenhum

NOTA

Quando o tamanho da divisão de arquivos estiver definido como "1GB", defina a qualidade de gravação de vídeo como "HQ" ou inferior.

Gravação de PIP/PBP

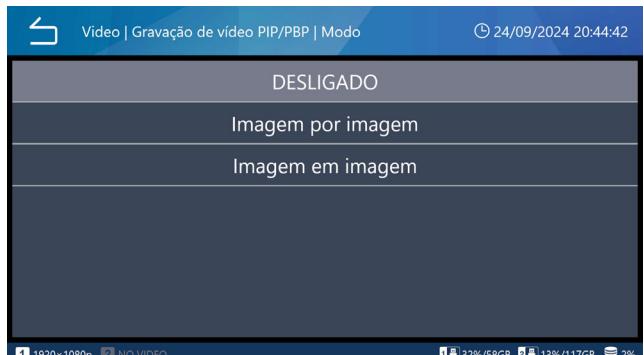
Ao usar a entrada 2CH, é possível gravar imagem em imagem ou imagem por imagem como gravações simultâneas em tela dupla. Para garantir a gravação adequada, as seguintes condições devem ser atendidas:

- A entrada de vídeo CH2 deve estar definida como Ligado.
- A configuração 3D deve estar Desligada.
- Tanto CH1 quanto CH2 devem estar recebendo uma entrada de vídeo válida com uma resolução de 1920 x 1080 ou inferior.

Observe que a gravação de Imagem em Imagem / Imagem por Imagem não pode ser realizada durante a gravação de imagens estáticas.

Modo de gravação

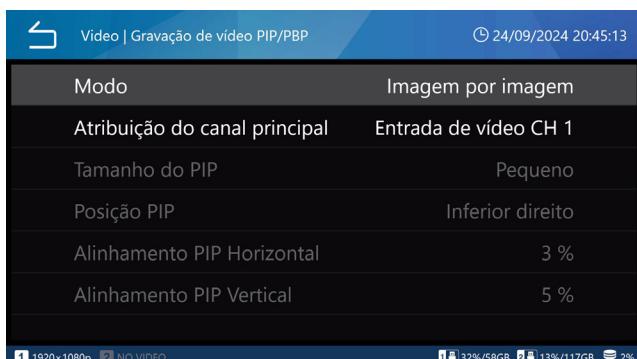
Para gravação simultânea em dois vídeos, selecione uma das três opções a seguir:



PBP (Imagen por Imagen)

Grava usando o modo Imagem por Imagem.

Durante a gravação Imagem por Imagem, os vídeos de entrada de CH1/CH2 são gravados lado a lado.



A entrada de vídeo do lado esquerdo é o canal principal, e a do lado direito é o subcanal. Quando não estiver gravando vídeo, o canal principal pode ser alternado passando o dedo no painel sensível ao toque (exceto no Estilo 2 do painel sensível ao toque externo).

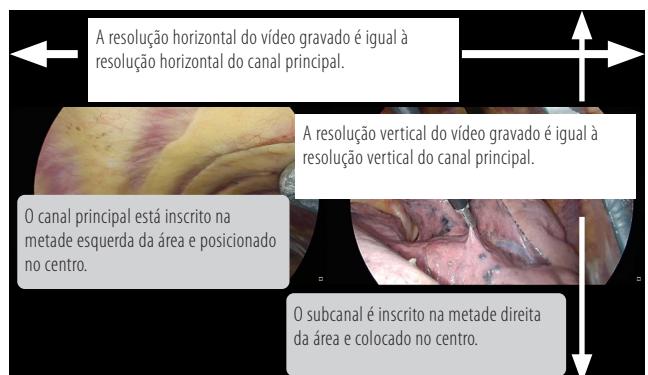
Durante a gravação de Imagem por Imagem, o seguinte indicador de gravação será exibido no canto superior direito da tela.



Durante a gravação de vídeo Imagem por Imagem, a resolução e o layout do vídeo gravado são os seguintes:

- A resolução geral do vídeo gravado segue a resolução da entrada de vídeo do canal principal.

- A resolução do vídeo gravado é dividida igualmente em esquerda e direita, com o canal principal à esquerda e o subcanal à direita.
- O vídeo de cada canal é colocado de forma que seja inscrito nas áreas esquerda e direita igualmente divididas, mantendo a proporção de aspecto.

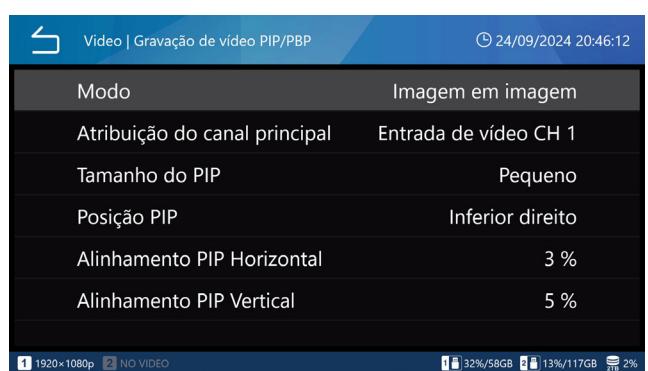


PIP (Imagem em Imagem)

Grava usando o modo Imagem em Imagem.

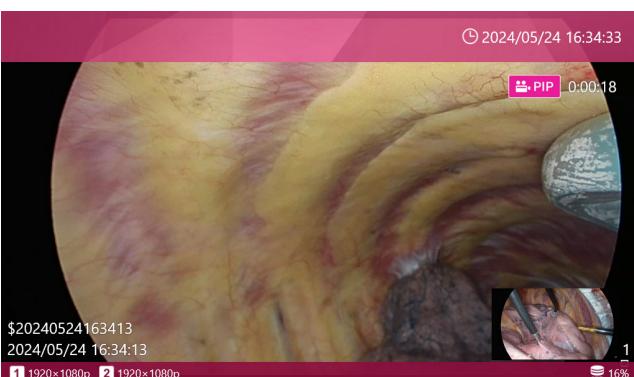
Quando a gravação Imagem em Imagem está ativada, o subcanal é colocado dentro do canal principal durante a gravação.

A entrada de vídeo que ocupa toda a área de gravação é o canal principal, e a pequena entrada de vídeo colocada dentro dele é o subcanal.



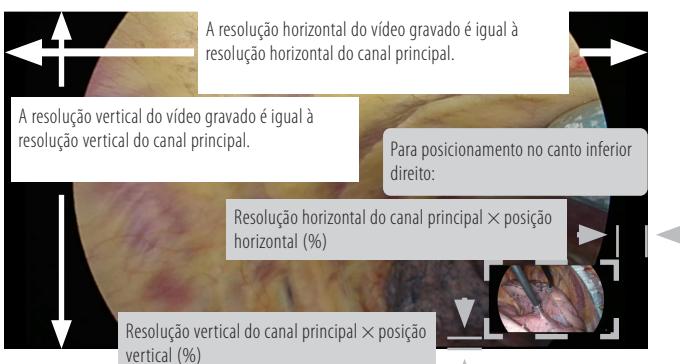
O tamanho da incorporação, o posicionamento e a posição do subcanal podem ser especificados. Quando o vídeo não estiver sendo gravado, é possível alternar o canal principal apertando o painel sensível ao toque (exceto no Estilo 2 do painel sensível ao toque externo).

Durante a gravação de Imagem em Imagem, o seguinte indicador de gravação será exibido no canto superior direito da tela.



Durante a gravação de vídeo Imagem em Imagem, a resolução e o layout do vídeo gravado são os seguintes:

- A resolução geral do vídeo gravado segue a resolução da entrada de vídeo do canal principal.
- O canal principal é posicionado ao longo de todo o vídeo gravado.
- O subcanal é colocado na posição e no tamanho definidos.



DESLIGADO

A gravação de Imagem em Imagem e a gravação de Imagem por Imagem não serão realizadas.

A configuração padrão é "Desligado".

Atribuição do canal principal

Define o canal principal para a gravação de Imagem em Imagem e Imagem por Imagem.

A configuração padrão é "Entrada de vídeo CH 1".

Tamanho do PIP

Altera o tamanho de incorporação do subcanal durante a gravação de Imagem em Imagem.

A resolução vertical é determinada como uma relação da resolução vertical do canal principal, com a relação de aspecto seguindo o vídeo de entrada.

- Pequeno: 1/5 da resolução vertical do canal principal
- Média: 1/4 da resolução vertical do canal principal
- Grande: 1/3 da resolução vertical do canal principal

A configuração padrão é "Pequeno".

Posição PIP

Define a posição de incorporação do subcanal durante a gravação de Imagem em Imagem a partir de qualquer um dos quatro cantos.

- Superior esquerdo: Colocado no canto superior esquerdo do canal principal
- Superior direito: Colocado no canto superior direito do canal principal
- Inferior esquerdo: Colocado no canto inferior esquerdo do canal principal
- Inferior direito: Colocado no canto inferior direito do canal principal

A configuração padrão é "Inferior direito".

Alinhamento PIP Horizontal

Altera a posição horizontal (margem da borda esquerda/borda direita) do subcanal durante a gravação de Imagem em Imagem.

Especifica a quantidade de espaço em branco a ser deixada a partir da borda esquerda ou direita do canal principal em unidades percentuais, considerando a resolução horizontal do canal principal como 100%.

Se as configurações fizerem com que o subcanal se estenda além da área de vídeo do canal principal, a parte excedente será cortada.

Você pode definir um valor entre 0 e 95%.

A configuração padrão é "3%".

Alinhamento PIP vertical

Altera a posição vertical (margem da borda superior/borda inferior) do subcanal durante a gravação de Imagem em Imagem.

Especifica a quantidade de espaço em branco a ser deixado a partir da borda superior ou inferior do canal principal em unidades percentuais, considerando a resolução horizontal do canal principal como 100%.

Se as configurações fizerem com que o subcanal se estenda além da área de vídeo do canal principal, a parte excedente será cortada.

Você pode defini-la de 0 a 95%.

A configuração padrão é "5%".

Gravação proxy

Selecione "LIGADO" ou "DESLIGADO" para gravação de vídeo proxy.

A gravação proxy é válida somente quando a "Entrada de vídeo do canal 2 válida" em "Entrada de vídeo" estiver definida como "DESLIGADO". Além disso, a gravação de vídeo proxy é realizada somente quando a imagem de entrada de vídeo é 4K (4096x2160 ou 3840x2160).

- A configuração padrão é "DESLIGADO".

O que é gravação de vídeo proxy?

Gravação simultânea de vídeo 4K e FHD quando os sinais de vídeo 4K estão sendo inseridos.

A relação entre a resolução da entrada original e a resolução do proxy criado é a seguinte.

3840×2160 → 1920×1080

4096×2160 → 2048×1080

O salvamento automático no dispositivo USB e a transferência automática para o servidor de arquivos podem transferir imagens originais (4K) ou proxy (FHD), dependendo de suas configurações.

Para gravação de vídeo proxy de vídeo 3D, selecione "Lado a lado", "Superior e inferior" ou "Linha a linha" na configuração "Formato 3D" de acordo com o vídeo de entrada. O vídeo original e o vídeo proxy (vídeo 2D) são gravados somente quando a entrada de vídeo é 4K e FHD. Para entradas de vídeo com resoluções diferentes dessas, somente o vídeo original será gravado.

NOTA

Ao usar a gravação proxy no mesmo CASO, defina "Qualidade de gravação de vídeo" como "HQ" ou inferior.

Gravação do salto de quadros

Quando 4K60 fps é inserido em 2 canais, é reduzido para 30 fps e gravado.

Válido somente para modelos HDMI®.

Quando a configuração do sistema de vídeo "3D" for "linha por linha", você poderá receber 4K60 fps até 1 canal.

Defina como "DESLIGADO" para modelos SDI.

- A configuração padrão é "DESLIGADO".

NOTA

Altere as configurações sem inserir sinais de vídeo ou desligue e ligue o aparelho depois de alterar as configurações.

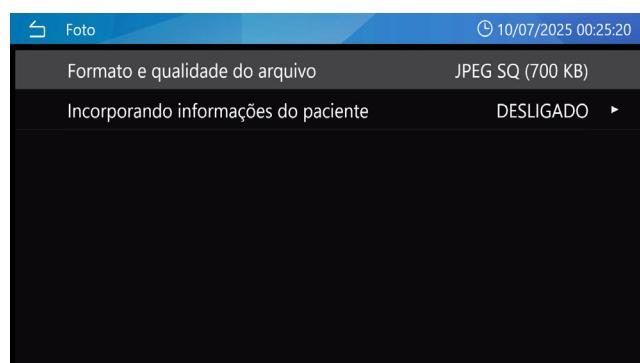
Duração da gravação em espera

Se o sinal de vídeo for interrompido durante a gravação, a gravação será pausada.

Se o sinal de vídeo for recuperado dentro do tempo definido em "Duração da gravação em espera", esta unidade retornará ao estado de gravação. Se o tempo de vídeo não for recuperado dentro do tempo definido, a gravação será interrompida.

O valor inicial é "72 horas".

Foto



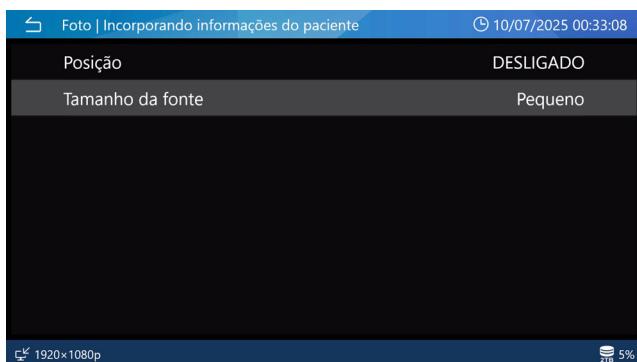
Formato e qualidade do arquivo

JPEG EQ (600 KB)	alta compressão JPEG (qualidade econômica que economiza espaço)
JPEG SQ (700 KB)	qualidade padrão JPEG (padrão)
JPEG HQ (2 MB)	alta qualidade JPEG
PNG (6 MB)	Alta qualidade
TIFF (24 MB)	alta qualidade, sem compressão

NOTA

Somente o formato JPEG tem diferentes configurações de qualidade de gravação. As configurações de formato PNG e TIFF são de alta qualidade.

Configurações



Incorporando informações do paciente

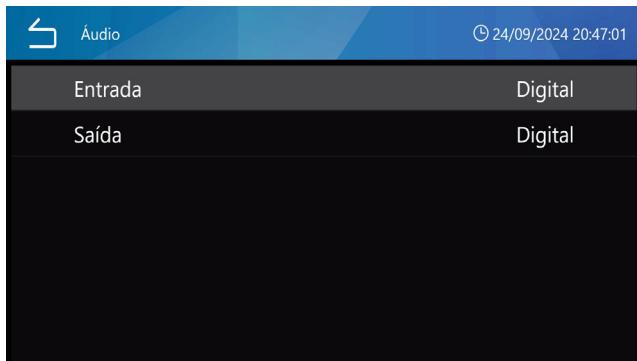
Posição

DESLIGADO	Não incorpora. (Padrão)
Superior esquerdo	Incorpora no canto superior esquerdo.
Inferior esquerdo	Incorpora no canto inferior esquerdo.

Tamanho da fonte

Selecione uma das seguintes opções: Pequeno, Médio ou Grande.

Áudio



Entrada

Digital	Grava sinais de entrada de áudio digitalmente (padrão).
Analógico - Linha	Grava sinais de áudio recebidos por meio dos conectores de entrada ÁUDIO na parte traseira da unidade.
Analógico - Mic	

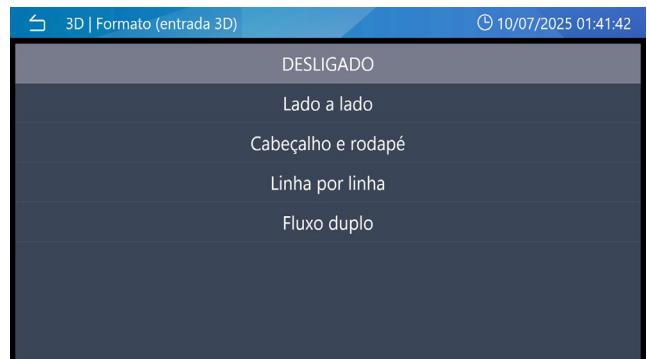
NOTA

Conecte o microfone antes de ligar o dispositivo. Se o áudio do microfone não for reconhecido, primeiro configure a entrada de áudio para "Digital" e em seguida retorne-a para "Analógico".

Saída

DESLIGADO	Não emite nenhum sinal de áudio.
Digital	Saída de sinais de áudio gravados digitalmente (HDMI) (Padrão).
Analógico	Emite sinais de áudio gravados por meio dos conectores de saída de ÁUDIO na parte traseira da unidade.

3D



Formato (entrada 3D)

Opções:

- DESLIGADO (padrão)
- Lado a lado
- Cabeçalho e rodapé
- Linha por linha
- Fluxo duplo

- Se o sinal selecionado não for inserido neste produto, a mensagem "NÃO HÁ VÍDEO" (NO VIDEO) será exibida na parte inferior esquerda do LCD e, quando a gravação for realizada, a mensagem "Não há entrada de vídeo" será exibida e as imagens não poderão ser gravadas.
- Quando a configuração do sistema de vídeo "3D" for "linha a linha", você poderá receber 4K60 fps até 1 canal.

Entrada de vídeo avançada

Configurar as definições de entrada de vídeo.

Consulte Preparações para gravação em dois canais e 3D na página 28 para mais detalhes.

Armazenamento USB

Use essas configurações para gravar vídeos e fotos não apenas no HDD interno, mas também em dispositivos de armazenamento USB conectados à unidade.

Armazenamento USB		24/09/2024 20:47:56
Vídeo USB 1	LIGADO	
Tipo de arquivo de vídeo USB 1	Original	
Foto USB 1	LIGADO	
Vídeo USB 2	LIGADO	
Tipo de arquivo de vídeo USB 2	Original	
Foto USB 2	LIGADO	
Aviso de baixa capacidade	95 % (usado)	

Vídeo USB 1

LIGADO	Grava vídeos em USB 1 (padrão)
DESLIGADO	Não grava vídeos em USB 1.

Tipo de arquivo de vídeo USB 1

Original	O vídeo com resolução de entrada é transferido. (Padrão)
Proxy	O vídeo com resolução proxy é transferido.
Tudo	Vídeos tanto na resolução original quanto proxy são transferidos.

Foto USB 1

LIGADO	Grava fotos em USB 1. (Padrão)
DESLIGADO	Não grava fotos em USB 1.

Vídeo USB 2

LIGADO	Grava vídeos em USB 2 (padrão)
DESLIGADO	Não grava vídeos em USB 2.

Tipo de arquivo de vídeo USB 2

Original	O vídeo com resolução de entrada é transferido. (Padrão)
Proxy	O vídeo com resolução proxy é transferido.
Tudo	Vídeos tanto na resolução original quanto proxy são transferidos.

Foto USB 2

LIGADO	Grava fotos em USB 2. (Padrão)
DESLIGADO	Não grava fotos em USB 2.

Aviso de baixa capacidade

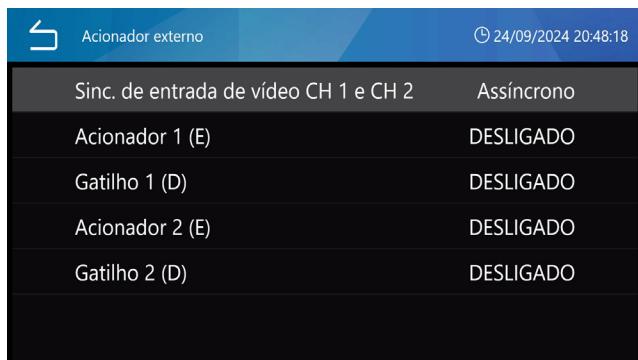
0	Não emite um aviso de capacidade.
Valor percentual	Emite uma mensagem de alerta e um som quando o espaço usado de um dispositivo de armazenamento USB exceder a quantidade definida (padrão: 95%)

AVISO IMPORTANTE

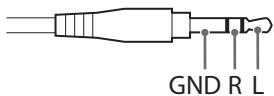
- Quando definido como "LIGADO", todos os vídeos/fotos recém-gravados são copiados automaticamente para dispositivos de armazenamento USB conectados às portas USB correspondentes. Certifique-se de que os dispositivos de armazenamento USB tenham espaço livre suficiente.
- As gravações de vídeo são divididas e copiadas em intervalos. Se o dispositivo de armazenamento ficar cheio durante a gravação de vídeo, os dados até esse ponto serão copiados. Como o último vídeo não foi copiado completamente, ele será copiado novamente desde o início quando um novo dispositivo de armazenamento for conectado.
- Se a mídia ficar CHEIA durante a transferência/cópia, as imagens não foram exportadas corretamente. Transfira/copie manualmente para uma mídia com espaço livre suficiente.
- Quando se define "Desativado" para "Exportação de dispositivo USB" em "Segurança", a seleção de armazenamento USB fica acinzentada e não pode ser selecionada. Além disso, a gravação automática em USB1 e USB2 não será realizada.
- Quando o tipo de vídeo estiver configurado como "Proxy", se não houver nenhum vídeo proxy gravado, será transmitido o vídeo na resolução de entrada.

Acionador externo

Realize essas configurações para usar interruptores de contato externos e outros acionadores para controlar a gravação de vídeo e a captura de fotos.



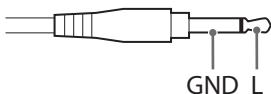
Use miniplugs estéreo para conectar uma ou duas chaves de contato externas aos conectores do ACIONADOR 1 e 2 na parte traseira.



Para que funcione como um acionador, certifique-se de que o interruptor externo conecte eletricamente R e GND ou L e GND.

AVISO IMPORTANTE

- Ao usar plugues mono, defina as configurações R como DESLIGADO.
- Ao usar L ou R apenas como acionador, defina apenas o que estiver sendo usado (L ou R) como LIGADO. Coloque o que não estiver sendo usado em DESLIGADO.
- Ao definir L e R para o mesmo conector, ele funcionará corretamente se o terminal L ou R estiver sempre conectado ao GND.
- Se os terminais L/R e GND forem colocados em curto-circuito com uma chave de contato e a tensão entre os terminais for inferior a 1,4 V, o acionador ficará ligado.



Sincronização de canais

Toque em "Acionador externo" e, em seguida, toque em "Sinc. de entrada de vídeo CH 1 e CH 2"

Assíncrono:

Cada canal de entrada opera de forma independente.

O Acionador 1 (L) e o Acionador 1 (R) controlam a operação do canal de entrada 1.

O Acionador 2 (L) e o Acionador 2 (R) controlam a operação do canal de entrada 2.

Síncrono:

A operação do Acionador 1 ou do Acionador 2 fará com que os canais de entrada 1 e 2 executem a mesma operação.

Combinação

Há casos em que você deseja gravar vídeos dos canais de entrada 1 e 2, mas o tempo e a duração das gravações são diferentes para cada canal.

- Nesse modo, os arquivos gravados terão a mesma duração, o que permite comparar as imagens de reprodução de ambos os canais simultaneamente, tornando conveniente comparar sempre as imagens com o mesmo tempo decorrido.

A recepção do acionador externo é realizada de forma assíncrona, com o Acionador 1 controlando o CH1 e o Acionador 2 controlando o CH2.

- A gravação não será iniciada em um canal que não tenha entrada de vídeo no início da gravação.
- Para obter mais detalhes, consulte os exemplos de operação abaixo.

Estado de gravação controlado pela entrada do acionador	Estado real de gravação
CH1	CH2
Pausa	Parar
Parar	Pausa
Gravando	Parar
Gravando	Pausa
Parar	Gravando
Pausa	Gravando

Mesmo que todos os sinais sejam perdidos durante a gravação, esta continuará sem entrar em estado de pausa após 1 minuto.

Exemplos de configuração e operação de combinação

Entrada de vídeo: CH1, CH2 (entrada de 2 canais)

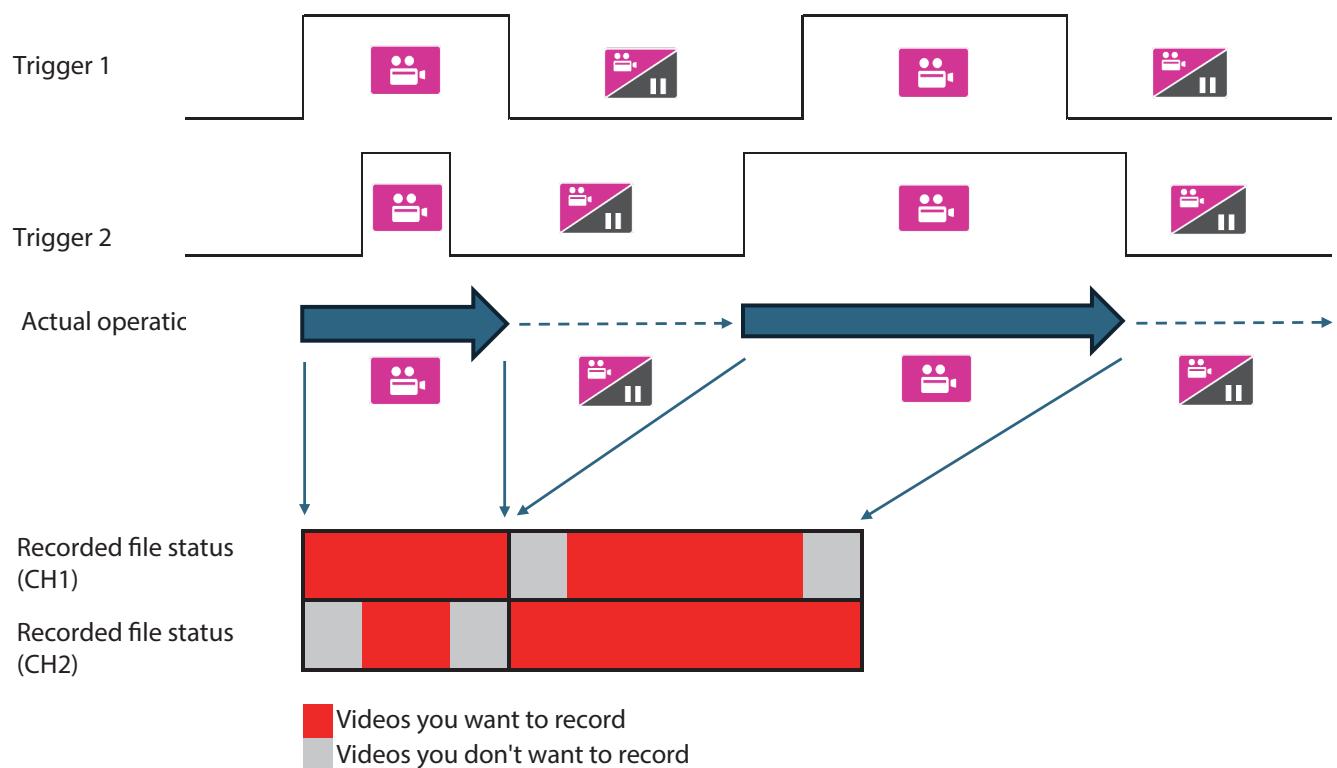
Sincronização de canal: Combinação

Acionador 1 (E): Gravação de vídeo mantida (Pausa)

Gatilho 1 (D): DESLIGADO

Acionador 2 (E): Gravação de vídeo mantida (Pausa)

Gatilho 2 (D): DESLIGADO



Configurações

Acionador 1 (E), Gatilho 1 (D), Acionador 2 (E), Gatilho 2 (D)

Defina as operações para os canais L e R dos conectores Acionador 1 e Acionador 2 individualmente.

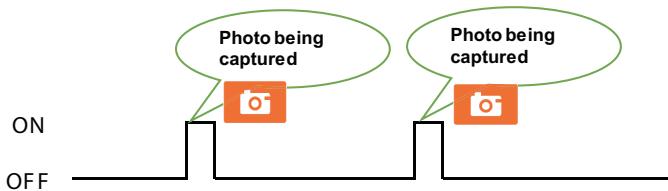
DESLIGADO	Acionador desativado (padrão)
Captura de foto	Tire uma foto cada vez que o interruptor de contato fechar.
GRAV. vídeo Iniciar ↔ Pausar	Inicia e pausa a gravação de vídeo alternadamente. (Inicia quando estiver pausado e pausa quando estiver gravando).
Parada GRAV. vídeo	Interrompe a gravação de vídeo quando o interruptor de contato fecha.
SEGURAR para gravação de vídeo e SOLTAR ara pausar	Grava o vídeo enquanto o interruptor de contato está fechado. Pausa quando ele se abre.
SEGURAR para gravação de vídeo e SOLTAR para parar	Grava o vídeo enquanto o interruptor de contato está fechado. Para quando ele se abre.
Iniciar ↔ Parar GRAV. vídeo	Inicia e para a gravação de vídeo alternadamente. (Inicia quando estiver parado e para quando estiver gravando).
Iniciar ↔ Fechar GRAV. vídeo	Inicia e para a gravação de vídeo e fecha o CASO.

DESLIGADO

A operação por acionador é inválida.

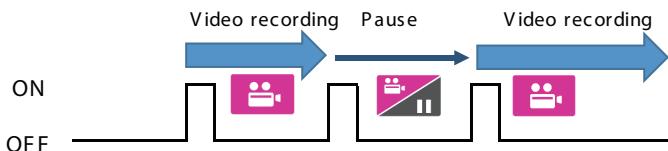
Captura de fotos

Uma foto é capturada sempre que o acionador é ligado.



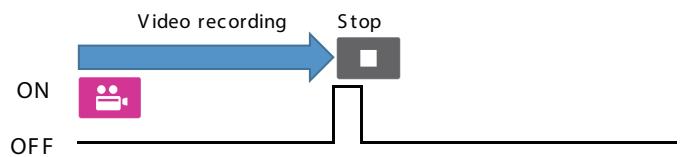
GRAV. vídeo Iniciar ↔ Pausar

Ligue o acionador para iniciar a gravação de vídeo.
Ligue o acionador novamente para fazer uma pausa.
Ligue o acionador nesse estado para começar a gravar vídeos novamente.



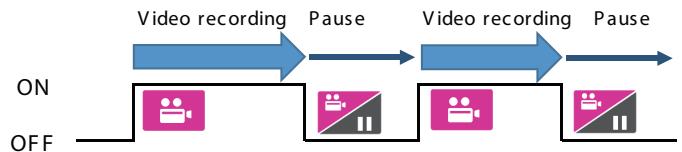
Parada GRAV. vídeo

Ligue o acionador durante a gravação de vídeo para parar a gravação de vídeo.



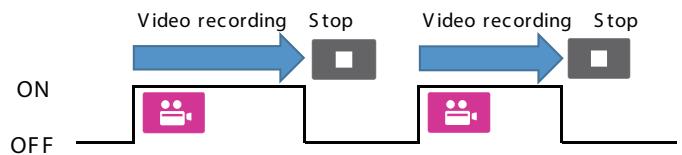
SEGURAR para gravação de vídeo e SOLTAR ara pausar

Ligue o acionador para iniciar a gravação de vídeo.
Ligue o acionador novamente para fazer uma pausa.
Ligue o acionador nesse estado para começar a gravar vídeos novamente.



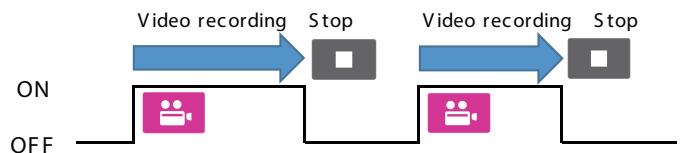
SEGURAR para gravação de vídeo e SOLTAR para parar

O vídeo é gravado somente enquanto o acionador estiver ligado, e a gravação é parada quando o acionador é desligado.



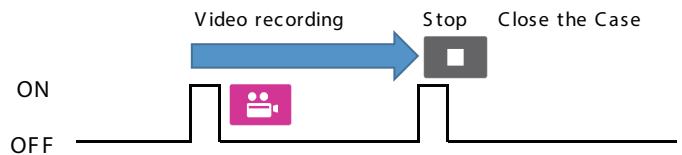
Iniciar ↔ Parar GRAV. vídeo

Ligue o acionador para iniciar a gravação de vídeo.
Ligue o acionador novamente para fazer uma pausa.
Ligue o acionador nesse estado para começar a gravar vídeos novamente.



Iniciar ↔ Fechar GRAV. vídeo

Ligue o acionador para iniciar a gravação de vídeo.
Ligue o acionador novamente para parar a gravação e encerrar o estudo/cirurgia.

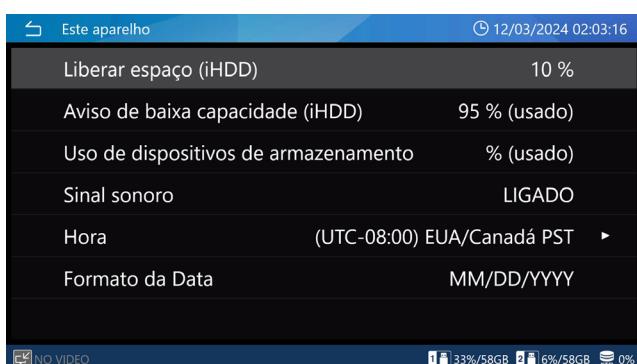


Usar o menu “Definições do sistema”

Pode realizar as configurações do sistema.



Este dispositivo



Os seguintes itens de menu na tela “Sistema” podem ser selecionados quando você estiver conectado como administrador ou quando o “Login do usuário” estiver desativado.

- Liberar espaço (iHDD)
- Aviso de baixa capacidade (iHDD)
- Uso dos dispositivos de armazenamento
- Som de bipe
- Hora
- Formato da Data

Liberar espaço (iHDD)

A quantidade de espaço disponível para gravação no HDD interno pode ser definida como uma porcentagem. Sempre que o UR-NEXT 4K é iniciado, o espaço livre na unidade de disco rígido interna é verificado. Se não atingir a porcentagem da capacidade total especificada para gravação, a unidade excluirá automaticamente os arquivos, primeiro os mais antigos, para disponibilizar a quantidade de espaço especificada.

Para usar o HDD interno de forma eficiente, defina o valor o mais baixo possível. A configuração padrão é “10%”.

AVISO IMPORTANTE

- Os arquivos excluídos automaticamente não podem ser restaurados. Salve os arquivos necessários em um servidor de rede ou dispositivo de armazenamento USB, por exemplo, o mais rápido possível.
- O UR-NEXT 4K deve ser reiniciado para liberar o espaço especificado. Se for usado sem reiniciar, essa função não será ativada, de modo que o HDD poderá ficar sem espaço livre durante a gravação. Recomendamos que desligue o dispositivo uma vez por dia.
- Se o HDD interno ficar sem espaço livre durante a gravação, ela será interrompida e não será possível realizar gravações adicionais. Verifique o espaço usado da unidade de disco rígido no canto inferior direito da tela e confirme se há espaço livre suficiente antes de usar.
- A gravação será interrompida quando a quantidade usada atingir 99%, para permitir que o HDD interno conclua o processamento. Por esse motivo, o valor máximo mostrado para uso interno do HDD é de 99%.

Aviso de baixa capacidade (iHDD)

Defina o limite para exibir o aviso de capacidade restante do HDD interno.

Uso dos dispositivos de armazenamento

Especifique como a capacidade do HDD interno e da mídia USB é exibida na parte inferior da tela. Você pode selecionar entre “Taxa de uso (%)” e “Tempo gravável”. A configuração padrão é “Taxa de uso (%”).

Quando a opção “Taxa de uso (%)” é selecionada, a capacidade de uso/total é exibida. O uso é mostrado como uma porcentagem e a capacidade total é exibida em GB ou TB.

Quando “Tempo gravável” é selecionado, o espaço livre é exibido como um tempo estimado de gravação (horas, minutos).

- Se não for possível gravar em USB, por exemplo, quando o salvamento automático em USB estiver definido como “Desligado” ou a capacidade estiver COMPLETA, a capacidade da mídia USB será exibida como “Taxa de uso (%”, mesmo que “Tempo gravável” esteja selecionado.

Configurações

- Quando não houver entrada de vídeo, a capacidade será exibida como "Taxa de uso (%)", mesmo que a opção "Tempo gravável" esteja selecionada.
- Quando não houver entrada de vídeo, a capacidade será exibida como "Taxa de uso (%)", mesmo que a opção "Tempo gravável" esteja selecionada.

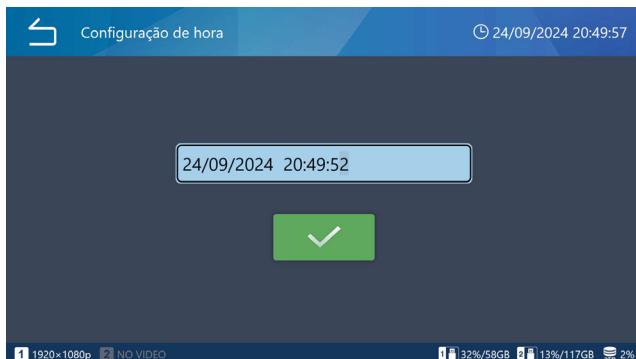
Sinal sonoro

Selecione LIGADO/DESLIGADO para o Sinal sonoro durante a operação.

O valor inicial é "LIGADO".

Hora

Use essa opção para definir o relógio interno. A seguinte tela será exibida.



Toque no campo de data e hora e insira a data e a hora atuais como mês, dia, ano, hora, minuto e segundo.

Ajuste

Toque em "Configuração de hora" para ajustar o relógio interno. Um campo numérico será exibido. Toque na área de entrada de exibição de data e hora para mostrar a tela de entrada.



A barra (/) e os dois pontos (:) são adicionados automaticamente.

Exemplo: Para 8 de Março, 2023 às 4:7:47 p.m., digite
03/08/2023 16:07:47

Toque em Enter (➡) para confirmar a entrada. Em seguida, toque no ícone do sinal de visto (✓) para ativar a configuração.

NOTA

O UR-NEXT 4K tem uma bateria integrada para alimentar seu relógio interno. Em condições normais de fornecimento de energia, essa bateria deve durar cerca de cinco anos.

Se a bateria se esgotar, não será possível exibir informações precisas sobre a hora. Para trocar a bateria, entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.

Ajuste do fuso horário

Defina o fuso horário para a área de uso.

Selecione em incrementos de uma hora entre UTC-12:00 e UTC+14:00.

Quando esta configuração for alterada, o horário será ajustado automaticamente de acordo com o fuso horário selecionado.

Exemplo: "(UTC-08:00) EUA/Canadá PST"

Horário de verão

Ative ou desative o horário de verão.

A configuração padrão é Desligado.

NOTA

As configurações de fuso horário e horário de verão afetam apenas os registros de data e hora dos arquivos exportados e a sincronização do relógio via NTP.

- Impacto nos registros de data e hora dos arquivos exportados

Sistemas de arquivos de destino USB ou SMB

Impacto da configuração do fuso horário/horário de verão

exFAT (sistema de arquivos ao formatar o USB com este produto): Afetado

NTFS: Afetado

FAT32: Não afetado

exFAT (sistema de arquivos ao formatar o USB com este produto): Afetado

NTFS: Afetado

FAT32: Não afetado

Formato da Data

Toque em Formato de Data para configurar o formato de exibição da data.

- YYYY/MM/DD: Exibe na ordem ano, mês e dia.
- MM/DD/YYYY: Exibe na ordem mês, dia e ano.
- DD/MM/YYYY: Exibe na ordem dia, mês e ano.

NOTA

Ao transferir via DICOM ou SURGEONE, se as configurações entre gravação e transferência forem diferentes, talvez a data de nascimento correta não seja transferida de modo adequado.

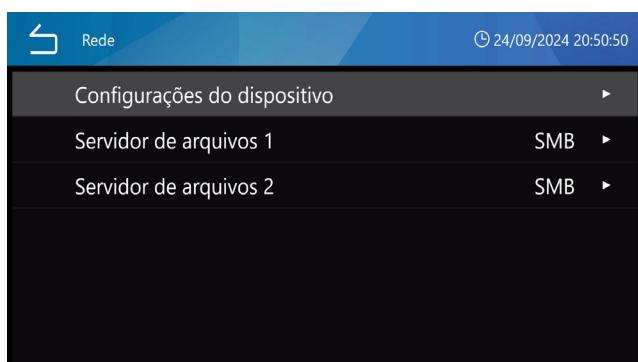
Rede

As configurações de rede são necessárias para a transmissão de vídeos e fotos em uma rede.

AVISO IMPORTANTE

- Não se conecte a uma rede até que você tenha terminado de fazer as configurações.
- Depois de alterar as configurações de rede, desligue a unidade uma vez, conecte-se à rede e, em seguida, ligue a unidade.
- Siga as instruções do administrador da rede conectada com relação às configurações e conexões de rede.

Configurações do dispositivo



Servidor de arquivos 1

Faça as seguintes configurações para o Servidor de arquivos 1. Toque no ícone Voltar (⬅) para aplicar qualquer valor inserido.

DHCP

DESLIGADO	Defina manualmente o endereço IP, a máscara de sub-rede e o gateway padrão e atribua um endereço de rede fixo.
LIDADO	Obtém o endereço de rede automaticamente (padrão). É necessário um servidor DHCP. Com essa configuração, se a aquisição automática for bem-sucedida, o endereço IP poderá ser verificado pressionando-se o botão STOP quando a tela inicial estiver aberta.
Endereço IP do dispositivo	Insira o endereço IP dessa unidade. A configuração padrão é "0.0.0.0".
Máscara de sub-rede	Insira a máscara de sub-rede dessa unidade. A configuração padrão é "0.0.0.0".
Gateway padrão	Insira o gateway padrão desta unidade. A configuração padrão é "0.0.0.0".

Servidor de arquivos 2

Cada configuração é igual à do Servidor de arquivos 2.

Endereço IP do servidor NTP

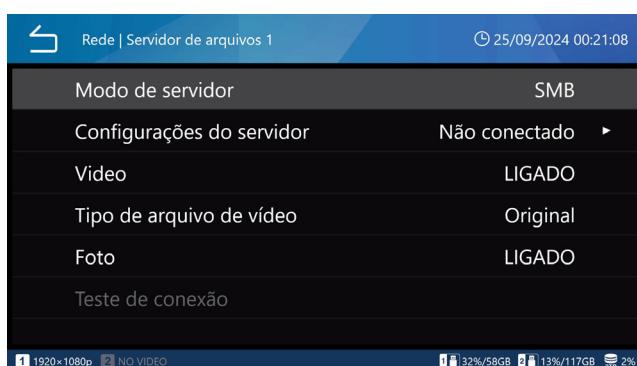
Insira o endereço IP do servidor NTP desejado.

Tempo limite de comunicação

Insira o tempo limite em segundos.

Intervalo de configuração: 5–120 (padrão: 10)

Servidor de arquivos 1



Modo de servidor

Bloco de mensagens do servidor (Server Message Block, SMB)

Configurações do servidor

Caminho do servidor SMB	Digite o nome compartilhado do servidor SMB. As barras (//) são inseridas automaticamente no início.
Nome de usuário do servidor SMB 1	Digite o nome de usuário do servidor SMB 1.
Senha do servidor SMB 1	Digite a senha do Servidor de arquivos 1.

Configurações

Vídeo	Ative ou desative a transferência automática de vídeo. Padrão: LIGADO
Modo de vídeo	Selecione o tipo de vídeo a ser transferido para o servidor de arquivos. Original: Transfere o vídeo de entrada em sua resolução original. (padrão) Proxy: Se você receber um vídeo 4K, o vídeo convertido para a resolução FHD será transferido. Tudo: Vídeos tanto na resolução original quanto proxy são transferidos. Selecione "Original" quando não houver entrada de vídeo 4K.
Foto	Ative ou desative a transferência automática de fotos. Padrão: LIGADO.

DICOM

Consulte o UR-NEXT4K DICOM IFU separado para obter mais informações.

SURGEONE

Configurações do servidor

Endereço IP do servidor SURGEONE	Digite o endereço IP do servidor SURGEONE
Porta do servidor SURGEONE	Digite a porta do servidor SURGEONE.
Vídeo	Ative ou desative a transferência automática de vídeo. Padrão: LIGADO
Modo de vídeo	Selecione o tipo de vídeo a ser transferido para o servidor de arquivos. Original: Transfere o vídeo de entrada em sua resolução original. (padrão) Proxy: Se você receber um vídeo 4K, o vídeo convertido para a resolução FHD será transferido. Tudo: Vídeos tanto na resolução original quanto proxy são transferidos. Selecione "Original" quando não houver entrada de vídeo 4K. Quando o tipo de vídeo estiver configurado como "Proxy", se não houver nenhum vídeo proxy gravado, será transmitido o vídeo na resolução de entrada.
Foto	Ative ou desative a transferência automática de fotos. Padrão: LIGADO.

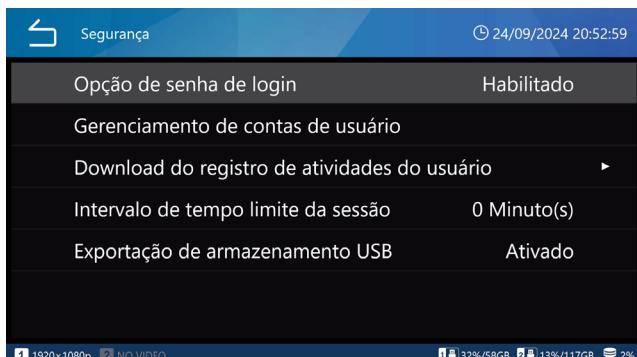
Servidor de arquivos 2

As configurações são as mesmas do Servidor de arquivos 1.

Alterar o modo de servidor reiniciará automaticamente a unidade.

Segurança

Toque em "Segurança" para acessar as telas de configuração.

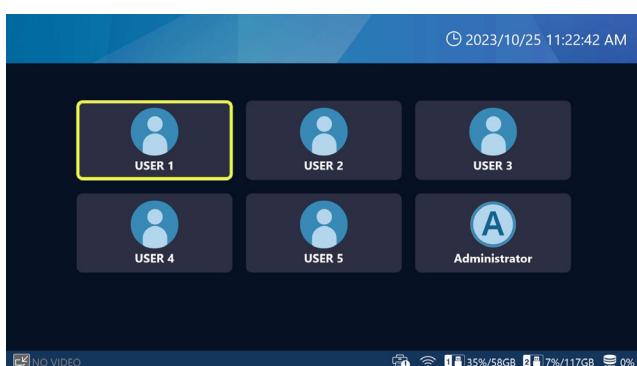


Opção de senha de login

Selecione "Opção de senha de login". Escolha entre "Ativado" e "Desativado".

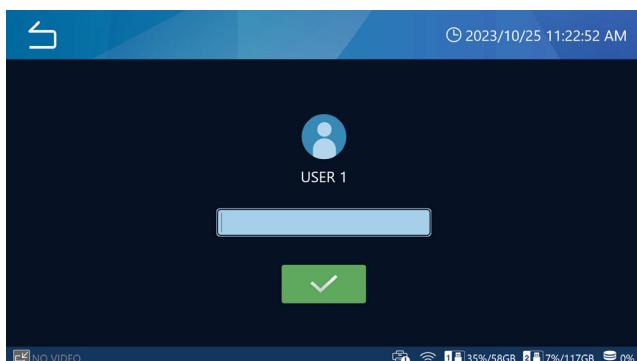
A configuração padrão é "Desativado".

Se escolher "Ativado" para "Login do usuário", uma tela de seleção de usuário será exibida quando a unidade for iniciada.



Toque no usuário para fazer login e exibir a tela de login. Digite a senha para fazer login.

Você pode habilitar ou desabilitar a exibição da senha inserida usando o botão dentro do campo de entrada de senha.



- A ativação ou desativação do "Login do usuário" só está disponível quando você está conectado como administrador.
- Se fizer login com um usuário que não seja o Administrador, alguns recursos do produto serão restritos.
- Os usuários que registraram dados podem visualizar seus próprios dados registrados.
- O usuário administrador pode visualizar todos os dados, independentemente do usuário que os registrou.
- Quando o login do usuário está desativado, ele é tratado como se o usuário administrador estivesse conectado.

Para os dados registrados quando o login do usuário está desativado, depois de mudar para o login do usuário ativado, somente o usuário administrador pode visualizá-los.

Para os dados registrados quando o login do usuário está ativado, depois de mudar para o login do usuário desativado, todos os dados registrados podem ser visualizados.

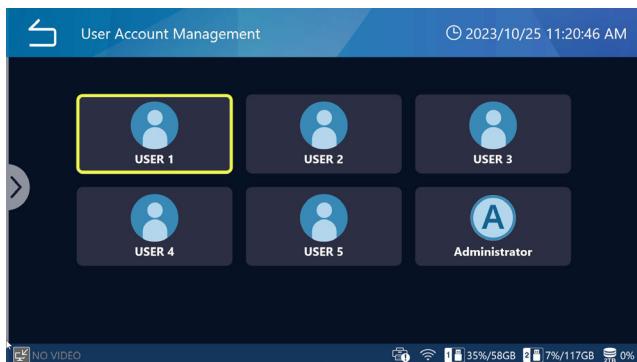
Os dados registrados que o usuário conectado no momento não tem permissão para visualizar não serão exibidos na lista de gravações, de modo que o usuário não poderá saber da existência de dados que ele não tem permissão para visualizar.

- Os usuários atualmente conectados não podem ver os dados registrados para os quais não têm direitos de acesso, portanto, não podem saber da existência de dados para os quais não têm direitos de acesso.
- A configuração padrão para a senha do Administrador é uma senha em branco.
- Depois de fazer login, altere a senha conforme indicado em "Alterar senha" na página 66.

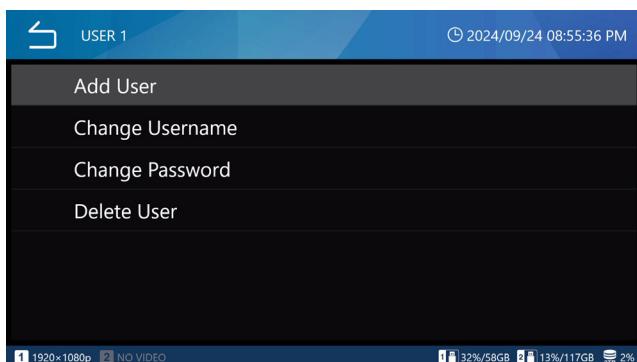
Configurações

Gerenciamento de contas de usuário

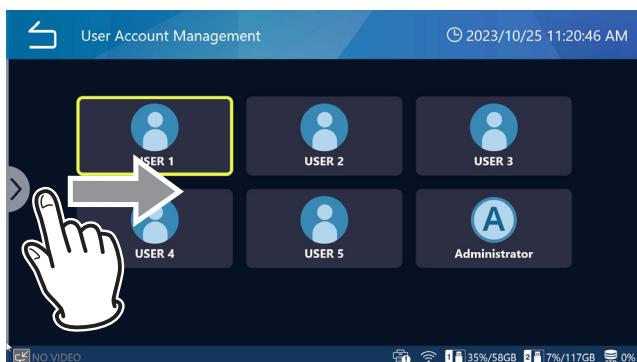
Pode realizar configurações de usuário e alterações de senha. Toque em "Gerenciamento de contas de usuário" para acessar a tela de gerenciamento de usuários.



Toque no ícone de um usuário para acessar o menu de configurações do usuário.



O mesmo menu será exibido se você deslizar a marca ">" no lado esquerdo da tela para a direita.



NOTA

- Quando faz login como Administrador, todos os usuários são exibidos. Quando faz login com um usuário diferente de Administrador, somente o próprio usuário é mostrado.
- As informações do usuário não serão apagadas mesmo que você execute as configurações Reiniciar usuário, Reformatar iHDD ou Reiniciar sistema.

- As informações do usuário não serão gravadas na mídia USB, mesmo se configuradas no menu "Ferramentas / Avançado".

Adicionar usuário

Toque em "Adicionar usuário" para adicionar um novo usuário.

Quando a tela de adição de usuário for exibida, digite o nome de usuário para o novo usuário.

- É possível adicionar até 5 usuários.
- Um nome de usuário pode ter no máximo 32 caracteres.
- Não pode especificar um nome de usuário que já esteja registrado.
- Alguns nomes de usuário podem não ser permitidos se forem reservados pelo sistema.

Alterar nome de usuário

Toque em "Alterar nome de usuário" para alterar o nome de usuário.

Quando a tela de alteração de nome de usuário for exibida, insira o novo nome de usuário.

- Um nome de usuário pode ter no máximo 32 caracteres.
- Não pode especificar um nome de usuário que já esteja registrado.
- Talvez você não consiga especificar o nome de usuário se ele estiver reservado pelo sistema.
- O nome de usuário do administrador não pode ser alterado.
- O "Nome de usuário" não pode ser selecionado a menos que um usuário seja escolhido na tela Gerenciamento de usuários.

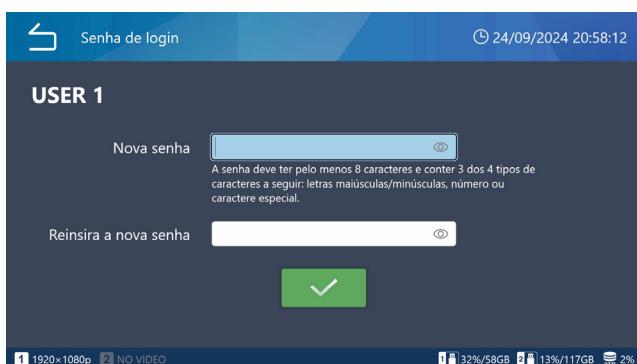
Alterar senha

Toque em "Alterar senha" para alterar a senha.

Quando a tela de alteração de senha for exibida, digite a nova senha.

Para confirmação, digite também a nova senha em "Re-inserir nova senha".

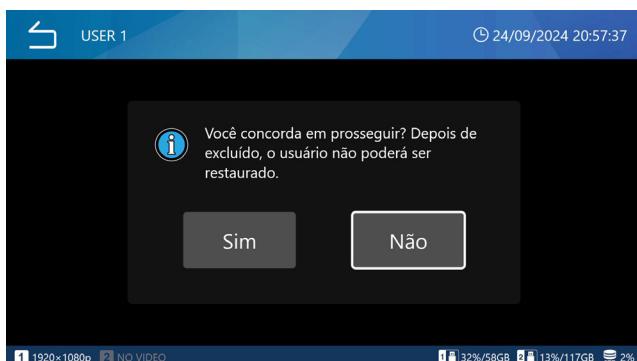
A senha deve ter pelo menos 8 caracteres e conter três dos seguintes itens: letras maiúsculas, letras minúsculas, números ou símbolos. Não são permitidos espaços.

**NOTA**

- Se você perder a senha do administrador, não poderá acessar os dados gravados. Mantenha a nova senha em um local seguro.
- A opção Alterar senha não pode ser selecionada a menos que um usuário seja selecionado na tela Gerenciamento de usuários.

Excluir usuário

Toque em "Sim" para eliminar.



Se quiser eliminar, toque em "Sim".

NOTA

- O administrador não pode ser eliminado.
- A opção Excluir usuário não pode ser selecionada a menos que um usuário seja selecionado na tela Gerenciamento de usuários.

Download do registro de atividades do usuário

Exporte o arquivo de registro de atividades do usuário desta unidade para uma mídia USB.

O log de atividades do usuário registra informações como, por exemplo, quais usuários fizeram login.

Depois de tocar em "Download do registro de atividades do usuário", selecione uma mídia USB.

Selecione a mídia USB entre "USB1" e "USB2".

USB1: Exporta o arquivo de registro de atividades para a mídia USB1. Quando a exportação estiver concluída, você voltará à tela anterior.

USB2: Exporta o arquivo de registro de atividades para a mídia USB2. Quando a exportação estiver concluída, você voltará à tela anterior.

NOTA

- Se já houver arquivos de registro exportados na mídia USB, eles serão substituídos.
- Exportar registro de atividades do usuário só pode ser selecionado quando estiver conectado como administrador.

Intervalo de tempo limite da sessão

Defina o tempo limite da sessão (em minutos).

A reprodução da imagem será bloqueada se o tempo especificado passar sem que ocorra alguma operação. Precisará digitar sua senha para desbloqueá-la.

Toque em "Intervalo de tempo limite da sessão" para inserir o tempo limite.

O tempo limite pode ser definido no intervalo de 0 a 99999 minutos, com um valor padrão de "0".

A configuração "0" desabilitará o tempo limite da sessão.

- O tempo limite da sessão só pode ser selecionado quando estiver conectado como administrador.
- O tempo limite da sessão será redefinido nas seguintes condições:
 - Quando qualquer ação é tomada
 - Durante a gravação de um vídeo
 - Durante a reprodução de um vídeo

Exportação de armazenamento USB

Configure as definições para exportar imagens gravadas para uma mídia USB.

Depois de tocar em "Exportação de armazenamento USB", selecione "Desativado" ou "Ativado".

A configuração padrão é "Ativado".

Quando você escolher "Ativado" para gravação em USB, o ícone de exibição da capacidade da mídia USB na parte inferior da tela será alterado.

No caso de "Gravação USB" definida como "Ativado"

Configurações



No caso de "Gravação USB" definida como "Desativado"



A seleção de "Desativar" para Exportação de dispositivo USB impede a exportação de imagens gravadas para mídia USB.

- A gravação USB pode ser selecionada quando estiver conectado como administrador ou quando o login do usuário estiver desativado.

Saída do vídeo

Monitor primário (tipo regular)

Especifique a porta para a saída de vídeo do monitor principal. Selecione entre HDMI® e DisplayPort.

A configuração padrão é "HDMI".

- Ao selecionar "DisplayPort", recomendamos que você defina a "Saída de áudio" como "Analógica".
- Se selecionar HDMI para o monitor principal, o conector de saída do painel de toque será definido como DisplayPort.

Resolução recomendada por monitor

Defina a "Resolução recomendada por monitor" do monitor principal.

Pode selecionar "Resolução recomendada" ou "Resolução máxima" de acordo com o seu monitor.

A configuração padrão é "LIGADO".

Resolução

Especifica a resolução máxima do vídeo do monitor principal. Escolha entre 4096x2160 e 1920x1080 A resolução padrão é "4096x2160". Não é possível definir a resolução máxima dos monitores principal e secundário como 4096x2160.

Se definir a resolução máxima do monitor principal como 4096x2160, a resolução máxima do monitor secundário será definida como 1920x1080.

Monitor secundário (tipo de toque)

Especifique a porta para a saída de vídeo do monitor secundário. Selecione entre HDMI® e DisplayPort.

A configuração padrão é "DisplayPort".

Se selecionar HDMI® para o monitor secundário/de toque, o conector de saída do monitor será definido como DisplayPort.

Resolução

Especifica a resolução máxima do vídeo do monitor secundário. Escolha entre 4096x2160 e 1920x1080 A resolução padrão é "1920x1080".

Não é possível definir a resolução máxima dos monitores principal e secundário como 4096x2160.

Se a resolução máxima do monitor secundário for definida como 4096x2160, a resolução máxima do monitor principal será definida como 1920x1080.

Configuração do visor de várias entradas

Selecione a saída de vídeo quando "Modo de canal duplo" estiver ativada e houver duas entradas de vídeo.

- Se selecionar "Transmissão dupla" para a configuração "Formato 3D" em "Definições de gravação", você não poderá selecionar a "Configuração de entrada de vídeo".

Aparência

Exibir somente o vídeo do canal principal:

Exibe a saída de vídeo somente da entrada de vídeo definida no "Canal principal".

Imagem por imagem:

A saída de vídeo inicial é exibida lado a lado.

Imagem em imagem (Posição):

A saída de vídeo inicial é exibida sobreposta.

O vídeo do subcanal será posicionado no canto inferior esquerdo. O padrão é "Imagem em imagem (canto inferior esquerdo)".

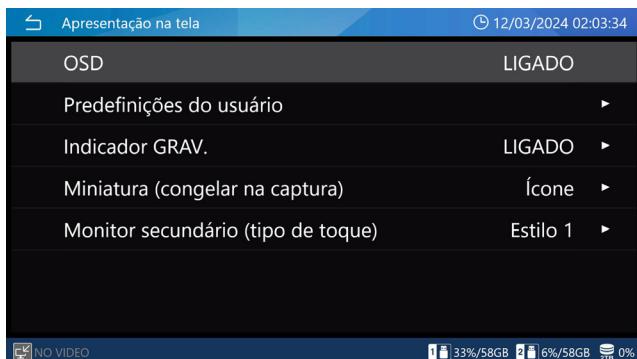
Atribuição do canal principal

Selecione Entrada de vídeo do canal 1 ou Entrada de vídeo do canal 2.

O padrão é "Entrada de vídeo do canal 1".

Apresentação na tela

Use essas configurações para especificar o que é exibido na tela e como.



Use estas configurações para especificar o que será exibido na tela e como.

OSD

Selecione as informações OSD a serem exibidas na tela.

LIGADO: Exibe todas as informações OSD.

LIGADO (Somente ícones): Exibe o ícone e a imagem de miniatura durante a gravação do vídeo.

DES'LIGADO: Não exibe informações OSD.

A configuração padrão é "LIGADO".

Predefinições do usuário

As informações do paciente mostradas na tela podem ser personalizadas. A margem personalizada e o alinhamento de texto só podem ser definidos para um monitor externo.

Tamanho da fonte

Isso define o tamanho da fonte usada para as informações do paciente mostradas na tela integrada e no monitor externo.

Pequena	Exibe caracteres pequenos.
Média	Exibe caracteres de tamanho médio (padrão).
Grande	Exibe caracteres grandes.

Margem personalizada

Isso define a margem no monitor externo em torno da área de exibição de texto como uma porcentagem. Essa configuração só está disponível quando "Alinhamento de texto" está desativado.

Intervalo de configuração: 0-80% (padrão: 1%)

Alinhamento de texto

Isso define a posição da área de exibição de texto em monitores externos. Use essa configuração para personalizar as informações que são mostradas na área de exibição de texto de um monitor externo.

LIGADO	Personalize as informações do paciente exibidas.
DES'LIGADO	Mostrar todas as informações do paciente (padrão).

Se estiver definido como Ligado, as seguintes informações podem ser mostradas ou não: ID do paciente, nome do paciente, data de nascimento, sexo, data e hora, médico executante, procedimento, número de imagens. Selecione "LIGADO" (mostrado) ou "DES'LIGADO" (não mostrado) para cada item.

Número de acesso

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

ID do paciente

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Nome do paciente

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Data de nascimento

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Gênero

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Departamento clínico

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Parte do corpo

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Médico executor

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Procedimento

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DES'LIGADO.

A configuração padrão é LIGADO.

Configurações

Modalidade

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DESLIGADO.
A configuração padrão é LIGADO.

Comentários

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DESLIGADO.
A configuração padrão é LIGADO.

Data e hora

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DESLIGADO.
A configuração padrão é LIGADO.

Número de imagem

Se deseja mostrar, configure como LIGADO; se não deseja mostrar, configure como DESLIGADO.
A configuração padrão é LIGADO.

Indicador GRAV.

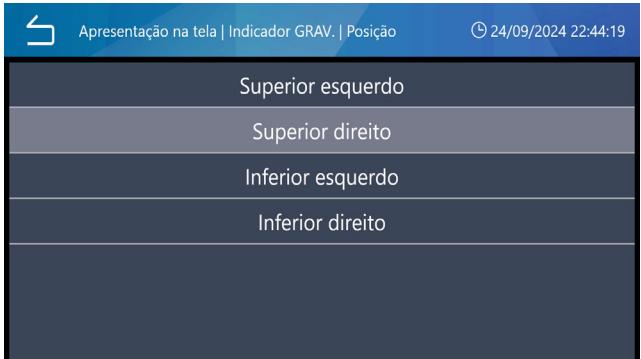
Aparência

LIGADO Mostra ícones e tempo de gravação durante a gravação.

DESLIGADO Não mostra ícones e tempo de gravação.

Posição

Isso define a posição dos ícones mostrados no visor.



Miniatura (congelar na captura)

Isso define o que é mostrado em um monitor externo depois que uma foto é capturada e por quanto tempo ela é mostrada.

Aparência

DESLIGADO Não mostra um ícone ou uma miniatura.

Ícone Mostra um ícone de foto (padrão).

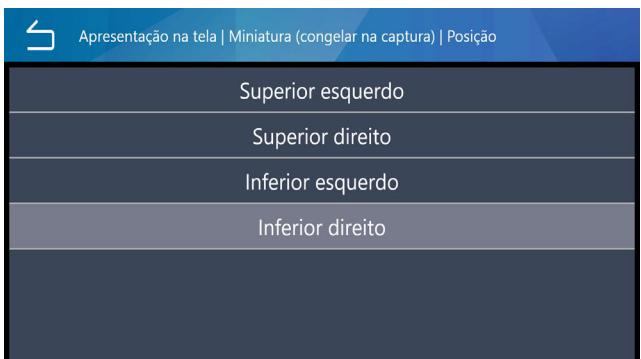
Pequena Mostra uma miniatura pequena.

Média Mostra uma miniatura de tamanho médio.

Grande Mostra uma miniatura grande.

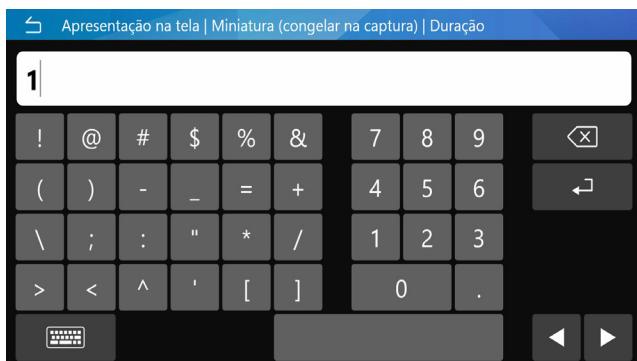
Posição

Isso define a posição da miniatura e do ícone exibidos no visor.



Duração

Isso define o tempo em que a miniatura ou o ícone é exibido depois que uma foto é capturada.
Intervalo de configuração: 1–10 segundos (padrão: 1 segundo).



Monitor secundário (tipo de toque)

Modo de interface

Altera a tela de operação ao usar o painel de toque externo.

A tela de operação pode ser selecionada de dois modos: Estilo 1 e Estilo 2.

A configuração padrão é "Estilo 1".

Para obter detalhes sobre a tela de operação, consulte a página 23, "Monitor secundário (tipo de toque)".

Exibição de informações do paciente

Define a exibição das informações do paciente no Monitor secundário (tipo de toque).

LIGADO: Exibe as informações do paciente.

DESLIGADO: Não exibe as informações do paciente.

A configuração padrão é "Ligado".

Posicionamento das informações do paciente

Define a posição das informações do paciente a serem exibidas no Monitor secundário (tipo de toque).

Quando o Estilo 1 é selecionado:

Superior esquerdo

Superior direito

Inferior esquerdo (padrão)

Inferior direito

Quando o Estilo 2 é selecionado:

Superior esquerdo (padrão)

Inferior direito

O Style 0 não oferece possibilidade de seleção.

Dispositivos conectados

Defina as configurações dos dispositivos conectados a este produto.

Leitor de cartão/código de barras

Leitores de cartão e de código de barras podem ser usados para inserir as informações do paciente. Use as seguintes configurações para especificar os intervalos de caracteres a serem lidos em cartões magnéticos ou com leitores de código de barras.

Dispositivos conectados		12/03/2024 02:03:53
Leitor de cartão/código de barras	DESLIGADO	►
Impressora	Não conectado	►
Mouse	Pequeno	►
Sistema	Nenhum	►

Quando a unidade lê um cartão ou código de barras, as telas de configuração mostram os dados.

Dispositivos conectados Leitor de cartão/código de barras		10/07/2025 01:13:47
Dispositivo ativado	DESLIGADO	
ID do paciente	0-0	
Nome do paciente	0-0	
Data de nascimento	0-0	
Gênero	0-0	
Número de acesso	0-0	

Dispositivo ativado

LIGADO Ativa o leitor de cartão/código de barras.

DESLIGADO Desativa o leitor de cartão/código de barras (padrão).

NOTA

Selecione "DESLIGADO" se estiver usando um teclado USB. Quando está "LIGADO", a entrada usando um teclado USB só é possível quando o teclado na tela é exibido.

Configurações

Intervalos lidos

ID do paciente, Nome do paciente,

Data de nascimento, Gênero, Número de acesso

Selecione cada item e insira a posição inicial e o número de caracteres a serem lidos (padrão: 0-0).

- O número máximo de caracteres é 32.
- Um item não será lido se o número de caracteres estiver definido como "0".

Impressora

O driver da impressora deve ser instalado para que você possa usar a impressora. Entre em contato conosco para obter detalhes.

Papel

Selecione o tamanho do papel.

Número de cópias

Selecione o número de cópias a serem impressas.

Número por página

Selecione a orientação do papel e o número de cópias a serem impressas.

Impressão automática

Define LIGADO/DESLIGADO para impressão automática.

Logotipo

Define a impressão do logotipo como LIGADO/DESLIGADO.

Arquivo de logotipo

Carrega os dados do logotipo do USB1.

Cabeçalho

Define os caracteres a serem impressos no cabeçalho.

Rodapé 1 ao rodapé 5

Seleciona as informações a serem impressas no rodapé 1 ao rodapé 5.

Mouse

Ajusta as configurações para conectar um mouse.

Tamanho do ponteiro

Configura o tamanho do ponteiro do mouse como "Pequeno", "Medio" ou "Grande".

A configuração padrão é "Pequeno".

Ocultar ponteiro automaticamente

Se o mouse não for utilizado durante o intervalo definido, o ponteiro será ocultado.

O ponteiro reaparecerá quando o mouse for utilizado de novo.

Configurar isto como "0 segundo" manterá o ponteiro sempre visível.

A configuração padrão é "30 segundos".

Sistema

Isto é usado na integração com outros sistemas.

A configuração padrão é "Nenhum".

Idioma

Isso define o idioma da interface do usuário. A configuração padrão é "Inglês".

Inglês

Alemão

Francês

Italiano

Espanhol

Português (Portugal)

Português (Brazil)

Türkçe

Polski

Nederlands

Ελληνικά

čeština

slovenský

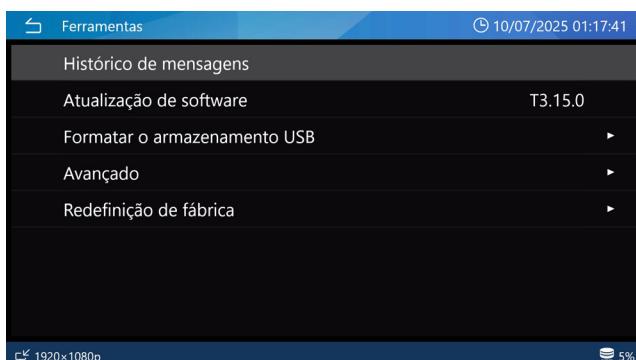
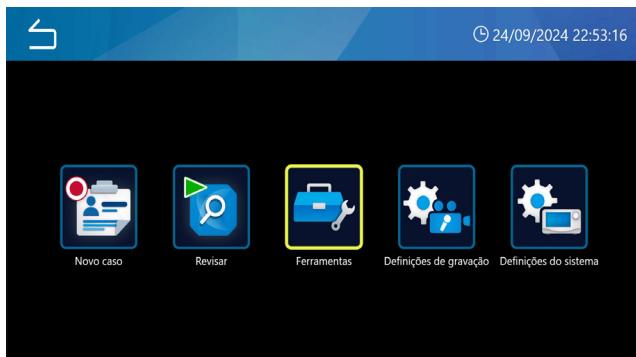
日本語

中文

한국

Usar o menu “Ferramentas”

O menu “Ferramentas” pode ser usado para realizar várias operações relacionadas à manutenção do sistema.



Os itens de menu a seguir na tela “Ferramentas” podem ser selecionados quando você estiver conectado como administrador ou quando o “Login do usuário” estiver desativado:

Atualização de software

Avançado

Redefinição de fábrica

Histórico de mensagens

Isto mostra os 30 avisos mais recentes emitidos pelo UR-NEXT 4K.

Exemplo:

⚠ 2022/3/1 11:50:01

Não há entrada de vídeo.

⚠ 2022/5/29 18:32:54

Não há mídia.

Atualização de software

Use isto para atualizar o firmware do UR-NEXT 4K.

- 1 Copie o arquivo de atualização do firmware para um dispositivo de armazenamento USB que tenha sido formatado por esta unidade.**
- 2 Conecte o dispositivo de armazenamento USB a USB 1 ou USB 2.**
- 3 Toque em “Atualização de software”.**
- 4 Selecione a versão de atualização.**

Isto inicia a atualização.

AVISO IMPORTANTE

Não desligue o dispositivo durante uma atualização. Quando o processo for concluído, a unidade será reiniciada automaticamente.

Formatar o armazenamento USB

Use essa opção para formatar um dispositivo de armazenamento USB conectado à unidade.

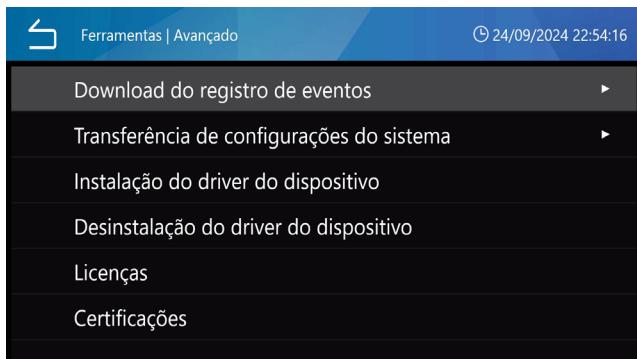
Formato USB 1	Formata o dispositivo conectado ao USB 1.
Formato USB 2	Formata o dispositivo conectado ao USB 2.

É exibida uma caixa de diálogo de confirmação. Toque em “OK” para iniciar a formatação.

AVISO IMPORTANTE

A formatação de um dispositivo de armazenamento USB apaga todos os dados gravados nele.

Avançado



Download do registro de eventos

Use isto para gravar os arquivos de registro do UR-NEXT 4K em um dispositivo de armazenamento USB.

USB 1	Grave os arquivos de registro no dispositivo conectado ao USB 1.
USB 2	Grave os arquivos de registro no dispositivo conectado ao USB 2.
Intervalo de registros	Defina o intervalo dos arquivos de registro a serem gravados:
Hoje	arquivos de registro para este dia
1 Semana	arquivos de registro da semana anterior até hoje
1 Mês	arquivos de registro do mês anterior até hoje
1 Ano	arquivos de registro do ano anterior até hoje
Todos	todos os arquivos de registro disponíveis

Se já existir um arquivo de registro baixado no dispositivo de armazenamento USB, o novo arquivo o substituirá.

Quando o download for concluído, a tela anterior será exibida.

Transferência de configurações do sistema

Use esta opção para exportar configurações para e carregar configurações de dispositivos de armazenamento USB.

Exportar para

USB 1	Exporta as configurações para o dispositivo de armazenamento conectado ao USB 1
USB 2	Exporta as configurações para o dispositivo de armazenamento conectado ao USB 2.

Importar de

USB 1	Carrega configurações do dispositivo de armazenamento conectado ao USB 1.
USB 2	Carrega configurações do dispositivo de armazenamento conectado ao USB 1.

Quando o processo for concluído, a unidade será reiniciada automaticamente.

NOTA

As informações do usuário definidas em "Gerenciamento de conta de usuário" não estão incluídas no conteúdo de "Transferência de configurações do sistema".

Instalação do driver do dispositivo

Instala o driver do dispositivo no produto.

Entre em contato conosco para obter detalhes.

Desinstalação do driver de dispositivo

Desinstala o driver do dispositivo do produto.

Entre em contato conosco para obter detalhes.

Licenças

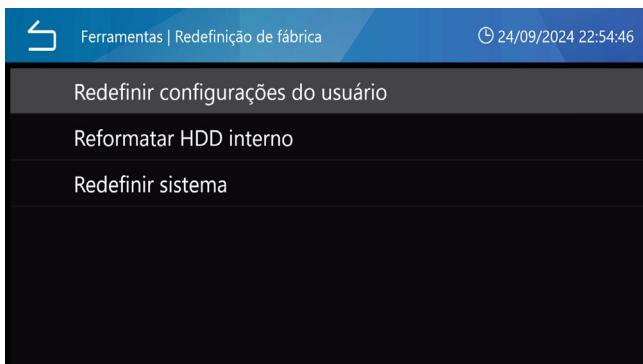
Isto mostra as informações de licença do software usado nesta unidade.

Certificações

Isto mostra as certificações desta unidade.

Redefinição de fábrica

Isto restaura a unidade para suas configurações originais.



As informações do usuário configuradas em "Gerenciamento de conta de usuário" não serão apagadas, mesmo que você execute a função Redefinir configurações do usuário, Reformatar disco rígido ou Redefinir sistema.

Redefinir configurações do usuário

Isto restaura as configurações do usuário para seus padrões. É exibida uma caixa de diálogo de confirmação.

Toque em "OK" para redefinir as configurações.

Quando o processo for concluído, a unidade será reiniciada automaticamente.

Reformatar HDD interno

Use isto para reformatar o disco rígido interno. É exibida uma caixa de diálogo de confirmação.

Toque em "OK" para iniciar a formatação.

AVISO IMPORTANTE

Reformatar o disco rígido apaga todos os vídeos e fotos gravados no mesmo.

Quando o processo for concluído, a unidade será reiniciada automaticamente.

Redefinir o sistema

Isto restaura a unidade para suas configurações padrão. É exibida uma caixa de diálogo de confirmação.

Toque em "OK" para redefinir todas as configurações e reformatar o disco rígido interno.

AVISO IMPORTANTE

A redefinição do sistema apaga todos os vídeos e fotos gravados no disco rígido interno.

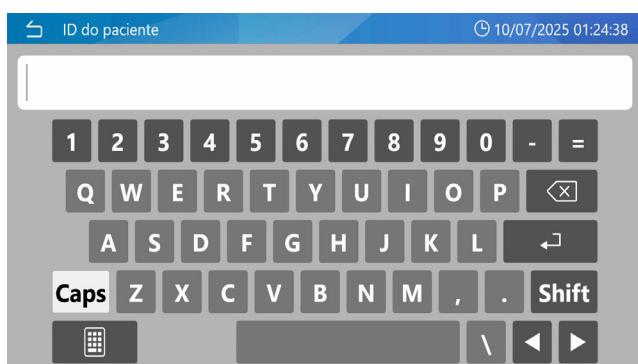
Quando o processo for concluído, a unidade será reiniciada automaticamente.

Entrada de texto

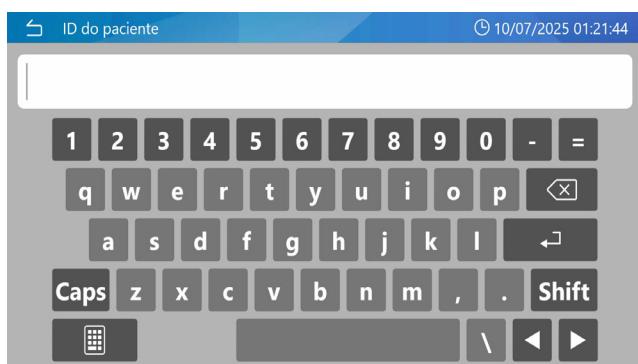
Entrada de texto

Para inserir nomes de usuários e informações de pacientes, qualquer caractere pode ser inserido usando o teclado na tela ou um teclado USB. Os tipos de caracteres que podem ser inseridos com um teclado USB podem variar de acordo com a configuração de idioma selecionada. Todos os caracteres e símbolos podem ser inseridos. No entanto, os caracteres utilizáveis para senhas de login são limitados àqueles que podem ser inseridos com o teclado na tela.

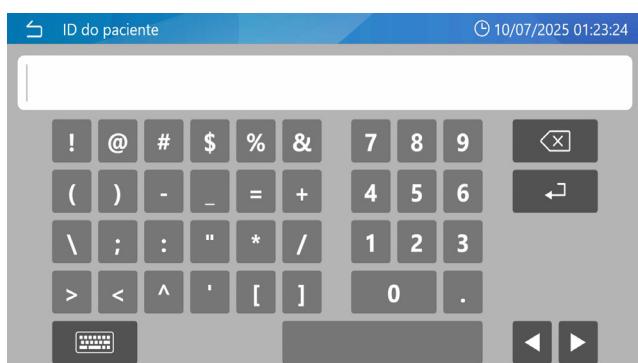
Caracteres alfanuméricicos (maiúsculas)



Caracteres alfanuméricicos (minúsculas)



símbolos



Mensagens de erro e avisos

Mensagem	Significado	Resposta/detalhes
Reformatação do iHDD	O HDD interno está sendo preparado.	A preparação do HDD interno leva alguns minutos. Tente realizar a operação novamente após a conclusão da preparação.
Por favor, aguarde.	O disco rígido interno ou um dispositivo de armazenamento USB está sendo formatado.	Tente realizar a operação novamente após a conclusão da formatação.
Senha inválida.	A senha está incorreta.	Digite a senha correta.
Não há entrada de vídeo.	Nenhum sinal de vídeo inserido.	Verifique a entrada de vídeo e os conectores de entrada de vídeo.
Falha ao carregar o arquivo.	Ocorreu um problema ao carregar um arquivo.	Se isso ocorrer ao usar um dispositivo de armazenamento USB, substitua-o por outro que esteja funcionando corretamente. Se uma mensagem semelhante aparecer mesmo após a substituição, a própria unidade pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Falha ao gravar o arquivo.	Ocorreu um problema ao gravar um arquivo.	Se isso ocorrer ao usar um dispositivo de armazenamento USB, substitua-o por outro que esteja funcionando corretamente. Se uma mensagem semelhante aparecer mesmo após a substituição, a própria unidade pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Falha ao gravar o arquivo.	Ocorreu um problema ao copiar um arquivo.	Se isso ocorrer quando você estiver usando o disco rígido, ele pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
O arquivo de origem não foi encontrado.	O arquivo selecionado pode estar danificado.	Se isso ocorrer quando você estiver usando o disco rígido, ele pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Não há espaço suficiente disponível no iHDD.	O HDD interno ficou sem espaço livre.	Formate o HDD interno.
Ocorreu um erro no iHDD.	O HDD interno pode estar com defeito.	Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Falha ao formatar.		
A formatação foi cancelada.	A formatação do HDD interno foi cancelada.	A formatação do HDD interno foi cancelada.
Não foram encontradas gravações.	Não existem dados de gravação.	Tente a operação novamente após a gravação.
Gravação de vídeo em andamento.	Essa operação não pode ser executada durante a gravação de vídeo.	Tente a operação novamente após a conclusão da gravação do vídeo.
Não é permitido gravar enquanto a lista de reservas estiver sendo exibida.	Essa operação não pode ser executada quando a lista de reservas é exibida.	Tente a operação novamente depois que a lista de reservas for fechada.
Falha na captura de fotos.	O tempo entre a captura de fotos foi muito curto.	Aumente o tempo entre a captura de fotos.
	Ocorreu um erro durante a gravação.	Pode ser que algo esteja funcionando mal. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Não é permitida a captura de fotos.	As fotos não podem ser capturadas enquanto outra tarefa estiver sendo realizada.	Realize a operação após a conclusão da outra operação ou quando a tela inicial estiver aberta.
A gravação atingiu o número máximo de arquivos.	Isto excederia o número máximo de 1000 gravações no mesmo exame/cirurgia.	Pressione o botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR) para voltar à tela inicial. Em seguida, pressione o botão CASE - OPEN/CLOSE (ABRIR/ENCERRAR) novamente para iniciar um novo Caso.
A gravação foi interrompida quando a duração máxima foi atingida.	O tempo máximo definido para a gravação foi atingido, portanto, a gravação foi interrompida.	Se precisar continuar a gravar, inicie a gravação novamente.
O tamanho máximo foi atingido.	Essa operação não pode ser executada durante a gravação de vídeo.	Tente a operação novamente após a conclusão da gravação do vídeo.
Não é permitido exibir o MENU durante a gravação.		
Falha ao alterar a qualidade da gravação de vídeo.	Ocorreu um erro interno durante a configuração da qualidade de gravação de vídeo.	Tente repetir a operação várias vezes. Se uma mensagem semelhante for exibida, a própria unidade pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Não é possível reproduzir.	O arquivo de vídeo pode estar corrompido.	Se isso ocorrer ao usar um dispositivo de armazenamento USB, use um dispositivo de armazenamento USB que funcione corretamente. Se isso ocorrer ao usar o disco rígido, entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.

Mensagens de erro e avisos

Mensagem	Significado	Resposta/detalhes
Não é permitido gravar vídeos.	Os vídeos não podem ser gravados enquanto outra tarefa estiver sendo realizada.	Realize a operação após a conclusão da outra operação ou quando a tela inicial estiver aberta.
O arquivo de atualização não foi encontrado.	Não foi encontrado um arquivo de atualização.	Verifique o arquivo de atualização no dispositivo de armazenamento USB antes de realizar a operação.
Não é possível atualizar.	O arquivo de atualização pode estar corrompido.	
Falha na transferência de rede.	Ocorreu um erro durante o processo de transferência para a rede.	Confirme se as configurações de rede, os cabos de rede, os hubs e as configurações do servidor, por exemplo, estão corretos.
Falha na conexão do servidor.	Ocorreu um erro ao se conectar a um servidor.	
Falha na conexão do servidor SMB 1.	Ocorreu um erro ao se conectar a um servidor SMB.	
Não é possível acessar a pasta compartilhada no servidor SMB 1.	Ocorreu um erro com o nome compartilhado do servidor SMB.	Confirme se o nome compartilhado nas configurações do servidor de imagens desta unidade e as configurações da pasta compartilhada no servidor SMB estão corretas.
Ocorreu um erro ao carregar do servidor SMB.	Ocorreu um erro ao carregar um arquivo em um servidor SMB.	Confirme se não está ocorrendo um problema no lado do servidor SMB. Confirme se não estão ocorrendo problemas com o registro do servidor ou mau funcionamento da rede, por exemplo.
Ocorreu um erro durante o carregamento no servidor SMB.	Ocorreu um erro ao gravar um arquivo em um servidor SMB.	Confirme se não está ocorrendo um problema no lado do servidor SMB. Confirme se não estão ocorrendo problemas com o registro do servidor ou mau funcionamento da rede, por exemplo.
Não é possível conectar-se ao servidor SMB 1.	Ocorreu um erro ao se conectar a um servidor SMB.	Confirme se o nome de usuário e a senha nas configurações do servidor de imagem desta unidade e as configurações de nome de usuário e senha no servidor SMB estão corretas.
Ocorreu um problema durante a comunicação com o servidor.	Ocorreu um erro durante a transmissão com o servidor.	Confirme se as configurações de rede, os cabos de rede, os hubs e as configurações do servidor, por exemplo, estão corretos.
A comunicação com o servidor foi interrompida.	A transmissão com o servidor foi interrompida.	
Não é possível conectar-se ao servidor NTP.	Ocorreu um erro ao se conectar a um servidor NTP.	
Não há mídia.	Nenhum dispositivo de armazenamento USB foi conectado ou não foi reconhecido.	Conecte um dispositivo de armazenamento USB que tenha sido formatado por esta unidade e que esteja funcionando corretamente.
Espaço totalmente utilizado.	O dispositivo de armazenamento USB ficou sem espaço livre para a gravação.	Substitua-o por um dispositivo de armazenamento USB diferente que tenha espaço livre suficiente.
O espaço está se esgotando.	O dispositivo de armazenamento USB atingiu o aviso de capacidade de espaço aberto para gravação.	
Não é possível gravar.	Ocorreu um erro ao gravar em um dispositivo de armazenamento usado para gravar com um modelo mais antigo.	A gravação não é possível porque o dispositivo de armazenamento foi usado para gravar com um modelo mais antigo. Use um dispositivo de armazenamento diferente.
A mídia é protegida contra gravação.	Ocorreu um erro ao gravar em um dispositivo de armazenamento que tem a gravação proibida.	É proibido gravar no dispositivo de armazenamento. Use um dispositivo de armazenamento diferente.
A mídia não está formatada.	O dispositivo de armazenamento USB não foi formatado por esta unidade.	Conecte um dispositivo de armazenamento USB que tenha sido formatado por esta unidade e que esteja funcionando corretamente.
Ocorreu um erro.	Ocorreu um problema com a porta USB.	Substitua o dispositivo de armazenamento USB por outro que esteja funcionando corretamente. Se uma mensagem semelhante aparecer mesmo após a substituição, a própria unidade pode estar com defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.

Mensagem	Significado	Resposta/detalhes
Falha ao formatar.	O dispositivo de armazenamento USB pode estar danificado.	Use um dispositivo de armazenamento USB que esteja funcionando corretamente.
Ocorreu um erro durante a gravação.	Falha ao carregar um arquivo do USB (erro de leitura).	Ocorreu um erro durante a leitura. Como a leitura do dispositivo de armazenamento USB falhou, tente ler novamente de forma manual.
Erro de leitura.	Falha ao gravar um arquivo no USB.	Ocorreu um erro durante a gravação. Como a gravação no dispositivo de armazenamento USB falhou, tente gravar novamente de forma manual.
Erro de gravação.	O endereço IP que já está sendo usado.	O endereço IP definido está sendo usado por outro dispositivo. Altere o endereço IP desta unidade ou do outro dispositivo. Não use o mesmo endereço.
O endereço IP que já está sendo usado.	O endereço IP definido está sendo usado por outro dispositivo.	Altere o endereço IP desta unidade ou do outro dispositivo. Não use o mesmo endereço.
Falha ao alterar as configurações de rede.	Ocorreu um erro durante um processo de rede.	Confirme se as configurações de rede, os cabos de rede, os hubs e as configurações do servidor, por exemplo, estão corretos.
Não é permitido.	Falha na execução de um item selecionado enquanto outra operação estava ativa.	Realize a operação após a conclusão da operação atual.
Nenhuma identificação foi inserida.	A gravação foi iniciada sem a inserção de uma ID.	Insira uma ID.
A gravação ainda não foi iniciada.	A operação de exibição de lista foi realizada quando a gravação não havia sido feita.	Tente a operação novamente após a conclusão da gravação.
O valor inserido está fora do intervalo.	O número inserido está fora do intervalo possível para a configuração.	Defina o valor dentro da faixa de configuração.
Data e/ou hora inválidas.	O valor de entrada não pode ser definido.	Use um valor que possa ser definido.
Demasiados caracteres.	O número inserido está fora do intervalo possível para a configuração.	Defina o valor dentro da faixa de configuração.
Endereço IP inválido.	O valor de entrada não pode ser definido.	Use um valor que possa ser definido.
Erro do sistema	Pode ser que algo esteja funcionando mal.	Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
Erro de hardware		
Preparando o Widows Não desligue o computador	Pode ser exibido se alterar a configuração desse dispositivo.	Isso não afeta a funcionalidade do dispositivo. Por favor, use-o como vem.
Falha ao codificar o vídeo.	Falha ao iniciar a gravação de vídeo.	Pare a gravação de vídeo uma vez e, em seguida, inicie a gravação de vídeo. Se a mensagem de erro aparecer novamente, reinicie a unidade e comece a gravar.
Não é possível interromper a gravação. A duração da gravação é muito curta.	A gravação de vídeo não pode ser interrompida por 2 segundos após o início da gravação de vídeo.	Pare a gravação de vídeo com o botão STOP depois de decorridos 2 segundos ou mais desde o início da gravação de vídeo.
Falha ao atualizar o arquivo de gerenciamento de informações do paciente.	Falha ao atualizar as informações de gerenciamento de vídeos e fotos.	Possível defeito. Entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
O arquivo de origem não foi encontrado.	Não foi possível encontrar o arquivo de origem ao copiar ou transferir dados de imagem.	Foi feita uma tentativa de copiar ou transferir dados de imagem proxy para um arquivo de imagem que não foi gravado com proxy. Defina [Armazenamento USB] Modo de vídeo USB 1/Modo de vídeo USB 2 e [Rede] Servidor de arquivos 1/Modo de vídeo do servidor de arquivos 2 como Original.
Falha na exportação ou transferência de gravações.	Não foi possível concluir a transferência de arquivos para a mídia USB ou para o destino de rede.	Verifique se há algum problema com a mídia USB. Certifique-se de que não haja erros nas configurações de rede. Verifique se a conexão de rede está funcionando corretamente em um computador ou dispositivo semelhante.

Inspeções recomendadas

Verifique os itens a seguir antes de usá-los todos os dias. Isso ajudará você a encontrar problemas rapidamente e a evitar problemas.

Itens de inspeção

- O cabo de alimentação está conectado corretamente?
- Os vários conectores estão conectados corretamente?

Recomendamos inspeções regulares do equipamento para manter sua funcionalidade e aumentar a segurança. Entre em contato com o revendedor onde você comprou a unidade para obter informações sobre inspeções de manutenção, incluindo inspeções regulares e contratos de manutenção, bem como outros serviços.

Limpar a unidade

Para sua segurança, desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de limpar.

- Se a tampa superior ou outras superfícies estiverem sujas, limpe-as com um pano macio levemente umedecido com etanol desinfetante. Em seguida, limpe-os novamente com um pano umedecido com água e bem torcido. Não limpe com panos de limpeza químicos, solvente de tinta ou outros agentes químicos. Se o fizer, poderá danificar a superfície.
- Remova regularmente a sujeira e a poeira que tenham aderido à unidade.

AVISO IMPORTANTE

- Não boriffe etanol ou outros líquidos diretamente sobre a unidade.
- Não use produtos de limpeza em aerossol, pois podem causar a acumulação de poeira e outros materiais dentro da unidade.
- Evite deixar itens de borracha ou plástico tocarem a unidade por muito tempo. Se o fizer, você poderá danificar a caixa.

Solução de problemas

Nos casos a seguir, verifique os itens listados antes de solicitar o reparo.

A unidade não liga.

- Confirme se o cabo de alimentação está ligado. (Certifique-se de que esteja devidamente ligado a uma tomada e que não tenha sido desconectado).

A unidade liga, mas não há imagem.

- Confirme se os conectores de entrada/saída na parte traseira da unidade estão conectados corretamente e se os cabos que estão sendo usados não estão danificados. Verifique se a entrada foi selecionada corretamente.
- Pressione o botão de ligar/desligar para desligar a unidade. Em seguida, ligue o botão novamente e verifique se há vídeo.

Não é possível gravar no HDD interno

- Uma queda de energia, por exemplo, durante a operação pode ter causado a corrupção dos dados. Copie os dados de imagem que você ainda precisa do HDD interno para um dispositivo de armazenamento USB ou transfira-os para o armazenamento em rede. Em seguida, siga as instruções em página 75 para reformatar o HDD interno.

Explicação da garantia

- O período de garantia para este produto é de um ano a partir da data de compra.
- Lembre-se de que os reparos exigirão pagamento nos seguintes casos, mesmo durante o período de garantia.
 - 1) Mau funcionamento ou dano devido a uso indevido
 - 2) Mau funcionamento ou danos causados por modificações ou reparos realizados por qualquer parte que não seja nossa empresa ou uma pessoa de serviço designada por nossa empresa
 - 3) Mau funcionamento ou danos causados por queda, transporte ou manuseio semelhante após a entrega do produto
 - 4) Mau funcionamento ou dano causado por incêndio, terremoto, água, raio ou outro desastre natural
 - 5) Mau funcionamento ou danos causados por fatores externos, incluindo fontes de alimentação e condições ambientais do equipamento, que se desviam dos requisitos de operação deste produto.
 - 6) Mau funcionamento ou danos se o produto não tiver sido comprado de nossa empresa ou de um agente designado por nossa empresa
- Oferecemos reparação/manutenção paga após a conclusão do período de garantia. Para obter mais detalhes, entre em contato com o revendedor onde comprou a unidade.
- Lembre-se de que nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos secundários resultantes da operação desta unidade ou relacionados a dados.
- Lembre-se de que nossa empresa não assumirá nenhuma responsabilidade se os dados capturados por esta unidade forem excluídos como resultado de operação incorreta ou incidente inesperado, por exemplo.
- As informações sobre os produtos contidas neste manual são fornecidas apenas para fins de exemplo e não indicam nenhuma garantia contra violações de direitos de propriedade intelectual de terceiros e outros direitos relacionados aos mesmos. A TEAC Corporation não se responsabiliza por violações de direitos de propriedade intelectual de terceiros ou por sua ocorrência devido ao uso desses produtos.
- A vida útil desse produto é de seis anos.

Selo de garantia

Há um selo de garantia fixado no lado direito da tampa superior deste produto.

Esse selo serve para detectar qualquer tentativa de desmontar o produto. Se o selo for removido, o produto não estará mais coberto pela garantia.

Se houver necessidade de inspeção ou conserto, entre em contato com o revendedor onde adquiriu sua unidade ou com um serviço técnico autorizado designado pela TEAC.



Eliminação

Ao eliminar este produto e seus acessórios, siga as regulamentações dos governos local, regional e nacional para garantir a eliminação adequada e segura.

Especificações

Dispositivos de exibição/gravação

Painel de toque LCD integrado	de 7 polegadas (método capacitivo)
Dispositivos graváveis	
HDD interno	2 TB
Dispositivos externos de armazenamento USB	Memória USB/HDD/Disco óptico FAT32/ NTFS/exFAT
Resolução	
modelo HDMI.....	4096 × 2160/3840 × 2160/ 1920 × 1080/1600 × 1200/ 1600 × 900/1280 × 1024/ 1280 × 960 /1280 × 800/ 1280 × 720 /1024 × 768
modelo SDI	4096 × 2160/3840 × 2160/ 1920 × 1080/1280 × 720

Sinais de entrada de vídeo/áudio

HDMI®.....	CH1, CH2 (Modelo HDMI®)
SDI	12G/6G/3G-SDI, 6G/3G-SDI 3G-SDI × 2 (Modelo SDI)
Áudio (análogo)..	

Sinais de saída de vídeo/áudio

HDMI®, DisplayPort (selecionável)	
Áudio (análogo)	LINHA (miniplugin estéreo TRS de 3,5 mm)
Formatos compactados	
H.264	4K, FHD
H.265	4K, FHD
Processamento de dados de vídeo	
Vídeo	H.264, H.265
Imagem estática	JPEG, PNG, TIFF
Formatos de arquivo	
Vídeo	MP4, TS
Imagem estática	JPG, PNG, TIFF
Interfaces	
USB 3.2 (Gen1) × 2 (frente)	
	Para conexão do dispositivo de gravação
USB 3.2 (Gen1) × 4 (trás)	
	Para teclado, leitor de código de barras, leitor de cartão, monitor de toque, conexão de impressora
LAN.....	100Base-TX/1000Base-T (RJ45) × 2

Geral

Fonte de alimentação	AC 100–240 V ±10%, 50/60 Hz 1.45–0.66 A
Colocação para operação.....	Superfície nivelada
vida de prateleira	5 anos
Ambiente operacional	
Temperaturas	5–40 °C
Umidade.....	30–80%RH (sem condensação)
Temperatura máxima de lâmpada úmida.....	29 °C
Pressão atmosférica	750–1040 hPa
Iluminação ambiente	500 Lx ou superior
Nível de ruído.....	55 dB ou inferior
Ambiente de armazenamento	
Temperaturas	–20 a 60 °C
Umidade.....	5–80%RH (sem condensação)
Temperatura máxima de lâmpada úmida.....	29 °C
Pressão atmosférica	600–1040 hPa
Ambiente de transporte	
Temperaturas	–30 a 60 °C
Umidade.....	5–90%RH (sem condensação)
Temperatura máxima de lâmpada úmida.....	29 °C
Pressão atmosférica	600–1040 hPa
Peso.....	Cerca de 4.3 kg
Dimensões externas (L × A × P, excluindo as saliências)	
	Cerca de 239 mm × 137 mm × 245 mm

Padrão de segurança/certificação/registro

Padrões de segurança	IEC 60601-1 CSA 60601-1 EN 60601-1
EMC.....	IEC 60601-1-2 EN 60601-1-2 FCC ICES-003
Certificações.....	NRTL/C CB
Registro	FDA

Especificação de equipamentos médicos

Proteção contra choque elétrico Dispositivo de classe I
Proteção contra a intrusão prejudicial de água ... Ordinária
Grau de segurança na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar ou com oxigênio ou óxido nitroso
Não é adequado para uso na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar ou com oxigênio ou óxido nitroso
Modo de operação Equipamento em operação contínua

O software usado neste produto inclui software que a TEAC Corporation recebeu permissão para usar de terceiros, direta ou indiretamente. Solicitamos que você leia o aviso sobre esse software sem falta.

A lista de pacotes pode ser verificada na unidade (página 74).

Limites para compatibilidade eletromagnética (EMC)

Avisos importantes sobre EMC para uso em ambientes médicos

- O UR-NEXT 4K destina-se ao uso em um ambiente profissional de instalações de saúde.
- O UR-NEXT 4K precisa de precauções especiais com relação à EMC e precisa ser instalado e colocado em operação de acordo com as informações de EMC fornecidas nestas instruções de uso.
- Se o UR-NEXT 4K for usado adjacente ou empilhado com outros equipamentos, você deve observá-lo para verificar a operação normal na configuração em que será usado.

- Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis, como os telefones celulares, podem afetar o UR-NEXT 4K.
- O UR-NEXT 4K pode ter problemas de funcionamento devido à eletricidade estática. Não conecte ou desconecte unidades USB durante a operação.

Orientação e declaração do fabricante - emissões eletromagnéticas

O UR-NEXT 4K foi desenvolvido para ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo.

O cliente ou o usuário do UR-NEXT 4K deve garantir que o mesmo seja usado em tal ambiente.

Teste de emissão	Conformidade	Orientação sobre o ambiente eletromagnético
Emissões de RF CISPR 32	Classe A	O UR-NEXT 4K pode ser usado em todos os estabelecimentos, incluindo estabelecimentos domésticos e aqueles diretamente conectados à rede pública de fornecimento de energia de baixa tensão que abastece prédios usados para fins domésticos, desde que o aviso a seguir seja observado:
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de tensão/ emissões de oscilação IEC 61000-3-3	Em conformidade	AVISO IMPORTANTE: Este dispositivo está em conformidade com a norma CISPR32 classe A. Essa classe pode causar interferência de rádio em ambientes residenciais.

Lista de cabos usados para testes de EMC

Tipo de cabo	Especificações
Cabo de alimentação CA	2 m, sem blindagem
Cabo da porta HDMI IN (modelo HDMI®)	5 m, blindado
Cabo da porta SDI IN (modelo SDI)	3 m, blindado
Cabo da porta HDMI OUT	5 m, blindado
Cabo Ethernet	3 m, blindado
Cabo DISPLAY PORT	3 m, blindado
Cabo da porta COM	1,5 m, blindado
Cabo da porta MIC IN	1,8 m, blindado
Cabo da porta AUDIO OUT	1,8 m, blindado
Cabo da porta do acionador 1	4 m, blindado
Cabo da porta do acionador 2	4 m, blindado

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética

O UR-NEXT4K foi desenvolvido para ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o usuário do UR-NEXT4K deve garantir que o mesmo seja usado em tal ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Orientação sobre o ambiente eletromagnético
Descarga eletrostática (Electrostatic discharge, ESD) IEC 61000-4-2	Contato de ± 8 kV ± 15 kV ar	Contato de ± 8 kV ± 15 kV ar	Os pisos devem ser de madeira, concreto ou azulejos de cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a umidade relativa deve ser de pelo menos 30%.
Transiente elétrico rápido/explosão IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de fornecimento de energia ± 1 kV para linhas de entrada/saída	± 2 kV para linhas de fornecimento de energia ± 1 kV para linhas de entrada/saída	A qualidade da energia da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Sobrecarga IEC 61000-4-5	Modo diferencial de ± 1 kV Modo comum de ± 2 kV	Modo diferencial de ± 1 kV Modo comum de ± 2 kV	A qualidade da energia da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	0 % U_T (100 % queda em U_T) para 1 ciclo 70 % U_T (30 % queda em U_T) para 25 ciclos 0 % U_T (100 % queda em U_T) por 5 s (50 Hz: 10 ciclos, 60 Hz: 12 ciclos)	0 % U_T (100 % queda em U_T) para 1 ciclo 70 % U_T (30 % queda em U_T) para 25 ciclos 0 % U_T (100 % queda em U_T) por 5 s (50 Hz: 10 ciclos, 60 Hz: 12 ciclos)	A qualidade da energia da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o usuário do UR-NEXT4K precisar de operação contínua durante interrupções na rede elétrica, recomenda-se que o UR-NEXT4K seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta ou por uma bateria. No caso de 70% de UT por 25 ciclos, a energia pode ser reiniciada várias vezes.
Frequência de energia (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Os campos magnéticos de frequência de energia devem ser, no mínimo, característicos de um local típico em um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Campos de radiação nas proximidades IEC61000-4-39	134.2 kHz Modulação de pulso 2.1 kHz (Rádio 50%) 13.56 MHz Modulação de pulso 50 kHz (Rádio 50%)	65 A/m 7.5 A/m	Quando se espera o uso próximo a um sistema de identificação por Radiofrequência (Radio Frequency Identification, RFID) é desejável manter uma distância de pelo menos 15 cm do leitor de RFID.

NOTA: U_T é a tensão da rede elétrica CA antes da aplicação do nível de teste.

Limites para compatibilidade eletromagnética (EMC)

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética

O UR-NEXT 4K foi desenvolvido para ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o usuário do UR-NEXT 4K deve garantir que o mesmo seja usado em tal ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Orientação sobre o ambiente eletromagnético
RF conduzida IEC 61000-4-6	150 kHz – 80 MHz (fora das bandas ISM) 3 Vrms 150 kHz – 80 MHz (dentro das bandas ISM c) 6 Vrms	3 Vrms 6 Vrms	<p>Os equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis não devem ser usados mais perto de qualquer parte do UR-NEXT 4K, inclusive cabos, do que a distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor.</p> <p>Distância de separação recomendada</p> $d = 1.2 \sqrt{P}$
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz para 2.7 GHz	3 V/m	$d = 2.0 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz para } 2.7 \text{ GHz}$ <p>Onde P é a potência nominal máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m).</p> <p>As intensidades de campo de transmissores de RF fixos, conforme determinado por uma pesquisa eletromagnética no local^a, devem ser menores que o nível de conformidade em cada faixa de frequência^b.</p> <p>Pode ocorrer interferência nas proximidades do equipamento marcado com o símbolo a seguir:</p> 

NOTA 1: A 80 MHz, aplica-se a faixa de frequência mais alta.

NOTA 2: Essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

^a As intensidades de campo de transmissores fixos, como estações de base para telefones de rádio (celulares/sem fio) e rádios móveis terrestres, rádio amador, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de TV, não podem ser previstas teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, deve-se considerar um levantamento eletromagnético do local. Se a intensidade de campo medida no local em que o UR-NEXT 4K é usado exceder o nível de conformidade de RF aplicável acima, o UR-NEXT 4K deve ser verificado para confirmar a operação normal. Se for verificado um desempenho anormal, podem ser necessárias medidas adicionais, como reorientar ou realocar o UR-NEXT 4K.

^b Na faixa de frequência de 150 kHz a 80 MHz, as intensidades de campo devem ser inferiores a 3 V/m.

^c As bandas ISM (industrial, científica e médica) entre 150 kHz e 80 MHz são 6.765 MHz a 6.795 MHz; 13.553 MHz a 13.567 MHz; 26.957 MHz a 27.283 MHz; e 40.66 MHz a 40.70 MHz.

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética

O UR-NEXT 4K destina-se ao uso em um ambiente eletromagnético no qual os distúrbios de RF irradiados são controlados. Os equipamentos portáteis de comunicação por RF não devem ser usados a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte do UR-NEXT 4K. Caso contrário, você poderá sofrer degradação do desempenho deste equipamento.

Teste de imunidade	Banda ^a	Serviço ^a	Modulação	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade
Campos de proximidade de equipamentos de comunicação sem fio de rádio frequência (radio frequency, RF). IEC 61000-4-3	380–390 MHz	TETRA 400	Modulação de pulso 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430–470 MHz	GMRS 460 FRS 460	FM Desvio de ± 5 kHz Senoidal de 1 kHz	28 V/m	28 V/m
	704–787 MHz	Banda LTE 13, 17	Modulação de pulso 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800–960 MHz	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Banda LTE 5	Modulação de pulso 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1,700–1,990 MHz	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Banda LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulação de pulso 217 Hz	28 V/m	28 V/m
NOTA: Essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.					
^a Para alguns serviços, apenas as frequências de uplink estão incluídas.					

TEAC

Baixe a versão mais recente das IFU pelo link do site abaixo.
<https://teacmv.jp/en/products/ur-next4k/spec.html#downloads>



TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

Phone: +81-42-356-9154

TEAC AMERICA, INC.

10410 Pioneer Blvd. Unit #3, Santa Fe Springs, CA 90670, U.S.A.

Phone: +1-323-726-0303

EU REP



TEAC EUROPE GmbH

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland

Telefon: +49-611-7158-362

UKRP

Casus UKRP LTD

107-111 Fleet Street, London, EC4A 2AB, United Kingdom